EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 13. 2. 2020
COM(2020) 51 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o podpise a predbežnom vykonávaní Protokolu k Dohode, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej, na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii, v mene Európskej únie a jej členských štátov

PRÍLOHA

PROTOKOL
K DOHODE, KTOROU SA ZAKLADÁ PRIDRUŽENIE
MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A JEJ ČLENSKÝMI ŠTÁTMI NA JEDNEJ STRANE
A STREDNOU AMERIKOU NA STRANE DRUHEJ,
S CIEĽOM ZOHĽADNIŤ PRISTÚPENIE CHORVÁTSKA
K EURÓPSKEJ ÚNII

BELGICKÉ KRÁĽOVSTVO,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NEMECKO,

ESTÓNSKA REPUBLIKA,

ÍRSKO,

HELÉNSKA REPUBLIKA,

ŠPANIELSKE KRÁĽOVSTVO,

FRANCÚZSKA REPUBLIKA,

CHORVÁTSKA REPUBLIKA,

TALIANSKA REPUBLIKA,

CYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITOVSKÁ REPUBLIKA,

LUXEMBURSKÉ VEĽKOVOJVODSTVO,

MAĎARSKO,

MALTSKÁ REPUBLIKA,

HOLANDSKÉ KRÁĽOVSTVO,

RAKÚSKA REPUBLIKA,

POĽSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO

SLOVINSKÁ REPUBLIKA,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FÍNSKA REPUBLIKA,

ŠVÉDSKE KRÁĽOVSTVO,

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO VEĽKEJ BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA,

zmluvné strany Zmluvy o Európskej únii a Zmluvy o fungovaní Európskej únie, ďalej len „členské štáty Európskej únie“,

a

EURÓPSKA ÚNIA,

ďalej spolu len „zmluvná strana EÚ“,

na jednej strane a

KOSTARICKÁ REPUBLIKA,

SALVÁDORSKÁ REPUBLIKA,

GUATEMALSKÁ REPUBLIKA,

HONDURASKÁ REPUBLIKA,

NIKARAGUJSKÁ REPUBLIKA,

PANAMSKÁ REPUBLIKA,

ďalej aj „Stredná Amerika“,

na strane druhej,

KEĎŽE Dohoda, ktorou sa zakladá pridruženie medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Strednou Amerikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“), bola podpísaná v Tegucigalpe 29. júna 2012 a jej časť IV (Obchod) sa uplatňuje podľa článku 353 ods. 4 dohody medzi zmluvnou stranou EÚ a Hondurasom, Nikaraguou a Panamou od 1. augusta 2013, medzi zmluvnou stranou EÚ a Kostarikou a Salvádorom od 1. októbra 2013 a medzi zmluvnou stranou EÚ a Guatemalou od 1. decembra 2013;

KEĎŽE zmluva o pristúpení Chorvátskej republiky (ďalej len „Chorvátsko“) k Európskej únii (ďalej len „zmluva o pristúpení“) bola podpísaná v Bruseli 9. decembra 2011 a nadobudla platnosť 1. júla 2013;

KEĎŽE podľa článku 6 ods. 2 aktu o pristúpení Chorvátska pripojeného k zmluve o pristúpení sa má pristúpenie Chorvátska k dohode sformalizovať uzavretím protokolu k dohode;

KEĎŽE v článku 358 ods. 2 dohody sa stanovuje, že zmluvné strany sa môžu dohodnúť na akýchkoľvek zmenách dohody a v článku 359 dohody sa predpokladá pristúpenie nových členských štátov k EÚ a stanovujú sa ustanovenia na riešenie účinkov takéhoto pristúpenia na základe dohody,

SA DOHODLI TAKTO:

ODDIEL I

ZMLUVNÉ STRANY

ČLÁNOK 1

Chorvátsko sa týmto stáva zmluvnou stranou dohody a dopĺňa sa do zoznamu zmluvných strán dohody.

ODDIEL II

ODSTRÁNENIE CIEL

OSOBITNÝ REŽIM PRE BANÁNY

ČLÁNOK 2

Tabuľka v bode 1 dodatku 3 k prílohe I (Odstránenie ciel) k dohode sa nahrádza tabuľkou v prílohe I k tomuto protokolu.

ODDIEL III

TÝKAJÚCI SA VYMEDZENIA POJMU „PRODUKTY S PÔVODOM“
A METÓD ADMINISTRATÍVNEJ SPOLUPRÁCE

ČLÁNOK 3

Článok 16 ods. 4 a článok 17 ods. 2 prílohy II (týkajúcej sa vymedzenia pojmu „produkty s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce) k dohode sa týmto menia v súlade s ustanoveniami prílohy II k tomuto protokolu.

ČLÁNOK 4

Dodatok 4 (Vyhlásenie na faktúre) k prílohe II k dohode sa nahrádza prílohou III k tomuto protokolu.

ČLÁNOK 5

1. Ustanovenia tohto protokolu sa môžu uplatňovať na produkty s pôvodom vyvážané zo Strednej Ameriky do Chorvátska alebo z Chorvátska do Strednej Ameriky, ktoré spĺňajú ustanovenia prílohy II k dohode a ktoré sú k dátumu nadobudnutia platnosti tohto protokolu buď v režime tranzit, alebo v zmluvných stranách dočasne uskladnené v colných skladoch alebo v slobodných pásmach v Strednej Amerike alebo v Chorvátsku.

2. V takýchto prípadoch sa udelí preferenčné zaobchádzanie, pod podmienkou, že sa colným orgánom dovážajúcej zmluvnej strany predloží do štyroch mesiacov odo dňa nadobudnutia platnosti tohto protokolu dôkaz o pôvode vyhotovený dodatočne vo vyvážajúcej zmluvnej strane.

ODDIEL IV

USADZOVANIE SA, OBCHOD SO SLUŽBAMI A ELEKTRONICKÝ OBCHOD

ČLÁNOK 6

Oddiel A prílohy X (Zoznam záväzkov týkajúcich sa usadzovania sa) k dohode sa nahrádza ustanoveniami prílohy IV k tomuto protokolu.

ČLÁNOK 7

Oddiel A prílohy XI (Zoznam záväzkov týkajúcich sa cezhraničného poskytovania služieb) k dohode sa nahrádza ustanoveniami prílohy V k tomuto protokolu.

ČLÁNOK 8

Príloha XII (Výhrady zmluvnej strany EÚ týkajúce sa kľúčových zamestnancov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním) k dohode sa nahrádza ustanoveniami prílohy VI k tomuto protokolu.

ČLÁNOK 9

Príloha XV (Informačné miesta) k dohode sa nahrádza ustanoveniami prílohy VII k tomuto protokolu.

ODDIEL V

VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

ČLÁNOK 10

1. Subjekty Chorvátska uvedené v prílohe VIII k tomuto protokolu sa dopĺňajú do zoznamu „Orientačné zoznamy verejných obstarávateľov, ktorí sú orgánmi ústrednej vládnej moci v zmysle smernice EÚ o verejnom obstarávaní“ v oddiele A časti G. Zoznam pre zmluvnú stranu EÚ dodatku 1 (Pôsobnosť) k prílohe XVI (Verejné obstarávanie) k dohode.

2. Do zoznamu s názvom „Zoznam dodávok a vybavenia nakupovaného ministerstvami obrany a agentúrami pre obranné a bezpečnostné činnosti v Belgicku, Bulharsku, Českej Republike, Dánsku, Nemecku, Estónsku, Grécku, Španielsku, Francúzsku, Írsku, Taliansku, na Cypre, v Lotyšsku, Litve, Luxembursku, Maďarsku, na Malte, v Holandsku, Rakúsku, Poľsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovinsku, na Slovensku, vo Fínsku, Švédsku a v Spojenom Kráľovstve, ktoré sú zahrnuté v tejto hlave“ v oddiele A časti G. Zoznam pre zmluvnú stranu EÚ dodatku 1 k prílohe XVI k dohode sa dopĺňa aj Chorvátsko a jeho názov sa mení na „Zoznam dodávok a vybavenia nakupovaného ministerstvami obrany a agentúrami pre obranné a bezpečnostné činnosti v Belgicku, Bulharsku, Chorvátsku, Českej Republike, Dánsku, Nemecku, Estónsku, Grécku, Španielsku, Francúzsku, Írsku, Taliansku, na Cypre, v Lotyšsku, Litve, Luxembursku, Maďarsku, na Malte, v Holandsku, Rakúsku, Poľsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovinsku, na Slovensku, vo Fínsku, Švédsku a v Spojenom kráľovstve, ktoré sú zahrnuté v tejto hlave“.

3. Subjekty Chorvátska uvedené v prílohe IX k tomuto protokolu sa dopĺňajú do zoznamu „Orientačné zoznamy verejných obstarávateľov, ktorí sú verejnoprávnymi subjektmi v zmysle smernice EÚ o verejnom obstarávaní“ v oddiele B časti G. Zoznam pre zmluvnú stranu EÚ dodatku 1 k prílohe XVI k dohode.

4. Subjekty Chorvátska uvedené v prílohe X k tomuto protokolu sa dopĺňajú do zoznamu „Orientačné zoznamy verejných obstarávateľov a verejných podnikov spĺňajúcich kritériá, ktoré stanovuje oddiel C“ v oddiele C časti G. Zoznam pre zmluvnú stranu EÚ dodatku 1 k prílohe XVI k dohode.

5. Zoznam médií na uverejňovanie informácií o obstarávaniach stanovený v dodatku 2 (Médiá na uverejňovanie informácií o obstarávaniach) k prílohe XVI k dohode sa nahrádza zoznamom v prílohe XI k tomuto protokolu.

ODDIEL VI

WTO

ČLÁNOK 11

Republiky patriace k zmluvnej strane Stredná Amerika sa zaväzujú, že v súvislosti s pristúpením Chorvátska k Európskej únii nevznesú žiadny nárok, žiadnu žiadosť ani požiadavku, ani nezmenia alebo nezrušia žiadnu koncesiu podľa článkov XXIV.6 a XXVIII dohody GATT z roku 1994 alebo článku XXI dohody GATS.

ODDIEL VII

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

ČLÁNOK 12

1. Tento protokol schvália zmluvné strany v súlade so svojimi vlastnými vnútornými právnymi postupmi.

2. Tento protokol nadobúda platnosť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom si zmluvné strany vzájomne oznámili ukončenie vnútorných právnych postupov uvedených v odseku 1.

3. Bez ohľadu na ustanovenia odseku 2 platí, že zmluvná strana EÚ a každá z republík patriacich k zmluvnej strane Stredná Amerika môže ustanovenia tohto protokolu začať uplatňovať od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni, keď si zmluvné strany vzájomne oznámili ukončenie vnútorných právnych postupov potrebných na tento účel.

4. Oznámenia uvedené v odsekoch 2 a 3 sa v prípade zmluvnej strany EÚ zašlú generálnemu tajomníkovi Rady Európskej únie a v prípade republík patriacich k zmluvnej strane Stredná Amerika Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana (SG-SICA), ktorí sú depozitármi tohto protokolu.

5. Zmluvné strany, pre ktoré tento protokol nadobudol platnosť, môžu používať tiež materiály s pôvodom v republike patriacej k zmluvnej strane Stredná Amerika, pre ktorú tento protokol nie je v platnosti.

6. Ak zmluvné strany uplatňujú v súlade s odsekom 3 niektoré ustanovenie protokolu pred nadobudnutím platnosti tohto protokolu, každý odkaz na nadobudnutie platnosti tohto protokolu obsiahnutý v takomto ustanovení sa považuje za odkaz na deň, od ktorého sa má toto ustanovenie uplatňovať na základe dohody zmluvných strán v súlade s odsekom 3.

ČLÁNOK 13

Tento protokol je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, chorvátskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom a talianskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Zmluvná strana EÚ oznámi republikám patriacim k zmluvnej strane Stredná Amerika chorvátske znenie dohody. S výhradou nadobudnutia platnosti tohto protokolu sa chorvátske jazykové znenie stáva autentickým za rovnakých podmienok ako jazykové znenia vypracované v súčasných jazykoch tohto protokolu. Článok 363 dohody sa zodpovedajúcim spôsobom zmení.

ČLÁNOK 14

Tento protokol tvorí neoddeliteľnú súčasť dohody. Prílohy k tomuto protokolu tvoria jeho neoddeliteľnú súčasť.

NA DÔKAZ TOHO dolupodpísaní, náležite na tento účel oprávnení, podpísali tento protokol.

VYHOTOVENÉ v dvoch vyhotoveniach v […] , […] […] 201[…].

NA DÔKAZ TOHO dolupodpísaní splnomocnení zástupcovia, náležite na tento účel oprávnení, podpísali tento protokol.

V … dňa …

[…]

Za Kostarickú republiku

[…]

Za Salvádorskú republiku

[…]

Za Guatemalskú republiku

[…]

Za Honduraskú republiku

[…]

Za Nikaragujskú republiku

[…]

Za Panamskú republiku

[…]

Za Európsku úniu a jej členské štáty

PRÍLOHA I

(Príloha I k dohode)

Dodatok 3

OSOBITNÝ REŽIM PRE BANÁNY

1. Pokiaľ ide o poľnohospodárske výrobky s pôvodom v Strednej Amerike patriace do položky kombinovanej nomenklatúry 0803 00 19 (Čerstvé banány, okrem plantajnov) a uvedené v kategórii „ST“ zoznamu zmluvnej strany EÚ, uplatňuje sa toto preferenčné clo:

Rok	Preferenčné colné sadzby	Spúšťací objem dovozu, v tonách					
	(v EUR/t)	Kostarika	Panama	Honduras	Guatemala	Nikaragua	Salvádor
do 31. decembra 2010	145	1 025 000	375 000	50 000	50 000	10 000	2 000
1. 1. – 31. 12. 2011	138	1 076 250	393 750	52 500	52 500	10 500	2 100

Rok	Preferenčné colné sadzby	Spúšťací objem dovozu, v tonách					
	(v EUR/t)	Kostarika	Panama	Honduras	Guatemala	Nikaragua	Salvádor
1. 1. – 31. 12. 2012	131	1 127 500	412 500	55 000	55 000	11 000	2 200
1. 1. – 31. 12. 2013	124	1 178 750	431 250	57 500	57 500	11 500	2 300
1. 1. – 31. 12. 2014	117	1 254 419	458 934	61 191	61 191	12 238	2 448
1. 1. – 31. 12. 2015	110	1 301 599	476 195	63 493	63 493	12 699	2 540
1. 1. – 31. 12. 2016	103	1 349 942	493 881	65 851	65 851	13 170	2 634
1. 1. – 31. 12. 2017	96	1 397 316	511 213	68 162	68 162	13 632	2 726
1. 1. – 31. 12. 2018	89	1 444 767	528 573	70 476	70 476	14 095	2 819
1. 1. – 31. 12. 2019	82	1 493 881	546 542	72 872	72 872	14 574	2 915
1. 1. 2020 a po tomto dátume	75	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa	neuplatňuje sa

PRÍLOHA II

(Príloha II k dohode)

HLAVA IV

DÔKAZ O PÔVODE

1. Článok 16 ods. 4 prílohy II k dohode sa mení takto:

(…)

„Na sprievodných osvedčeniach EUR.1 vydaných dodatočne musí byť uvedený výraz „vydané dodatočne“ v jednom z týchto jazykov:

BG „ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ“

ES „EXPEDIDO A POSTERIORI“

CS „VYSTAVENO DODATEČNE“

DA „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“

DE „NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT“

ET „TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD“

EL „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“

EN „ISSUED RETROSPECTIVELY“

FR „DÉLIVRÉ A POSTERIORI“

HR „NAKNADNO IZDANO“

IT „RILASCIATO A POSTERIORI“

LV „IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI“

LT „RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS“

HU „KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL“

MT „MAHRUG RETROSPETTIVAMENT“

NL „AFGEGEVEN A POSTERIORI“

PL „WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE“

PT „EMITIDO A POSTERIORI“

RO „EMIS A POSTERIORI“

SK „VYDANÉ DODATOČNE“

SL „IZDANO NAKNADNO“

FI „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN“

SV „UTFÄRDAT I EFTERHAND“.“

2. Článok 17 ods. 2 prílohy II (týkajúcej sa vymedzenia pojmu „produkty s pôvodom“ a metód administratívnej spolupráce) k dohode sa mení takto:

(…)

„Takto vydaný duplikát musí obsahovať výraz „duplikát“ v jednom z týchto jazykov:

BG „ДУБЛИКАТ“

ES „DUPLICADO“

CS „DUPLIKÁT“

DA „DUPLIKAT“

DE „DUPLIKAT“

ET „DUPLIKAAT“

EL „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“

EN „DUPLICATE“

FR „DUPLICATA“

HR „DUPLIKAT“

IT „DUPLICATO“

LV „DUBLIKĀTS“

LT „DUBLIKATAS“

HU „MÁSODLAT“

MT „DUPLIKAT“

NL „DUPLICAAT“

PL „DUPLIKAT“

PT „SEGUNDA VIA“

RO „DUPLICAT“

SK „DUPLIKÁT“

SL „DVOJNIK“

FI „KAKSOISKAPPALE“

SV „DUPLIKAT“.“

PRÍLOHA III

(Príloha II k dohode)

Dodatok 4

VYHLÁSENIE NA FAKTÚRE

Osobitné požiadavky na vypracovanie vyhlásenia na faktúre

Vyhlásenie na faktúre, ktorého znenie sa uvádza ďalej, sa vyhotoví s použitím jedného z uvedených jazykových znení a v súlade s ustanoveniami vnútroštátneho práva vyvážajúcej krajiny. Ak je vyhlásenie písané rukou, musí sa použiť atramentové pero a paličkové písmo. Vyhlásenie na faktúre musí byť vypracované v súlade s príslušnými poznámkami pod čiarou. Poznámky pod čiarou nie je potrebné reprodukovať.

Bulharské znenie

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № … от митница или от друг компетентен държавен орган (1)) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с …(2) преференциален произход.

Španielske znenie

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad pública competente n° …(1)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial …(2).

České znenie

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu …(1)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v …(2).

Dánske znenie

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. …(1)) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i …(2).

Nemecké znenie

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. …(1)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren …(2) sind.

Estónske znenie

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. …(1)) deklareerib, et need tooted on …(2) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Grécke znenie

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ΄αριθ. …(1)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής …(2).

Anglické znenie

The exporter of the products covered by this document (customs or competent public authority authorisation No ...(1)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin(2).

Francúzske znenie

L’exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l’autorité publique compétente n° …(1)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l’origine préférentielle …(2).

Chorvátske znenie

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. …(1)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi …(2) preferencijalnog podrijetla.'

Talianske znenie

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità pubblica competente n. …(1)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale …(2).

Lotyšské znenie

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu atlauja Nr. …(1)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme …(2).

Litovské znenie

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. …(1)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra …(2) preferencinės kilmės prekės.

Maďarské znenie

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: …(1) vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: …) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes … származásúak(2).

Maltské znenie

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. … (1)) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali … (2).

Holandské znenie

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. …(1)) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële … oorsprong zijn (2).

Poľské znenie

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr … (1)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają … (2) preferencyjne pochodzenie.

Portugalské znenie

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n° … (1)) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial … (2).

Rumunské znenie

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizaţia vamală sau a autorităţii guvernamentale competente nr. … (1)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferenţială … (2).

Slovenské znenie

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia …(1)) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v …(2).

Slovinské znenie

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. …(1))izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno …(2) poreklo.

Fínske znenie

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro …(1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja … alkuperätuotteita(2).

Švédske znenie

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. __.[1]) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ___ ursprung[2]

……[3] (Miesto a dátum) ……....[4] (Podpis vývozcu; okrem toho sa musí čitateľne uviesť meno osoby podpisujúcej vyhlásenie)

---

(1) Ak vyhlásenie na faktúre vyhotovil schválený vývozca v zmysle článku 20 prílohy II, na tomto mieste sa musí uviesť číslo povolenia schváleného vývozcu. Ak vyhlásenie na faktúre nevyhotovil schválený vývozca, slová v zátvorkách sa vynechajú alebo sa tento priestor ponechá voľný.

(2) Uvedie sa pôvod výrobkov. Ak sa vyhlásenie na faktúre vzťahuje vcelku alebo sčasti na výrobky s pôvodom v Ceute a Melille v zmysle článku 34 prílohy II, vývozca ich musí jasne vyznačiť v dokumente, na ktorom sa podáva vyhlásenie, prostredníctvom symbolu „CM“.

(3) Tieto údaje sa môžu vynechať, ak túto informáciu obsahuje samotný doklad.

(4) Pozri článok 19 ods. 5 prílohy II k dohode. V prípadoch, keď sa od vývozcu nevyžaduje podpis, nevyžaduje sa ani uvedenie mena podpisujúcej strany.

PRÍLOHA IV

(Príloha X k dohode)

ZOZNAM ZÁVÄZKOV TÝKAJÚCICH SA USADZOVANIA SA

ODDIEL A

ZMLUVNÁ STRANA EÚ

1. V zozname záväzkov uvedenom ďalej sú uvedené hospodárske činnosti liberalizované podľa článku 166 tejto dohody a obmedzenia v súvislosti s prístupom na trh a národným zaobchádzaním formulované ako výhrady, ktoré sa uplatňujú na usadené subjekty a investorov republík patriacich k zmluvnej strane Stredná Amerika v týchto činnostiach. Zoznam sa skladá z týchto častí:

   a) V prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom je zmluvnou stranou prijatý záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorý sa výhrady vzťahujú;

   b) v druhom stĺpci sú opísané uplatniteľné výhrady.

   Ak sa v stĺpci uvedenom v písmene b) uvádzajú iba výhrady špecifické pre jednotlivé členské štáty, znamená to, že členské štáty, ktoré tam nie sú uvedené, prijímajú záväzky v príslušnom odvetví bez výhrad (poznámka: neprítomnosťou výhrad špecifických pre jednotlivé členské štáty nie sú dotknuté horizontálne výhrady alebo odvetvové výhrady na úrovni celej EÚ, ktoré sa môžu uplatňovať).

Odvetvia alebo pododvetvia, ktoré sa v zozname neuvádzajú, nie sú predmetom záväzku.

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:

a) ISIC Rev. 3.1 označuje medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu všetkých hospodárskych činností Štatistickej komisie Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

b) CPC označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Product Classification) Štatistického oddelenia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC prov, 1991;

c) CPC ver. 1.0 označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Zoznam uvedený ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa požiadaviek na kvalifikáciu a postupy, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článkov 164 a 165 tejto dohody. Tieto opatrenia (napríklad potreba získať licenciu, povinnosti univerzálnych služieb, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť osobitné skúšky vrátane jazykových skúšok, nediskriminačná požiadavka, že určité činnosti sa nemôžu vykonávať v chránených prírodných oblastiach alebo oblastiach osobitného historického a umeleckého záujmu), aj keď nie sú uvedené, sa v každom prípade uplatňujú na investorov druhej strany.

4. V súlade s článkom 159 ods. 3 tejto dohody ďalej uvedený zoznam nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých stranami.

5. V súlade s článkom 164 tejto dohody nediskriminačné požiadavky, pokiaľ ide o typy právnej formy prevádzky, nie sú zahrnuté v zozname uvedenom ďalej.

6. Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zoznamu záväzkov nemajú priamy právny účinok, a preto priamo nezakladajú žiadne práva jednotlivým fyzickým alebo právnickým osobám.

7. V zozname uvedenom ďalej sa používajú tieto skratky:

AT	Rakúsko
BE	Belgicko
BG	Bulharsko
CY	Cyprus
CZ	Česká republika
DE	Nemecko
DK	Dánsko
EÚ	zmluvná strana EÚ
ES	Španielsko
EE	Estónsko
FI	Fínsko
FR	Francúzsko
EL	Grécko
HR	Chorvátsko

HU	Maďarsko
IE	Írsko
IT	Taliansko
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Luxembursko
MT	Malta
NL	Holandsko
PL	Poľsko
PT	Portugalsko
RO	Rumunsko
SK	Slovenská republika
SI	Slovinsko
SE	Švédsko
UK	Spojené kráľovstvo

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Nehnuteľnosti AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Obmedzenia týkajúce sa nadobúdania pôdy a nehnuteľností zahraničnými investormi[1].
VŠETKY ODVETVIA	Verejnoprospešné služby EÚ: Hospodárske činnosti, ktoré sa na vnútroštátnej alebo miestnej úrovni považujú za verejnoprospešné služby, môžu podliehať štátnemu monopolu alebo výhradným právam na ich vykonávanie udelených súkromným prevádzkovateľom.[2]

[1] Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia obsiahnuté v súčasných záväzkoch GATS.

[2] Keďže verejnoprospešné služby často existujú aj na nižšej ako centrálnej úrovni, ich podrobný súpis pre jednotlivé odvetvia nie je praktický. Na uľahčenie porozumenia sa v špecifických poznámkach pod čiarou v tomto zozname záväzkov označia ilustračným a nie vyčerpávajúcim spôsobom tie odvetvia, v ktorých verejnoprospešné služby hrajú dôležitú úlohu.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Druhy usadenia sa EÚ: Zaobchádzanie udelené dcérskym spoločnostiam (spoločností tretích krajín), ktoré sú zriadené v súlade s právnymi predpismi členského štátu a majú sídlo, ústredie alebo hlavné miesto podnikateľskej činnosti v EÚ, sa nevzťahuje na pobočky alebo zastúpenia zriadené spoločnosťou tretej krajiny v členských štátoch. BG: Zakladanie pobočiek podlieha povoleniu. EE: Aspoň polovica členov správnej rady musí mať pobyt v EÚ. FI: Cudzinec vykonávajúci obchodnú činnosť ako spoločník vo fínskej verejnej obchodnej spoločnosti alebo komanditnej spoločnosti potrebuje povolenie na podnikanie a musí mať trvalý pobyt v EÚ. Pre všetky odvetvia okrem telekomunikačných služieb podmienka štátnej príslušnosti a podmienka pobytu pre minimálne polovicu riadnych členov a zástupcov predstavenstva. Spoločnostiam však môžu byť udelené výnimky. Ak zahraničná organizácia chce vo Fínsku začať podnikať alebo obchodovať prostredníctvom založenia pobočky, musí mať povolanie na podnikanie. Od zahraničnej organizácie alebo súkromnej osoby, ktorá nie je občanom EÚ, sa vyžaduje povolenie na to, aby mohla vystupovať ako zakladateľ spoločnosti s ručením obmedzeným. Pre telekomunikačné služby, podmienka trvalého pobytu pre polovicu zakladateľov a polovicu členov predstavenstva. Ak je zakladateľ právnickou osobou, požiadavka pobytu pre túto právnickú osobu.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	IT: Prístup k priemyselným, obchodným a remeselným činnostiam podlieha povoleniu na pobyt a špecifickému povoleniu na vykonávanie danej činnosti. BG, PL: Rozsah činností zastupiteľskej kancelárie môže zahŕňať iba oblasť reklamy a propagácie zahraničnej materskej spoločnosti, ktorú kancelária zastupuje. PL: Okrem finančných služieb, neviazané pre pobočky. Investori, ktorí nie sú z členských štátov EÚ, môžu začať a vykonávať hospodársku činnosť len vo forme komanditnej spoločnosti, komanditnej akciovej spoločnosti, spoločnosti s ručením obmedzeným a akciovej spoločnosti (v prípade právnych služieb len vo forme verejnej obchodnej spoločnosti a komanditnej spoločnosti). RO: Jediný správca alebo predseda správnej rady, ako aj polovica z celkového počtu správcov obchodných spoločností musia byť občania Rumunska, pokiaľ sa v spoločenskej zmluve alebo v stanovách spoločnosti neuvádza inak. Väčšina audítorov obchodných spoločností a ich zástupcov musí byť občanmi Rumunska.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	SE: Zahraničná spoločnosť (ktorá nezaložila právnickú osobu vo Švédsku) vykonáva svoje obchodné aktivity prostredníctvom pobočky založenej vo Švédsku s nezávislým vedením a oddelenými účtami. Stavebné projekty v trvaní menej ako jeden rok sú oslobodené od požiadavky zriadiť pobočku alebo vymenovať zástupcu s pobytom. Spoločnosť s ručením obmedzeným (akciovú spoločnosť) môže založiť jeden alebo viacerí zakladatelia. Zakladajúca strana musí mať pobyt vo Švédsku alebo musí byť švédskou právnickou osobou. Osobná obchodná spoločnosť môže byť zakladajúcou stranou, iba ak má každý zo spoločníkov pobyt vo Švédsku. Zodpovedajúce podmienky platia aj pre zakladanie všetkých ostatných typov právnických osôb. Aspoň 50 % členov predstavenstva musí mať pobyt vo Švédsku. Zahraniční alebo švédski občania bez pobytu vo Švédsku, ktorí chcú vo Švédsku vykonávať obchodné aktivity, vymenujú a zaregistrujú na miestnych úradoch zástupcu pre takéto činnosti, ktorý má vo Švédsku pobyt. Od podmienok týkajúcich sa pobytu možno upustiť, ak možno preukázať, že v danom prípade nie sú potrebné. SI: Podmienkou pre zakladanie pobočiek zahraničných spoločností je, že materská spoločnosť je zapísaná v súdnom registri v krajine pôvodu už aspoň jeden rok. SK: Zahraničná fyzická osoba, ktorej meno sa má zapísať v obchodnom registri ako meno osoby oprávnenej konať v mene podnikateľa, musí predložiť povolenie na pobyt v Slovenskej republike.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Investície ES: Na investície zahraničných vlád a zahraničných verejnoprávnych subjektov v Španielsku (ktoré sa môžu týkať nielen ekonomických, ale aj neekonomických záujmov daného subjektu) uskutočňované priamo alebo prostredníctvom spoločností alebo iných subjektov priamo či nepriamo kontrolovaných zahraničnými vládami je potrebný predchádzajúci súhlas vlády. BG: V podnikoch, kde verejný (štátny alebo samosprávny) podiel na základnom kapitáli presahuje 30 %, je na prevod týchto podielov na tretie strany potrebné povolenie. Určité hospodárske činnosti súvisiace s užívaním alebo používaním štátneho alebo verejného majetku podliehajú udeleniu koncesie podľa ustanovení zákona o koncesiách. Zahraniční investori sa nemôžu zúčastňovať na privatizácii. Zahraniční investori a bulharské právnické osoby so zahraničnou účasťou majúcou nad subjektom kontrolu potrebujú povolenie na a) vyhľadávanie, rozvoj alebo ťažbu prírodných zdrojov z teritoriálneho mora, kontinentálneho šelfu alebo výhradnej ekonomickej zóny a b) na nadobudnutie kontrolného podielu v spoločnostiach, ktoré vykonávajú ktorúkoľvek z činností uvedených v bode a).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	FR: Zahraničná účasť prevyšujúca 33,33 % podielu na kapitáli alebo hlasovacích právach v existujúcich francúzskych spoločnostiach alebo 20 % vo verejne kótovaných francúzskych spoločnostiach podlieha týmto opatreniam: – investície vo výške menej ako 7,6 milióna EUR vo francúzskych podnikoch s obratom, ktorý nepresahuje 76 miliónov EUR, sú bez obmedzení po uplynutí lehoty 15 dní nasledujúcej po predchádzajúcom oznámení a overení, že tieto sumy boli dodržané; – po uplynutí jedného mesiaca po predchádzajúcom oznámení platí, že povolenie na ďalšie investície bolo automaticky udelené, pokiaľ minister hospodárstva nevyužije za výnimočných okolností svoje právo investíciu odložiť. Zahraničná účasť v novoprivatizovaných spoločnostiach môže byť limitovaná rôznou výškou podielu na vlastnom imaní ponúknutom verejnosti, stanovenou francúzskou vládou na základe posúdenia jednotlivých prípadov. Na usadenie sa v oblasti niektorých obchodných, priemyselných alebo remeselných činností treba osobitné povolenie, ak výkonný riaditeľ nie je držiteľom povolenia na trvalý pobyt.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	FI: Nadobudnutie akcií zahraničnými vlastníkmi, ktorými získajú viac ako jednu tretinu hlasovacích práv vo významnej fínskej spoločnosti alebo podniku (s viac ako 1 000 zamestnancami alebo s obratom vyšším ako 168 mil. EUR alebo s výškou súvahy presahujúcou 168 mil. EUR) musí byť potvrdené fínskymi úradmi; toto potvrdenie môže byť zamietnuté iba v prípade ohrozenia dôležitého národného záujmu. Tieto obmedzenia sa neuplatňujú na telekomunikačné služby. HU: Neviazané pre zahraničnú účasť v novoprivatizovaných spoločnostiach. IT: Výhradné práva môžu byť udelené alebo ponechané novoprivatizovaným spoločnostiam. Hlasovacie práva v novoprivatizovaných spoločnostiach môžu byť v niektorých prípadoch obmedzené. Počas piatich rokov môže byť na nadobudnutie veľkej časti kapitálu spoločností pôsobiacich v oblasti obrany, dopravných služieb, telekomunikácií a energetiky potrebný súhlas príslušných orgánov.
VŠETKY ODVETVIA	Zemepisné zóny FI: Pokiaľ ide o Alandy, obmedzenia práva na usadenie sa pre fyzické osoby, ktoré nemajú regionálne občianstvo Aláand, alebo pre akúkoľvek právnickú osobu bez povolenia príslušných orgánov Alandských ostrovov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
1. POĽNOHOSPODÁRSTVO, POĽOVNÍCTVO, LESNÉ HOSPODÁRSTVO	
A. Poľnohospodárstvo, poľovníctvo (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) okrem poradenských a konzultačných služieb[1]	AT, HR, HU, MT, RO: Neviazané pre poľnohospodárske činnosti. CY: Účasť z nečlenských krajín EÚ je povolená len do 49 %. FR: Na založenie poľnohospodárskych podnikov štátnymi príslušníkmi krajín, ktoré nie sú členskými štátmi EÚ, a na nadobudnutie viníc investormi, ktorí nie sú z členských štátov EÚ, je potrebné povolenie. IE: Na zakladanie podnikov v oblasti mletia múky osobami s pobytom mimo členských štátov EÚ je potrebné povolenie.
B. Lesníctvo a ťažba dreva (ISIC rev 3.1: 020) okrem poradenských a konzultačných služieb[2]	BG: Neviazané pre činnosti v oblasti ťažby dreva.

[1] Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.f) a 6.F.g).

[2] Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.f) a 6.F.g).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
2. Rybolov a akvakultúra (ISIC rev.3.1: 0501, 0502) okrem poradenských a konzultačných služieb[1]	AT: Minimálne 25 % plavidiel musí byť registrovaných v Rakúsku. BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK: Zahraniční investori, ktorí nie sú zapísaní v obchodnom registri a nemajú svoje sídlo v Belgicku, Fínsku, Írsku, Lotyšsku, Holandsku, Portugalsku a Slovenskej republike, nemôžu vlastniť plavidlá plaviace sa pod belgickou, fínskou, írskou, lotyšskou, holandskou, portugalskou a slovenskou vlajkou. CY, EL: Účasť z nečlenských krajín EÚ je povolená len do 49 %. DK: Osoby s trvalým pobytom mimo krajín EÚ nemôžu vlastniť jednu tretinu alebo viac spoločnosti zaoberajúcej sa komerčným rybolovom. Osoby s trvalým pobytom mimo krajín EÚ nemôžu vlastniť plavidlá plaviace sa pod vlajkou Dánska okrem prípadov, keď sa tak deje prostredníctvom podniku zapísaného v obchodnom registri v Dánsku. FR: Štátni príslušníci nečlenských štátov EÚ sa nemôžu zúčastňovať na chove rýb/mušlí/pestovaní rias v pobrežných oblastiach vo vlastníctve štátu. Zahraniční investori, ktorí nie sú zapísaní v obchodnom registri a nemajú svoje sídlo vo Francúzsku, nemôžu vlastniť viac ako 50 % plavidla plaviaceho sa pod francúzskou vlajkou.

[1] Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva, lesníctva a rybolovu možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.f) a 6.F.g).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	DE: Licencia na morský rybolov sa udeľuje iba plavidlám oprávneným plaviť sa pod nemeckou vlajkou. Toto sú rybárske plavidlá, ktorých väčšinu akcií vlastnia občania EÚ alebo spoločnosti, ktoré sú založené v súlade s pravidlami EÚ a majú hlavné miesto podnikania v členskom štáte. Používanie plavidiel musí byť riadené a kontrolované osobami s trvalým pobytom v Nemecku. Na účely získania licencie na rybolov musia byť všetky rybárske plavidlá registrované vo všetkých pobrežných štátoch, v ktorých majú lode svoje domovské prístavy. EE: Lode sú oprávnené plaviť sa pod estónskou vlajkou, ak sa nachádzajú v Estónsku a sú z väčšej časti vlastnené estónskymi občanmi formou verejnej obchodnej spoločnosti alebo komanditnej spoločnosti alebo formou iných právnických osôb, ktoré majú sídlo v Estónsku, s väčšinou hlasov v predstavenstve patriacich estónskym občanom. BG, HR, HU, LT, MT, RO: Neviazané. IT: Cudzinci s trvalým pobytom mimo EÚ nemôžu vlastniť väčšinový podiel pri plavidlách plaviacich sa pod talianskou vlajkou ani kontrolný podiel v spoločnostiach vlastniacich lode, ktoré majú svoje ústredie v Taliansku. Rybolov v talianskych teritoriálnych vodách je vyhradený pre plavidlá plaviace sa pod talianskou vlajkou.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	SE: Zahraniční investori, ktorí nie sú zapísaní v obchodnom registri a nemajú svoje sídlo vo Švédsku, nemôžu vlastniť viac ako 50 % plavidla plaviaceho sa pod švédskou vlajkou. Na získanie 50 % alebo viac akcií firiem zaoberajúcich sa komerčným rybolovom vo švédskych vodách zahraničnými investormi je potrebné povolenie. SI: Lode sú oprávnené plaviť sa pod slovinskou vlajkou, ak viac ako polovicu lode vlastnia občania EÚ alebo právnické osoby, ktoré majú svoje hlavné sídlo v členskom štáte Európskej únie. UK: Výhrada k získaniu lodí plaviacich sa pod vlajkou Spojeného kráľovstva, pokiaľ aspoň 75 % investície nevlastnia britskí občania a/alebo spoločnosti, v ktorých aspoň 75 % vlastnia britskí občania, vo všetkých prípadoch s pobytom a sídlom v Spojenom kráľovstve. Plavidlá musia byť spravované, riadené a kontrolované z územia Spojeného kráľovstva.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
3. ŤAŽBA A DOBÝVANIE[1] A. Ťažba čierneho a hnedého uhlia; ťažba rašeliny (ISIC rev 3.1: 10) B. Ťažba surovej ropy a zemného plynu[2] (ISIC rev 3.1: 1110) C. Ťažba kovových rúd (ISIC rev 3.1: 13) D. Iná ťažba a dobývanie (ISIC rev 3.1: 14)	EÚ: Investorom z krajín, ktoré sú dodávateľmi energie, možno zakázať získať kontrolu nad činnosťou. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Neviazané pre ťažbu surovej ropy a zemného plynu. ES: Neviazané pre zahraničné investície do strategických minerálov.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[2] Nezahŕňa služby spojené s ťažbou, ktoré sa poskytujú za odmenu alebo na zmluvnom základe na ropných a plynových poliach, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 18.A.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
4. VÝROBA[1]	
A. Výroba potravinárskych výrobkov a nápojov (ISIC rev 3.1: 15)	Žiadne.
B. Výroba tabakových výrobkov (ISIC rev 3.1: 16)	Žiadne.
C. Výroba textílií (ISIC rev 3.1: 17)	Žiadne.
D. Výroba odevov; úprava a farbenie kožušín (ISIC rev 3.1: 18)	Žiadne.

[1] Nezahŕňa poradenské služby súvisiace s výrobou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.h).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
E. Činenie a apretovanie kože; výroba batožín, kabeliek, sedlárskych výrobkov, postrojov a obuvi (ISIC rev 3.1: 19)	Žiadne.
F. Spracovanie dreva a výroba výrobkov z dreva a korku okrem nábytku; výroba predmetov zo slamy a prúteného materiálu (ISIC rev 3.1: 20)	Žiadne.
G. Výroba papiera a výrobkov z papiera (ISIC rev 3.1: 21)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
H. Vydávanie, tlač a reprodukcia záznamových médií[1] (ISIC rev 3.1: 22, okrem vydávania a tlače za odmenu alebo na zmluvnom základe[2])	HR: Požiadavka pobytu. IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre majiteľa vydavateľstva a polygrafickej spoločnosti.
I. Výroba výrobkov koksárenských pecí (ISIC rev 3.1: 231)	Žiadne.
J. Výroba rafinovaných ropných výrobkov[3] (ISIC rev 3.1: 232)	EÚ: Možno zakázať, aby investori z krajín, ktoré sú dodávateľmi energie, získali kontrolu nad činnosťou. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).

1 Odvetvie je obmedzené na výrobné činnosti. Nezahŕňa činnosti, ktoré súvisia s audiovizuálnymi činnosťami alebo ktoré prezentujú kultúrny obsah.

2 Vydávanie a tlač za odmenu alebo na zmluvnom základe možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.p).

3 Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
K. Výroba chemikálií a chemických výrobkov iných ako výbušnín (ISIC rev 3.1: 24 okrem výroby výbušnín)	Žiadne.
L. Výroba výrobkov z kaučuku a plastov (ISIC rev 3.1: 25)	Žiadne.
M. Výroba ostatných nekovových minerálnych výrobkov (ISIC rev 3.1: 26)	Žiadne.
N. Výroba základných kovov (ISIC rev 3.1: 27)	Žiadne.
O. Výroba kovových konštrukcií, okrem strojov a zariadení (ISIC rev 3.1: 28)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
P. Výroba strojov	
a) Výroba strojov na všeobecné účely (ISIC rev 3.1: 291)	Žiadne.
b) Výroba strojov na špeciálne účely iné ako zbrane a munícia (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Žiadne.
c) Výroba zariadení pre domácnosť inde neuvedených (ISIC rev 3.1: 293)	Žiadne.
d) Výroba kancelárskych, výpočtových a počítacích strojov (ISIC rev 3.1: 30)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
e) Výroba elektrických strojov a prístrojov inde neuvedených (ISIC rev 3.1: 31)	Žiadne.
f) Výroba rozhlasových, televíznych a komunikačných zariadení a prístrojov (ISIC rev 3.1: 32)	Žiadne.
Q. Výroba lekárskych, presných a optických nástrojov, hodiniek a hodín (ISIC rev 3.1: 33)	Žiadne.
R. Výroba motorových vozidiel, prívesov a návesov (ISIC rev 3.1: 34)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
S. Výroba ostatných (nevojenských) dopravných zariadení (ISIC rev 3.1: 35 okrem výroby vojnových lodí, vojnových lietadiel a ostatných dopravných zariadení na vojenské použitie)	Žiadne.
T. Výroba nábytku; výroba inde neuvedená (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Žiadne.
U. Recyklácia (ISIC rev 3.1: 37)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
5. VÝROBA, PRENOS A ROZVOD ELEKTRICKEJ ENERGIE, PLYNU, PARY A HORÚCEJ VODY NA VLASTNÝ ÚČET[1] (OKREM VÝROBY ELEKTRINY Z JADROVEJ ENERGIE)	
A. Výroba elektriny; prenos a rozvod elektrickej energie na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4010)[2]	EÚ: Investorom z krajín, ktoré sú dodávateľmi energie, možno zakázať získať kontrolu nad činnosťou. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[2] Nezahŕňa prevádzku systémov na prenos a distribúciu elektrickej energie za odmenu alebo na zmluvnom základe, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Výroba plynu; rozvod plynných palív potrubím na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4020)[1]	EÚ: Investorom z krajín, ktoré sú dodávateľmi energie, možno zakázať získať kontrolu nad činnosťou. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
C. Výroba pary a teplej vody; rozvod pary a teplej vody na vlastný účet (časť ISIC rev 3.1: 4030)[2]	EÚ: Investorom z krajín, ktoré sú dodávateľmi energie, možno zakázať získať kontrolu nad činnosťou. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
6. OBCHODNÉ SLUŽBY	
A. Odborné služby	

[1] Nezahŕňa prepravu zemného plynu a plynných palív potrubím, prenos a distribúciu plynu za odmenu alebo na zmluvnom základe a predaj zemného plynu a plynných palív, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

[2] Nezahŕňa prenos a rozvod pary a horúcej vody za odmenu alebo na zmluvnom základe a predaj pary a horúcej vody, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
a) Právne služby (CPC 861)[1]	AT: Majetková účasť zahraničných právnikov (ktorí musia byť plne kvalifikovaní podľa právnych predpisov svojej domovskej krajiny) a ich podiel na prevádzkovom hospodárskom výsledku akejkoľvek advokátskej kancelárie nesmie prekročiť 25 %. Nesmú mať rozhodujúci vplyv pri rozhodovaní.

[1] Zahŕňa služby právneho poradenstva, právneho zastupovania, právne rozhodcovské a zmierovacie/mediačné služby, služby právnej dokumentácie a osvedčovania. Poskytovanie právnych služieb je povolené, len pokiaľ ide o oblasť medzinárodného práva verejného, práva EÚ a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služieb alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie pracovať ako právnici a podobne ako poskytovanie ostatných služieb musí spĺňať požiadavky na získanie licencie a postupy uplatniteľné v členských štátoch EÚ. Pre právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva to môže okrem iného zahŕňať dodržiavanie miestneho etického kódexu, používanie titulov z domovskej krajiny (pokiaľ nebol titul uznaný za rovnocenný s titulom v hostiteľskej krajine), požiadavky na poistenie, jednoduché zaregistrovanie sa v advokátskej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušené prijatie do advokátskej komory hostiteľskej krajiny prostredníctvom skúšky spôsobilosti a domicil alebo sídlo v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva EÚ v zásade poskytuje osobne plne kvalifikovaný právnik, ktorý je členom advokátskej komory v EÚ, alebo sa poskytujú jeho prostredníctvom, a právne služby v oblasti práva členského štátu Európskej únie v zásade poskytuje osobne plne kvalifikovaný právnik, ktorý je členom advokátskej komory v členskom štáte, alebo sa poskytujú jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a ostatnými príslušnými orgánmi v EÚ môže byť preto potrebné riadne členstvo v advokátskej komore v príslušnom členskom štáte Európskej únie, keďže si to vyžaduje prax národného procesného práva a procesného práva EÚ. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú riadnymi členmi advokátskej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo ktorá patrí k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
okrem služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári, *huissiers de justice* alebo iní *officiers publics et ministériels*.	BE: Uplatňujú sa kvóty na zastupovanie pred „Cour de cassation“ (kasačným súdom) vo veciach, ktoré nie trestného charakteru. FR: Vykonávanie povolania „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d’Etat“ podlieha kvótam. DK: Len právnici s dánskou licenciou na výkon praxe a advokátske kancelárie registrované v Dánsku môžu vlastniť podiely v dánskej advokátskej kancelárii. Len právnici s dánskou licenciou na výkon praxe môžu byť v predstavenstve alebo byť súčasťou manažmentu dánskej advokátskej kancelárie. Požiadavka dánskej právnickej skúšky na získanie dánskej licencie. FR: Niektoré druhy právnej formy („association d'avocats“ a „société en participation d'avocat“) sú vyhradené pre právnikov, ktorí sú riadnymi členmi advokátskej komory vo Francúzsku. V advokátskej kancelárii poskytujúcej služby v oblasti francúzskeho práva alebo práva EÚ najmenej 75 % spoločníkov, ktorí majú v držbe 75 % akcií, musia byť právnikmi, ktorí sú riadnymi členmi advokátskej komory vo Francúzsku.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	HR: Zmluvné strany môžu pred súdmi zastupovať len členovia chorvátskej profesijnej komory (ich chorvátske označenie je „odvjetnici“). V súvislosti s členstvom v uvedenej komore platí požiadavka chorvátskej štátnej príslušnosti. HU: Obchodná prítomnosť by mala mať formu verejnej obchodnej spoločnosti s maďarským advokátom (*ügyvéd*) či advokátskou firmou (*ügyvédi iroda*) alebo zastúpenia. PL: Kým právnici z EÚ majú k dispozícii iné druhy právnych foriem, zahraniční právnici majú prístup iba k právnym formám verejnej obchodnej spoločnosti a komanditnej spoločnosti.
b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie (CPC 86212 okrem „audítorských služieb“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	AT: Majetková účasť zahraničných audítorov (ktorí musia byť autorizovaní podľa právnych predpisov svojho domovského štátu) a ich podiel na hospodárskych výsledkoch ktorejkoľvek rakúskej právnickej osoby nesmie prekročiť 25 %, ak nie sú členmi rakúskeho profesijného združenia. CY: Vykonávanie tejto činnosti podlieha prevereniu existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví. DK: Aby mohli zahraniční audítori vytvoriť verejnú obchodnú spoločnosť s dánskymi autorizovanými účtovníkmi, musia získať povolenie od Dánskej agentúry pre obchod a obchodné spoločnosti.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) 2. Audítorské služby (CPC 86211 a 86212 okrem účtovníckych služieb)	AT: Majetková účasť zahraničných audítorov (ktorí musia byť autorizovaní podľa právnych predpisov svojho domovského štátu) a ich podiel na hospodárskom výsledku ktorejkoľvek rakúskej právnickej osoby nesmie prekročiť 25 %, ak nie sú členmi rakúskeho profesijného združenia. CY: Vykonávanie tejto činnosti podlieha prevereniu existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví. CZ a SK: Najmenej 60 % akciového kapitálu alebo hlasovacích práv je vyhradených domácim štátnym príslušníkom. DK: Aby mohli zahraniční audítori vytvoriť verejnú obchodnú spoločnosť s dánskymi autorizovanými účtovníkmi, musia získať povolenie od Dánskej agentúry pre obchod a obchodné spoločnosti. FI: Požiadavka pobytu pre najmenej jedného z audítorov fínskej spoločnosti s ručením obmedzeným. HR: Žiadne okrem toho, že audit môžu vykonávať len právnické osoby. LV: V obchodnej spoločnosti prísažných audítorov viac ako 50 % akcií s hlasovacím právom musia vlastniť prísažní audítori alebo obchodné spoločnosti prísažných audítorov EÚ.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	LT: Najmenej 75 % akcií musí patriť audítorom alebo audítorským spoločnostiam EÚ. SE: Iba audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne audítorské služby v niektorých právnických osobách, okrem iného vo všetkých spoločnostiach s ručením obmedzeným. Jedine takéto osoby môžu byť vlastníkmi podielu alebo spoločníkmi v spoločnostiach, ktoré vykonávajú kvalifikovanú audítorskú činnosť (na úradné účely). Na schválenie sa vyžaduje pobyt. SI: Podiel zahraničných osôb v audítorských spoločnostiach nesmie byť vyšší ako 49 % majetku.
c) Služby daňového poradenstva (CPC 863)[1]	AT: Majetková účasť zahraničných daňových poradcov (ktorí musia byť autorizovaní podľa právnych predpisov svojho domovského štátu) a ich podiel na hospodárskych výsledkoch ktorejkoľvek rakúskej právnickej osoby nesmie prekročiť 25 %; to sa vzťahuje len na osoby, ktoré nie sú členmi rakúskeho profesijného združenia. CY: Vykonávanie tejto činnosti podlieha prevereniu existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví.

[1] Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti 6.A.a). Právne služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Architektonické služby a e) Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674)	BG: Pri projektoch celoštátneho alebo regionálneho významu musia zahraniční investori konať ako spoločníci subdodávateľov miestnych investorov. LV: Pokiaľ ide o architektonické služby, na získanie licencie, ktorá umožňuje zapojiť sa do podnikateľskej činnosti s plnou právnou zodpovednosťou a plným právom zodpovedať za projekt, sa vyžaduje trojročná prax v Lotyšsku v oblasti projektovania a vysokoškolský titul.
f) Inžinierske služby a g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)	BG: Pri projektoch celoštátneho alebo regionálneho významu musia zahraniční investori konať ako spoločníci subdodávateľov miestnych investorov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
h) Lekárske služby (vrátane psychológov) a služby zubných lekárov (CPC 9312 a časť CPC 85201)	AT: Neviazané okrem služieb zubných lekárov a psychológov a psychoterapeutov, kde: žiadne. DE: Preverenie existencie hospodárskych potrieb, ak lekári a zubní lekári sú oprávnení liečiť poistencov patriacich do systémov verejného zdravotného poistenia. Hlavné kritériá: nedostatok lekárov a zubných lekárov v danom regióne. FI: Neviazané. FR: Kým investori z EÚ majú k dispozícii iné druhy právnych foriem, zahraniční investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“. LV: Preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: nedostatok lekárov a zubných lekárov v danom regióne. BG, LT: Poskytovanie služby podlieha povoleniu, ktoré sa zakladá na pláne zdravotníckych služieb vypracovanom na základe potrieb, berúc do úvahy počet obyvateľov a už existujúce lekárske služby a služby zubných lekárov. SI: Neviazané pre služby sociálnej medicíny, sanitárne, epidemiologické a lekárske/ekologické služby; dodávky krvi, krvných prípravkov a transplantátov; autopsia. UK: Usadenie sa lekárov v rámci štátnej zdravotnej služby (National Health Service) podlieha personálnemu plánovaniu v oblasti zdravotníctva.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
i) Veterinárne služby (CPC 932)	AT: Neviazané. BG: Preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich podnikov. FR: Kým investori z EÚ majú k dispozícii iné druhy právnych foriem, zahraniční investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“. HU: Preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: podmienky na trhu práce v odvetví.
1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191)	BG, FI, HU, MT, SI: Neviazané. FR: Kým investori z EÚ majú k dispozícii iné druhy právnych foriem, zahraniční investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“. LT: Môže sa uplatniť preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníckymi záchranármi (časť CPC 93191)	AT: Zahraniční investori môžu pôsobiť len v týchto činnostiach: zdravotné sestry, fyzioterapeuti, terapeuti chorôb z povolania, logoterapeuti, dietológovia a odborníci na výživu. BG, MT, SI: Neviazané. FI: Neviazané pre fyzioterapeutov a zdravotníckych záchranárov. FR: Kým investori z EÚ majú k dispozícii iné druhy právnych foriem, zahraniční investori majú prístup iba k právnym formám „société d'exercice liberal“ a „société civile professionnelle“. LT: Môže sa uplatniť preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v pododvetví. LV: Preverenie existencie hospodárskych potrieb pre zahraničných fyzioterapeutov a zdravotníckych záchranárov. Hlavné kritériá: stav zamestnanosti v danom regióne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
k) Maloobchodný predaj farmaceutických výrobkov a maloobchodný predaj lekárskych a ortopedických výrobkov (CPC 63211) a ostatné služby poskytované farmaceutmi[1]	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Neviazané. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: Oprávnenie podlieha prevereniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a geografická hustota existujúcich lekární.
B. Počítačové a súvisiace služby (CPC 84)	Žiadne.

[1] Dodávka farmaceutických výrobkov širokej verejnosti podobne ako poskytovanie ostatných služieb podlieha licenčným a kvalifikačným požiadavkám a postupom uplatňovaným v členských štátoch Európskej únie. Vo všeobecnosti platí zásada, že tieto činnosti sú vyhradené pre farmaceutov. V niektorých členských štátoch je pre farmaceutov vyhradené len dodávanie liekov na lekársky predpis.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Služby výskumu a vývoja[1] a) Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied (CPC 851) b) Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied (CPC 852 okrem služieb psychológov)[2] c) Služby interdisciplinárneho výskumu a vývoja (CPC 853)	EÚ: Na služby výskumu a vývoja, ktoré sú financované z verejných zdrojov, možno poskytnúť výhradné práva a/alebo povolenia len štátnym príslušníkom EÚ a právnickým osobám EÚ, ktoré majú svoje ústredie v EÚ.
D. Realitné služby[3]	

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[2] Časť CPC 85201, ktorú možno nájsť v časti 6.A.h – Lekárske služby a služby zubných lekárov.

[3] Príslušná služba sa týka povolania realitného agenta a nemá vplyv na práva, resp. obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
a) Týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821)	Žiadne.
b) Za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)	Žiadne.
E. Služby prenájmu/lízingu bez obsluhy	
a) Týkajúce sa lodí (CPC 83103)	LT: Lode musia byť vo vlastníctve litovských fyzických osôb alebo spoločností usadených v Litve. SE: Aby lode mohli plávať pod švédskou vlajkou, musí sa v prípade zahraničných vlastníckych podielov preukázať prevládajúci švédsky vplyv na prevádzku.
b) Týkajúce sa lietadiel (CPC 83104)	EÚ: Lietadlá používané leteckými prepravcami EÚ musia byť registrované v členskom štáte EÚ, ktorý vydal licenciu leteckému prepravcovi, alebo inde v EÚ. Lietadlo musí byť vo vlastníctve fyzických osôb, ktoré spĺňajú špecifické kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú špecifické kritériá týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly (vrátane štátnej príslušnosti riaditeľov). V prípade krátkodobých nájomných zmlúv alebo za výnimočných okolností možno udeliť výnimky.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
c) Týkajúce sa iných dopravných zariadení (CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105)	Žiadne.
d) Týkajúce sa iných strojov a zariadení (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109)	Žiadne.
e) Týkajúce sa osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané pre CPC 83202.
f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)	Žiadne.
F. Iné obchodné služby	
a) Reklama (CPC 871)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Prieskum trhu a prieskum verejnej mienky (CPC 864)	Žiadne.
c) Služby poradenstva pre oblasť riadenia (CPC 865)	Žiadne.
d) Služby súvisiace s poradenstvom pre oblasť riadenia (CPC 866)	HU: Neviazané pre rozhodcovské a zmierovacie služby (CPC 86602).
e) Služby technického testovania a analýzy[1] (CPC 8676)	Žiadne.
f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881)	Žiadne.

[1] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na služby technického testovania a analýzy, ktoré sú povinné pre poskytovanie povolenia na uvedenie produktu na trh alebo pre povolenie na používanie (napr. kontrola áut, kontrola potravín).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
g) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa rybolovu (časť CPC 882)	Žiadne.
g) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa rybolovu (časť CPC 882)	Žiadne.
h) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa výroby (časť CPC 884 a časť CPC 885)	Žiadne.
i) Služby sprostredkovania práce a vyhľadávania pracovníkov	
i) 1. Vyhľadávanie vedúcich pracovníkov (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané.
i) 2. Služby sprostredkovania práce (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Neviazané. BE, FR, IT: Štátny monopol. DE: Oprávnenie podlieha prevereniu hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: situácia a vývoj na trhu práce.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
i) 3. Služby zabezpečovania pomocných kancelárskych pracovníkov (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané. IT: Štátny monopol.
i) 3. Služby zabezpečovania pomocných kancelárskych pracovníkov (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané. IT: Štátny monopol.
i) 4. Služby modelingových agentúr (časť CPC 87209)	Žiadne.
j) 1. Pátracie služby (CPC 87301)	BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané.
j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	DK: Požiadavka štátnej príslušnosti a pobytu pre členov predstavenstva. Neviazané pre poskytovanie služieb ochrany letísk. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Licenciu možno udeliť len štátnym príslušníkom a vnútroštátnym registrovaným organizáciám. ES: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Prístup len na základe vopred udeleného povolenia. HR: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby[1] (CPC 8675)	FR: Zahraniční investori musia mať osobitné povolenie na prieskumné a vyhľadávacie služby.
l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)	Žiadne.
l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)	LV: Štátny monopol. SE: Ak investor má v úmysle zriadiť vlastný terminál, uplatňuje sa preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: priestorové a kapacitné obmedzenia.

[1] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na určité činnosti týkajúce sa ťažby (nerasty, ropa, plyn atď.).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868)	SE: Ak investor má v úmysle zriadiť vlastný terminál, uplatňuje sa preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: priestorové a kapacitné obmedzenia.
l) 4. Údržba a oprava lietadiel a ich častí (časť CPC 8868)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
l) 5. Služby údržby a opravy kovových výrobkov, (nie kancelárskych) strojov, (nie dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	Žiadne.
m) Služby upratovania budov (CPC 874)	Žiadne.
n) Fotografické služby (CPC 875)	Žiadne.
o) Baliarenské služby (CPC 876)	Žiadne.

[1] Služby údržby a opravy dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti 6.F. l) 1 až 6.F.l) 4. Služby údržby a opravy kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť pod 6.B. Počítačové služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
p) Polygrafické a vydavateľské služby (CPC 88442)	HR: Požiadavka pobytu pre vydavateľa a členov redakčnej rady. LT, LV: Právo založiť podnikateľský subjekt vo vydavateľskom odvetví sa poskytuje len právnickým osobám zapísaným v národnom obchodnom registri (nie pobočkám). PL: Požiadavka štátnej príslušnosti pre šéfredaktora novín a časopisov. SE: Požiadavka pobytu pre vydavateľa a majiteľa vydavateľstva a polygrafickej spoločnosti.
q) Kongresové služby (časť CPC 87909)	Žiadne.
r) 1. Prekladateľské a tlmočnícke služby (CPC 87905)	DK: Oprávnenie pre autorizovaných verejných prekladateľov a tlmočníkov môže obmedziť rozsah činnosti. HR: Neviazané pre služby prekladateľov a tlmočníkov na chorvátskych súdoch. PL: Neviazané pre poskytovanie služieb prísažných tlmočníkov. BG, HU, SK: Neviazané pre úradný preklad a tlmočenie.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
r) 2. Služby interiérového dizajnu a ostatných špecializovaných druhov dizajnu (CPC 87907)	Žiadne.
r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)	IT, PT: Podmienka štátnej príslušnosti pre investorov.
r) 4. Služby súvisiace s poskytovaním informácií o úveroch (CPC 87901)	BE: V prípade databáz spotrebiteľských úverov podmienka štátnej príslušnosti pre investorov. IT, PT: Podmienka štátnej príslušnosti pre investorov.
r) 5. Kopírovacie služby (CPC 87904)[1]	Žiadne.

[1] Nezahŕňa polygrafické služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti 6.F. p).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
r) 6. Konzultačné služby pre oblasť telekomunikácií (CPC 7544)	Žiadne.
r) 7. Služby preberania telefonických hovorov (CPC 87903)	Žiadne.
7. KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY	
A. Poštové a kuriérske služby	Žiadne[1].

[1] Pre pododvetvia i) až iv) možno vyžadovať individuálne licencie, ktorými sa ukladajú konkrétne povinnosti univerzálnych služieb a/alebo finančný príspevok do kompenzačného fondu.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
(Služby týkajúce sa manipulácie[1] s poštovými zásielkami[2] podľa nasledujúceho zoznamu pododvetví, pre domáce aj zahraničné miesta určenia: i) manipulácia s adresovanou písomnou komunikáciou akéhokoľvek druhu na fyzickom médiu[3] vrátane služieb hybridnej pošty a priamej pošty, ii) manipulácia s adresovanými balíkmi a balíčkami[4], iii) manipulácia s adresovanými tlačovinami[5], iv) manipulácia s položkami uvedenými v bodoch i) až iii) ako s doporučenou alebo poistenou poštou, v) expresné doručovateľské služby[6] pre položky uvedené v bodoch i) až iii), vi) manipulácia s neadresovanými položkami, vii) výmena dokumentov[7].	

1 Termín „manipulácia“ treba chápať ako zahŕňajúci prevzatie, triedenie, dopravu a dodávku.

2 „Poštové zásielky“ predstavujú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ komerčného operátora, verejný či súkromný.

3 Napríklad list, pohľadnice.

4 Zahŕňa knihy a katalógy.

5 Časopisy, noviny, periodiká.

6 Expresné doručovateľské služby môžu zahŕňať okrem vyššej rýchlosti a spoľahlivosti prvky pridanej hodnoty, napríklad vyzdvihnutie v mieste pôvodu, osobné doručenie adresátovi, sledovanie a evidovanie cesty, možnosť zmeny miesta určenia a adresáta počas cesty, potvrdenie prijatia.

7 Poskytnutie prostriedkov, vrátane ad hoc priestorov a dopravy zabezpečenej treťou stranou, umožňujúce samododávku prostredníctvom vzájomnej výmeny poštových zásielok medzi používateľmi, ktorí si predplatili túto službu. Poštové zásielky sú položky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ obchodného prevádzkovateľa, verejný či súkromný.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
Pododvetvia i), iv) a v) sú však vylúčené, ak patria do rámca služieb, ktoré môžu byť vyhradené, čo znamená: pre listové zásielky, ktorých cena je nižšia ako dvaapolnásobok základnej verejnej tarify, ak vážia menej ako 50 gramov[1], plus doporučená poštová služba používaná v rámci justičných alebo správnych konaní.) (časť CPC 751, časť CPC 71235[2] a časť CPC 73210[3])	

[1] „Listové zásielky“: komunikácia v písomnej forme na akomkoľvek druhu fyzického média, ktoré sa má dopraviť a doručiť na adresu uvedenú odosielateľom na samotnej zásielke alebo na jej obale. Knihy, katalógy, noviny a časopisy sa nepovažujú za listové zásielky.

[2] Preprava pošty na vlastný účet akýmkoľvek spôsobom pozemnej dopravy.

[3] Letecká preprava pošty na vlastný účet.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Telekomunikačné služby Tieto služby nezahŕňajú hospodárske činnosti, ktorých predmetom je poskytovanie obsahu, na prenos ktorého sú potrebné telekomunikačné služby.	
a) Všetky služby, ktorých predmetom je prenos a príjem signálov akýmikoľvek elektromagnetickými prostriedkami[1], okrem vysielania[2]	Žiadne[3].

[1] Tieto služby nezahŕňajú spracovanie informácií a/alebo údajov online (vrátane spracovania transakcií) (časť CPC 843), ktoré možno nájsť v časti 6.B. Počítačové služby.

[2] Televízne a rozhlasové vysielanie sa definuje ako neprerušený tok vysielania, ktorý je potrebný na distribúciu signálu rozhlasového a televízneho vysielania pre širokú verejnosť, ale nepatria sem pomocné prepojenia medzi prevádzkovateľmi.

[3] Poznámka na vysvetlenie: Niektoré členské štáty Európskej únie si u určitých telekomunikačných operátorov zachovávajú podiel štátu. Členské štáty si vyhradzujú právo zachovať si takýto podiel štátu aj v budúcnosti. Neznamená to obmedzenie prístupu na trh. V Belgicku sa podiel štátu a hlasovacie práva v Belgacome upravuje voľne v rámci legislatívnych právomocí, v súčasnosti je to podľa zákona z 21. marca 1991 o reforme hospodárskych podnikov vo vlastníctve vlády.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Služby prenosu satelitného vysielania[1]	EÚ: Žiadne, okrem toho, že: – záväzky podliehajú reciprocite; – poskytovatelia služieb v tomto odvetví môžu podliehať povinnostiam zabezpečovania cieľov vo všeobecnom záujme, ktoré sa týkajú prenosu obsahu prostredníctvom ich sietí v súlade s regulačným rámcom EÚ pre elektronické komunikácie. BE: Neviazané.
8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	Žiadne.

[1] Tieto služby zahŕňajú telekomunikačnú službu, ktorej predmetom je prenos a príjem rozhlasového a televízneho vysielania satelitom (neprerušený tok vysielania cez satelit potrebný na distribúciu signálov televíznych a rozhlasových programov pre širokú verejnosť). Toto zahŕňa predaj využívania satelitných služieb, ale nepatrí sem predaj balíkov televíznych programov domácnostiam.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
9. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY (okrem distribúcie zbraní, streliva, výbušnín a iného vojenského materiálu) Všetky pododvetvia uvedené ďalej[1]	AT: Neviazané pre distribúciu pyrotechnického tovaru, zápalných produktov a trhavín a toxických látok. Na distribúciu farmaceutických výrobkov a tabakových výrobkov možno poskytnúť výhradné práva a/alebo oprávnenia len štátnym príslušníkom EÚ a právnickým osobám EÚ, ktoré majú svoje ústredie v EÚ. FI: Neviazané pre distribúciu alkoholických nápojov a farmaceutických výrobkov. HR: Neviazané pre distribúciu tabakových výrobkov.
A. Služby obchodných zástupcov	
a) Služby obchodných zástupcov v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)	Žiadne.

[1] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na distribúciu chemických výrobkov, liečiv, výrobkov na zdravotnícke použitie, akými sú napríklad lekárske a chirurgické prístroje, určité látky a predmety používané v lekárstve, vojenského vybavenia a drahých kovov (a drahokamov) a v niektorých členských štátoch Európskej únie aj na distribúciu tabaku, tabakových výrobkov a alkoholických nápojov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Ostatné služby obchodných zástupcov (CPC 621)	Žiadne.
B. Veľkoobchodné služby	
a) Veľkoobchodné služby v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121)	Žiadne.
b) Veľkoobchodné služby v oblasti telekomunikačných koncových zariadení (časť CPC 7542)	Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
c) Ostatné veľkoobchodné služby (CPC 622 okrem veľkoobchodných služieb v oblasti energetických produktov[1])	FR, IT: Štátny monopol na tabak. FR: Povolenie veľkoobchodných lekární podlieha prevereniu existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a geografická hustota existujúcich lekární.

[1] Tieto služby, ktoré zahŕňajú CPC 62271, možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 18.D.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Maloobchodné služby[1] Maloobchodné služby v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (CPC 61112, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) Služby v oblasti maloobchodného predaja koncových telekomunikačných zariadení (časť CPC 7542)	ES, IT: Štátny monopol na tabak. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Povolenie pre obchodné domy (v prípade FR len pre veľké obchody) podlieha prevereniu existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich obchodov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. IE, SE: Neviazané pre maloobchodný predaj alkoholických nápojov. SE: Povolenie pre dočasný predaj odevov, obuvi a potravín, ktoré nie sú spotrebované v mieste predaja, môže podliehať prevereniu existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: vplyv na existujúce obchody v príslušnej zemepisnej oblasti.

[1] Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.B a 6.F.l). Nezahŕňa služby maloobchodného predaja energetických výrobkov, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 18.E a 18.F.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
Potravinárske maloobchodné služby (CPC 631) Maloobchodné služby v oblasti ostatného (nie energetického) tovaru okrem maloobchodného predaja farmaceutických, lekárskych a ortopedických výrobkov[1] (CPC 632 okrem CPC 63211 a 63297)	
D. Franchising (CPC 8929)	Žiadne.
10. VZDELÁVACIE SLUŽBY (len súkromne financované služby)	

[1] Maloobchodný predaj farmaceutických, lekárskych a ortopedických výrobkov možno nájsť v časti ODBORNÉ SLUŽBY pod 6.A.k).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
A. Služby v oblasti primárneho vzdelávania (CPC 921) B. Služby v oblasti sekundárneho vzdelávania (CPC 922) C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923) D. Služby v oblasti vzdelávania dospelých (CPC 924)	EÚ: Zapojenie súkromných prevádzkovateľov do siete vzdelávania je podmienená koncesiou. AT: Neviazané pre oblasť vysokoškolského vzdelávania. Neviazané pre služby vzdelávania dospelých prostredníctvom rozhlasového alebo televízneho vysielania. BG: Neviazané pre dodávku služieb primárneho a/alebo sekundárneho vzdelávania zahraničnými fyzickými osobami a združeniami a pre dodávku služieb vysokoškolského vzdelávania. CZ, SK: Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu členov predstavenstva. Neviazané pre dodávku služieb vysokoškolského vzdelávania okrem služieb pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310). CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané. EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu členov predstavenstva v základných a stredných školách. Neviazané pre inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, ktoré udeľujú štátom uznávané diplomy. ES, IT: Na otvorenie súkromných univerzít oprávnených vydávať uznávané diplomy alebo tituly je požadované preverenie existencie potrieb; postup zahŕňa odporúčanie parlamentu. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota siete existujúcich zariadení.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	HR: Neviazané pre služby v oblasti primárneho vzdelávania (CPC 921). Pre služby v oblasti sekundárneho vzdelávania: žiadne pre právnické osoby. HU, SK: Miestne orgány (alebo v prípade vysokých škôl a ostatných inštitúcií vyššieho vzdelávania centrálne úrady), ktoré vydávajú povolenia, môžu obmedziť počet zakladaných škôl. LV: Neviazané pre poskytovanie vzdelávacích služieb týkajúcich sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224). SI: Neviazané pre základné školy. Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu členov predstavenstva v stredných a vysokých školách.
E. Ostatné služby v oblasti vzdelávania (CPC 929)	AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Neviazané. CZ, SK: Účasť súkromných prevádzkovateľov v sieti vzdelávania je podmienená koncesiou. Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu členov predstavenstva.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
11. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY[1] A. Služby týkajúce sa odpadových vôd (CPC 9401)[2] B. Riadenie tuhého/nebezpečného odpadu okrem cezhraničnej prepravy nebezpečného odpadu a) Služby v oblasti odstraňovania odpadu (CPC 9402) b) Hygienické a podobné služby (CPC 9403) C. Ochrana ovzdušia a podnebia (CPC 9404)[3]	Žiadne.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.
[2] Zodpovedá službám týkajúcim sa odpadových vôd.
[3] Zodpovedá službám týkajúcim sa čistenia výfukových plynov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
D. Úprava a čistenie pôdy a vôd a) Čistenie, úprava kontaminovanej/znečistenej pôdy a vody (časť CPC 9406)[1] E. Zníženie hladiny hluku a vibrácií (CPC 9405) F. Ochrana biodiverzity a krajiny a) Služby týkajúce sa ochrany prírody a krajiny (časť CPC 9406) G. Ostatné environmentálne a pridružené služby (CPC 9409)	

[1] Zodpovedá častiam služieb spojeným s ochranou prírody a krajiny.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
12. FINANČNÉ SLUŽBY	
A. Poisťovacie služby a služby súvisiace s poistením	AT: Licenciu pre pobočky zahraničných poisťovateľov nemožno udeliť, ak poisťovateľ nemá v domovskej krajine právnu formu zodpovedajúcu alebo porovnateľnú s akciovou spoločnosťou alebo vzájomným poistným združením. BG, ES: Pred založením pobočky alebo agentúry v Bulharsku alebo Španielsku s cieľom poskytovať určité kategórie poistenia musí mať zahraničný poisťovateľ počas najmenej piatich rokov povolenie na poskytovanie takých istých kategórií poistenia vo svojej krajine pôvodu. EL: Právo usadiť sa sa nevzťahuje na zriaďovanie zastupiteľských kancelárií ani inej trvalej prítomnosti poisťovní, s výnimkou prípadov, keď sú tieto kancelárie zriadené ako agentúry, pobočky alebo ústredia. FI: Aspoň polovica zakladateľov a členov predstavenstva a dozornej rady poisťovne musí mať miesto pobytu v EÚ, pokiaľ príslušné orgány neudelili výnimku. Zahraniční poisťovatelia nemôžu vo Fínsku dostať licenciu ako pobočka na poskytovanie zákonného dôchodkového poistenia.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	IT: Povolenie zriaďovať pobočky je v konečnom dôsledku podmienené hodnotením orgánov dohľadu. BG, PL: Pre sprostredkovateľov poistenia sa vyžaduje zápis do miestneho obchodného registra (nemôže ísť o pobočky). PT: Na založenie pobočky v Portugalsku musia zahraničné poisťovacie spoločnosti preukázať predchádzajúce prevádzkové skúsenosti v trvaní najmenej piatich rokov. Na sprostredkovanie poistenia nie je dovolené zakladanie priamych pobočiek, ktoré je vyhradené pre spoločnosti vytvorené v súlade s právnymi predpismi členského štátu EÚ. SK: Cudzí štátny príslušník môže založiť poisťovaciu spoločnosť vo forme akciovej spoločnosti alebo vykonávať poisťovaciu činnosť prostredníctvom svojich dcérskych spoločností s kanceláriami registrovanými v Slovenskej republike (nie pobočky). SI: Zahraniční investori nemôžu mať účasť v poisťovniach, ktoré sa privatizujú. Členstvo vo vzájomnej poisťovacej inštitúcii je obmedzené na spoločnosti založené v Slovinskej republike (nie pobočky) a na domáce fyzické osoby. Na poskytovanie poradenských služieb a služieb v oblasti likvidácie poistných nárokov sa vyžaduje zápis do obchodného registra ako právnickej osoby (nie pobočky). U výhradných vlastníkov sa vyžaduje bydlisko v Slovinskej republike. SE: Podniky v oblasti sprostredkovania poistenia, ktoré nie sú vo Švédsku zapísané v obchodnom registri, sa môžu zriadiť len vo forme pobočky.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Bankovníctvo a iné finančné služby (okrem poisťovníctva)	EÚ: Iba firmy so sídlom v EÚ môžu vystupovať ako depozitári aktív investičných fondov. Na výkon činnosti správy investičných fondov a investičných spoločností sa vyžaduje vytvorenie špecializovanej správcovskej spoločnosti, ktorá má ústredie a sídlo v tom istom členskom štáte. BG: Služby dôchodkového poistenia sa poskytujú prostredníctvom účasti v dôchodkových poisťovniach zapísaných v obchodnom registri (nemôže ísť o pobočky). V prípade predsedu správnej rady a predsedu predstavenstva sa vyžaduje trvalý pobyt v Bulharsku. CY: Iba členovia (makléri) cyperskej burzy môžu na Cypre podnikať v oblasti obchodovania s cennými papiermi. Maklérska firma môže byť registrovaná ako člen cyperskej burzy, ak bola založená a zaregistrovaná v súlade s cyperským zákonom o spoločnostiach (nemôže ísť o pobočky). FI: Aspoň polovica zakladateľov, členov predstavenstva, aspoň jeden riadny člen a jeden zástupca dozornej rady a osoba oprávnená podpisovať v mene úverovej inštitúcie musia mať trvalý pobyt v EÚ. Výnimku z týchto požiadaviek môžu udeliť príslušné orgány.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	HR: Žiadne okrem zúčtovacích a klíringových služieb, v prípade ktorých je výhradným poskytovateľom v Chorvátsku Centrálna depozitárna agentúra (CDA). Prístup k službám CDA bude poskytnutý aj nerezidentom, a to na nediskriminačnom základe. HU: Pobočky zahraničných inštitúcií nemôžu poskytovať služby spojené so spravovaním aktív pre súkromné dôchodkové fondy alebo so správou rizikového kapitálu. V predstavenstve finančnej inštitúcie by mali byť aspoň dvaja členovia, ktorí sú maďarskými občanmi, rezidentmi v zmysle príslušných devízových predpisov a majú v Maďarsku trvalý pobyt aspoň jeden rok. IE: V prípade organizácií kolektívneho investovania zriadených ako investičné fondy a spoločnosti s variabilným kapitálom (okrem podnikov na kolektívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov, PKIPCP) sa vyžaduje, aby správca/depozitár a správcovská spoločnosť boli zapísaní do obchodného registra v Írsku alebo v inom členskom štáte EÚ (nie pobočka). V prípade investičnej komanditnej spoločnosti musí byť aspoň jeden komplementár zapísaný v obchodnom registri v Írsku. Na získanie členstva na burze cenných papierov v Írsku, musí byť subjekt buď i) oprávnený v Írsku, čo vyžaduje, aby bol kapitálovou alebo osobnou spoločnosťou s ústredím/sídlom v Írsku, alebo ii) oprávnený v inom členskom štáte v súlade so smernicou EÚ o investičných službách.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	IT: Aby spoločnosť dostala povolenie spravovať systém vyrovnania transakcií s cennými papiermi prostredníctvom podniku v Taliansku, musí byť zapísaná v obchodnom registri v Taliansku (nemôže ísť o pobočky). Aby spoločnosť dostala povolenie riadiť centrálne depozitné služby cenných papierov prostredníctvom prevádzky v Taliansku, musí byť zapísaná v obchodnom registri v Taliansku (nemôže ísť o pobočky). V prípade organizácií kolektívneho investovania iných ako harmonizovaných PKIPCP na základe právnych predpisov EÚ sa vyžaduje, aby bol správca/depozitár zapísaný v obchodnom registri v Taliansku alebo v inom členskom štáte EÚ a aby mala pobočku v Taliansku. Od správcovských spoločnosti PKIPCP, ktoré nie sú harmonizované podľa právnych predpisov EÚ, sa tiež vyžaduje, aby boli zapísané v obchodnom registri v Taliansku (nie pobočky). Iba banky, poisťovne, investičné firmy a spoločnosti spravujúce PKIPCP harmonizované podľa právnych predpisov EÚ a majúce svoje ústredie v EÚ, ako aj PKIPCP zapísané v obchodnom registri v Taliansku môžu vykonávať činnosť správy zdrojov dôchodkových fondov. Pri poskytovaní služieb podomového predaja musia sprostredkovatelia využívať oprávnených obchodníkov s finančnými službami so sídlom na území členského štátu EÚ. Zastupiteľské kancelárie zahraničných sprostredkovateľov nesmú vykonávať činnosti zamerané na poskytovanie investičných služieb. LT: Na správu aktív sa vyžaduje zápis v obchodnom registri ako špecializovanej správcovskej spoločnosti (nie pobočky). Len spoločnosti so sídlom v Litve môžu konať ako depozitári aktív.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	PT: Správu dôchodkových fondov môžu vykonávať len spoločnosti zapísané na tento účel v obchodnom registri v Portugalsku a poisťovne založené v Portugalsku a oprávnené podnikať v oblasti životného poistenia alebo subjekty oprávnené vykonávať správu dôchodkových fondov v iných členských štátoch EÚ (neviazané pre zakladanie priamych pobočiek z nečlenských krajín EÚ). RO: Pobočky zahraničných inštitúcií nemôžu poskytovať služby správy aktív. SK: Investičné služby môžu v Slovenskej republike poskytovať banky, investičné spoločnosti, investičné fondy a obchodníci s cennými papiermi, ktoré majú právnu formu akciových spoločností so zákonom stanoveným kmeňovým kapitálom (nie pobočky). SI: Neviazané, pokiaľ ide o účasť v bankách, ktoré sa privatizujú, a pokiaľ ide o súkromné dôchodkové fondy (nepovinné dôchodkové fondy). SE: Zakladateľom sporiteľne musí byť fyzická osoba s pobytom v EÚ.
13. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY[1] (len súkromne financované služby)	

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
A. Nemocničné služby (CPC 9311) B. Záchranné služby (CPC 93192) C. Rezidenčné zdravotnícke zariadenia, iné ako nemocničné služby (CPC 93193) D. Sociálne služby (CPC 933)	EÚ: Účasť súkromných prevádzkovateľov v zdravotníckej a sociálnej sieti je podmienená koncesiou. Môže sa uplatňovať preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich subjektov a vplyv na ne, dopravná infraštruktúra, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie a tvorba nových pracovných miest. AT, SI: Neviazané pre záchranné služby. BG: Neviazané pre nemocničné služby, záchranné služby a pre ústavné zariadenia zdravotnej starostlivosti iné ako nemocničné služby. CZ, FI, MT, SE, SK: Neviazané. HU, SI: Neviazané pre sociálne služby. PL: Neviazané pre záchranné služby, pre rezidenčné zdravotnícke zariadenia okrem nemocničných služieb a pre sociálne služby. BE, UK: Neviazané pre záchranné služby, pre rezidenčné zdravotnícke zariadenia okrem nemocničných služieb a pre sociálne služby okrem ozdravovní a zotavovní a domovov dôchodcov. CY: Neviazané pre nemocničné služby, záchranné služby, pre rezidenčné zdravotnícke zariadenia okrem nemocničných služieb a pre sociálne služby okrem ozdravovní a zotavovní a domovov dôchodcov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
14. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM	
A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy[1]	BG: Vyžaduje sa zápis do obchodného registra (nie pobočky). IT: Preverenie existencie hospodárskych potrieb sa uplatňuje na bary, kaviarne a reštaurácie. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota siete existujúcich zariadení.
B. Služby cestovných kancelárií a tour operátorov (vrátane vedúcich výpravy) (CPC 7471)	BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). PT: Požiadavka založenia obchodnej spoločnosti so sídlom v Portugalsku (neviazané pre pobočky).
C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)	Žiadne.

[1] Catering v oblasti služieb leteckej dopravy možno nájsť v časti POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU 17.E.a) Služby pozemnej obsluhy.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
15. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY(iné ako audiovizuálne služby)	
A. Služby v oblasti zábavy (vrátane služieb v oblasti divadla, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619)	CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Neviazané. BG: Neviazané okrem služieb v oblasti zábavy týkajúcich sa divadelnej produkcie, speváckych skupín, hudobných skupín a orchestrov (CPC 96191), služieb poskytovaných autormi, skladateľmi, sochármi, zabávačmi a inými individuálnymi umelcami (CPC 96192) a pridružených divadelných služieb (CPC 96193). EE: Neviazané pre ostatné služby v oblasti zábavy (CPC 96199) okrem služieb týkajúcich sa kín. LV: Neviazané okrem služieb v oblasti prevádzky kín a divadiel (časť CPC 96199).
B. Služby informačných a tlačových agentúr (CPC 962)	FR: Zahraničná účasť v spoločnostiach, ktoré vydávajú publikácie vo francúzskom jazyku, nesmie presiahnuť 20 percent kapitálu alebo hlasovacích práv v spoločnosti. Založenie tlačových agentúr zahraničnými investormi podlieha reciprocite.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Knižnice, archívy, múzeá a iné kultúrne služby[1] (CPC 963)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. AT, LT: Účasť súkromných prevádzkovateľov v sieti knižníc, archívov, múzeí a iných kultúrnych služieb je podmienená koncesiou alebo licenciou.
D. Služby v oblasti športu (CPC 9641)	AT, SI: Neviazané pre služby lyžiarskych škôl a horských vodcov. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané.
E. Služby poskytované v rekreačných parkoch a na plážach (CPC 96491)	Žiadne.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
16. DOPRAVNÉ SLUŽBY	
A. Námorná doprava[1]	
a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy) b) Medzinárodná preprava nákladov (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy)[2]	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu usadenia. BG, CY, EE, HU, LV, LT, MT, RO: Neviazané pre založenie iných foriem obchodnej prítomnosti na poskytovanie služieb v oblasti medzinárodnej námornej dopravy. DE, ES, FR, FI, EL, IT, LV, MT, PL, PT, SI a SE: Prípojné služby na základe povolenia.

[1] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na prístavné služby a ostatné služby námornej dopravy, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry.

[2] Zahŕňa prípojné služby a presun zariadení medzinárodnými poskytovateľmi námornej dopravy medzi prístavmi, ktoré sa nachádzajú v tom istom štáte, v prípade, keď to neprináša žiadne príjmy.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Vnútrozemská vodná doprava[1]	
a) Preprava cestujúcich (CPC 7221) b) Preprava nákladov (CPC 7222)	EÚ: Na základe opatrení vychádzajúcich z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd týkajúcich sa prepojenia Rýn – Mohan – Dunaj) sú niektoré dopravné práva vyhradené pre prevádzkovateľov, ktorí majú sídlo v dotknutých krajinách a ktorí spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo. Právne predpisy, ktorými sa vykonáva Mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu usadenia. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie lodnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade založenia právnickou osobou sa uplatňuje podmienka štátnej príslušnosti pre členov predstavenstva a dozornej rady. Vyžaduje sa, aby bola spoločnosť zapísaná v obchodnom registri alebo mala stálu prevádzkareň v Rakúsku. Navyše väčšina obchodných podielov musí byť v držbe občanov EÚ. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). FI: Služby môžu poskytovať len lode prevádzkované pod vlajkou Fínska. HR: Neviazané.

[1] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na prístavné služby a ostatné služby vnútrozemskej vodnej dopravy, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Železničná doprava[1] a) Preprava cestujúcich (CPC 7111) b) Preprava nákladov (CPC 7112)	BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). HR: Neviazané.
D. Cestná doprava[2]	

[1] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na prístavné služby a ostatné služby námornej dopravy, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry.

[2] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122)	EÚ: Zahraniční investori nemôžu poskytovať dopravné služby v rámci členského štátu (kabotáž) okrem prenájmu nepravidelných služieb autobusov s vodičom. EÚ: Preverenie existencie hospodárskych potrieb pre taxi služby. Hlavné kritériá: počet existujúcich subjektov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. AT, BG: Výhradné práva a/alebo oprávnenia možno poskytnúť len štátnym príslušníkom EÚ a právnickým osobám EÚ, ktoré majú svoje ústredie v EÚ. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). FI, LV: Vyžaduje sa povolenie, ktoré sa neudeľuje v prípade vozidiel registrovaných v zahraničí. LV a SE: Požiadavka pre usadené subjekty používať vozidlá registrované v týchto štátoch. ES: Preverenie existencie hospodárskych potrieb pre CPC 7122. Hlavné kritériá: miestny dopyt.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	IT, PT: Preverenie existencie hospodárskych potrieb pre služby limuzín. Hlavné kritériá: počet existujúcich subjektov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. ES, IE, IT: Preverenie existencie hospodárskych potrieb pre služby medzimestskej autobusovej dopravy. Hlavné kritériá: počet existujúcich subjektov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest. FR: Neviazané pre služby medzimestskej autobusovej dopravy.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Preprava nákladov[1] (CPC 7123 okrem prepravy pošty na vlastný účet[2])	AT, BG: Výhradné práva a/alebo oprávnenia možno poskytnúť len štátnym príslušníkom EÚ a právnickým osobám EÚ, ktoré majú svoje ústredie v EÚ. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). FI, LV: Vyžaduje sa povolenie, ktoré sa neudeľuje v prípade vozidiel registrovaných v zahraničí. LV a SE: Požiadavka pre usadené subjekty používať vozidlá registrované v týchto štátoch. IT, SK: Preverenie existencie hospodárskych potrieb. Hlavným kritériom je miestny dopyt.
E. Potrubná doprava tovaru okrem paliva[3] [4] (CPC 7139)	AT: Výhradné práva možno poskytnúť len štátnym príslušníkom EÚ a právnickým osobám EÚ, ktoré majú ústredie v EÚ.

[1] V niektorých členských štátoch Európskej únie sa uplatňuje horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[2] Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 7.A. Poštové a kuriérske služby.

[3] Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 18.B.

[4] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
17. POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU[1]	
A. Pomocné služby súvisiace s námornou dopravou[2] a) Služby manipulácie s námorným nákladom b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby colného konania d) Služby kontajnerových staníc a dep e) Služby námorných agentúr	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Pre tlačné a vlečné služby a pre podporné služby pre námornú dopravu neviazané pre založenie registrovanej spoločnosti s cieľom prevádzkovať flotilu pod národnou vlajkou štátu, v ktorom je spoločnosť založená. IT: Preverenie existencie hospodárskych potrieb pre služby manipulácie s námorným nákladom. Hlavné kritériá: počet existujúcich zariadení a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie a tvorba nových pracovných miest. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharských spoločnostiach je obmedzená na 49 %.

[1] Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.l) 1 až 6.F.l) 4.

[2] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na prístavné služby, ostatné pomocné služby, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry a tlačné a vlečné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
f) Námorné špeditérske služby g) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213) h) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214) i) Podporné služby pre námornú dopravu (časť CPC 745) j) Ostatné podporné a pomocné služby (vrátane cateringu) (časť CPC 749)	HR: Neviazané pre c) služby colného konania, d) služby kontajnerových staníc a dep, e) služby námorných agentúr a f) námorné špeditérske služby. Pokiaľ ide o a) služby manipulácie s námorným nákladom; b) úschovné a skladovacie služby; j) iné podporné a pomocné služby (vrátane cateringu); h) tlačné a vlečné služby a i) podporné služby pre námornú dopravu: žiadne, okrem toho, že zahraničná právnická osoba je povinná usadiť sa v Chorvátsku prostredníctvom podniku, ktorému by mal prístavný orgán udeliť koncesiu na základe verejnej súťaže. Počet poskytovateľov služby možno obmedziť so zreteľom na kapacitu prístavu. SI: Len právnické osoby založené v Slovinskej republike (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie. FI: Tlačné a vlečné služby môžu poskytovať len lode prevádzkované pod fínskou vlajkou.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Pomocné služby súvisiace s vnútrozemskou vodnou dopravou[1] a) Služby manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)	EÚ: Na základe opatrení vychádzajúcich z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd týkajúcich sa prepojenia Rýn – Mohan – Dunaj) sú niektoré dopravné práva vyhradené pre prevádzkovateľov, ktorí majú sídlo v dotknutých krajinách a ktorí spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo. Právne predpisy, ktorými sa vykonáva Mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre tlačné a vlečné služby a pre podporné služby súvisiace s vnútrozemskou vodnou dopravou. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie lodnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade založenia právnickou osobou sa uplatňuje podmienka štátnej príslušnosti pre členov predstavenstva a dozornej rady. Vyžaduje sa, aby bola spoločnosť zapísaná v obchodnom registri alebo mala stálu prevádzkareň v Rakúsku. Navyše väčšina obchodných podielov musí byť v držbe občanov EÚ.

[1] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na prístavné služby, ostatné pomocné služby, ktoré si vyžadujú využívanie verejnej sféry a tlačné a vlečné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7223) e) Tlačné a vlečné služby (CPC 7224) f) Podporné služby pre vnútrozemskú vodnú dopravu (časť CPC 745) g) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharských spoločnostiach je obmedzená na 49 %. HR: Neviazané. HU: Môže sa vyžadovať, aby mal v podniku účasť štát. FI: Tlačné a vlečné služby môžu poskytovať len lode prevádzkované pod fínskou vlajkou. SI: Len právnické osoby založené v Slovinskej republike (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Pomocné služby súvisiace so železničnou dopravou[1] a) Služby manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748) d) Tlačné a vlečné služby (CPC 7113)	BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharských spoločnostiach je obmedzená na 49 %. HR: Neviazané pre d) tlačné a vlečné služby. SI: Len právnické osoby založené v Slovinskej republike (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby, ak si služby vyžadujú využívanie verejnej sféry.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
e) Podporné služby pre služby železničnej dopravy (CPC 743) f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	
D. Pomocné služby súvisiace s cestnou dopravou[1] a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)	AT: Na prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom možno poskytnúť oprávnenie len štátnym príslušníkom EÚ a právnickým osobám EÚ, ktoré majú ústredie v EÚ. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). Účasť v bulharských spoločnostiach je obmedzená na 49 %. FI: Na prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom sa vyžaduje oprávnenie, ktoré sa neudeľuje v prípade vozidiel registrovaných v zahraničí. HR: Neviazané pre d) prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom SI: Len právnické osoby založené v Slovinskej republike (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby, ak si služby vyžadujú využívanie verejnej sféry.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom (CPC 7124) e) Podporné služby pre zariadenia cestnej dopravy (CPC 744) f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	
E. Pomocné služby súvisiace so službami leteckej dopravy	

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
a) Služby pozemnej obsluhy (vrátane cateringu)	EÚ: Žiadne, okrem toho, že: – záväzky podliehajú reciprocite; – kategórie činností závisia od veľkosti letiska. Počet poskytovateľov služieb na jednotlivých letiskách môže byť obmedzený v dôsledku obmedzených priestorov a z iných dôvodov nie na menej ako 2 poskytovateľov. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). HR: Neviazané.
b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)	BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). PL: Pre služby uskladnenia mrazeného alebo chladeného tovaru a pre služby veľkokapacitného uskladnenia kvapalín alebo plynov kategórie činností závisia od veľkosti letiska. Počet poskytovateľov služieb na jednotlivých letiskách môže byť obmedzený v dôsledku obmedzených priestorov a z iných dôvodov nie na menej ako 2 poskytovateľov.
c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)	BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). HU: Neviazané. SI: Len právnické osoby založené v Slovinskej republike (nie pobočky) môžu uskutočňovať colné konanie.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Prenájom lietadiel s posádkou (CPC 734)	EÚ: Lietadlá používané leteckými prepravcami EÚ musia byť registrované v členskom štáte EÚ, ktorý vydal licenciu leteckému prepravcovi, alebo inde v EÚ. Lietadlo musí byť vo vlastníctve fyzických osôb, ktoré spĺňajú špecifické kritérium štátnej príslušnosti, alebo právnických osôb, ktoré spĺňajú špecifické kritériá týkajúce sa vlastníctva kapitálu a kontroly (vrátane štátnej príslušnosti riaditeľov). V prípade krátkodobých nájomných zmlúv alebo za výnimočných okolností možno udeliť výnimky. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
e) Predaj a marketing	EÚ: Osobitné povinnosti pre investorov, ktorí prevádzkujú počítačové rezervačné systémy, ktoré vlastnia alebo kontrolujú leteckí dopravcovia. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
f) Počítačový rezervačný systém	EÚ: Osobitné povinnosti pre investorov, ktorí prevádzkujú počítačové rezervačné systémy, ktoré vlastnia alebo kontrolujú leteckí dopravcovia. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
g) Správa letiska[1]	EÚ: Záväzky podliehajú reciprocite. BG: Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra). PL: Zahraničná účasť je obmedzená na 49 %. HR: Neviazané
F. Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou tovaru okrem palív[2] a) Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravovaného potrubím[3] (časť CPC 742)	Žiadne.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[2] Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 18.C.

[3] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
18. ENERGETICKÉ SLUŽBY	
A. Služby súvisiace s ťažbou surovín[1] (CPC 883)[2]	Žiadne.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[2] Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtnej súpravy, vŕtania, vŕtacích koruniek, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vyťahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrtov, odber vrtných jadier, skúšky vrtov, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injektáž kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrtov, utesňovanie a zatváranie vrtov. Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie. Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 8. STAVEBNÉ SLUŽBY.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Potrubná preprava palív[1] (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
C. Služby úschovy a uskladnenia palív prepravovaných potrubím[2] (časť CPC 742)	PL: Investorom z krajín, ktoré sú dodávateľmi energie, možno zakázať získať kontrolu nad činnosťou. Neviazané pre zakladanie priamych pobočiek (vyžaduje sa zápis do obchodného registra).
D. Veľkoobchodný predaj pevných, kvapalných a plynných palív a podobných výrobkov (CPC 62271) a veľkoobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, pary a horúcej vody[3]	EÚ: Neviazané pre veľkoobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, pary a horúcej vody.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[2] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[3] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
E. Maloobchodné služby týkajúce sa motorových palív (CPC 613) F. Maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva (CPC 63297) a maloobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody[1]	EÚ: Neviazané pre služby maloobchodného predaja motorového paliva, elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a teplej vody. BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Oprávnenie pre obchodné domy (v prípade FR len pre veľké obchody) na maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva podlieha prevereniu existencie hospodárskych potrieb. Hlavné kritériá: počet existujúcich obchodov a vplyv na ne, hustota obyvateľstva, geografické rozloženie, vplyv na dopravné podmienky a tvorba nových pracovných miest.
G. Služby súvisiace s rozvodom energie[2] (CPC 887)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Neviazané okrem konzultačných služieb, pri ktorých: žiadne. SI: Neviazané okrem služieb súvisiacich s distribúciou plynu, pri ktorých: žiadne.

[1] Uplatňuje sa horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

[2] Okrem konzultačných služieb sa uplatňuje horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
19. INÉ SLUŽBY NEUVEDENÉ INDE	
a) Služby týkajúce sa prania, čistenia a farbenia (CPC 9701)	Žiadne.
b) Kadernícke služby (CPC 97021)	IT: Uplatňuje sa preverenie existencie hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Preverením existencie hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa vymedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich podnikov.
c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	IT: Uplatňuje sa preverenie existencie hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Preverením existencie hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa vymedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich podnikov.
d) Ostatné kozmetické služby neuvedené inde (CPC 97029)	IT: Uplatňuje sa preverenie existencie hospodárskych potrieb na základe kritérií národného zaobchádzania. Preverením existencie hospodárskych potrieb, pokiaľ sa uplatňuje, sa vymedzuje počet podnikov. Hlavné kritériá: obyvateľstvo a hustota existujúcich podnikov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely[12] (CPC ver. 1.0 97230)	Žiadne.
f) Telekomunikačné spojovacie služby (CPC 7543)	Žiadne.

[1] Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 6.A.h) Lekárske služby, 6.A.j) 2 Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníckymi záchranármi a zdravotnícke služby (13.A a 13.C).

[2] Horizontálne obmedzenie na verejnoprospešné služby sa uplatňuje na kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ktoré sa poskytujú v oblasti verejnoprospešných služieb, akými sú napríklad niektoré vodné zdroje.

PRÍLOHA V

(Príloha XI k dohode)

ZOZNAM ZÁVÄZKOV TÝKAJUCICH SA CEZHRANIČNÉHO POSKYTOVANIA SLUŽIEB

ODDIEL A

ZMLUVNÁ STRANA EÚ

1. V zozname záväzkov uvedenom ďalej sú uvedené odvetvia služieb liberalizované podľa článku 172 tejto dohody a prostredníctvom výhrad, prístup na trh a obmedzenia národného zaobchádzania, ktoré sa uplatňujú na služby a na poskytovateľov služieb z republík patriacich k zmluvnej strane Stredná Amerika v týchto odvetviach. Zoznam sa skladá z týchto častí:

   a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom je zmluvnou stranou prijatý záväzok, a rozsah liberalizácie, na ktorý sa výhrady vzťahujú;

   b) v druhom stĺpci sú opísané uplatniteľné výhrady.

Ak sa v stĺpci, na ktorý sa vzťahuje písmeno b), nachádzajú iba výhrady špecifické pre jednotlivé členské štáty, znamená to, že členské štáty, ktoré tam nie sú uvedené, prijímajú záväzky v príslušnom odvetví bez výhrad (poznámka: neprítomnosťou výhrad špecifických pre jednotlivé členské štáty nie sú dotknuté horizontálne výhrady alebo odvetvové výhrady na úrovni celej EÚ, ktoré sa môžu uplatňovať).

Cezhraničné poskytovanie služieb v odvetviach alebo pododvetviach, na ktoré sa vzťahuje táto dohoda a nie sú v zozname uvedenom ďalej, nie je predmetom záväzku.

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:

a) CPC označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Product Classification) Štatistického oddelenia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC prov, 1991;

b) CPC ver. 1.0 označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Zoznam uvedený ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa požiadaviek na kvalifikáciu a postupy, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie prístupu na trh alebo národného zaobchádzania v zmysle článkov 170 a 171 tejto dohody. Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, povinnosti univerzálnych služieb, potreba získať uznanie odborných kvalifikácií v regulovaných odvetviach, potreba zložiť osobitné skúšky vrátane jazykových skúšok), aj keď nie sú uvedené, sa v každom prípade uplatňujú na poskytovateľov služieb z republík patriacich k zmluvnej strane Stredná Amerika.

4. Zoznamom, ktorý je uvedený ďalej, nie je dotknutá uskutočniteľnosť režimu 1 v niektorých odvetviach a pododvetviach služieb a ani existencia štátneho monopolu a výhradných práv, ako sú opísané v zozname záväzkov týkajúcich sa usadenia.

5. V súlade s článkom 159 ods. 3 tejto dohody ďalej uvedený zoznam nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých zmluvnými stranami.

6. Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zoznamu záväzkov nemajú priamy právny účinok, a preto priamo nezakladajú žiadne práva jednotlivým fyzickým alebo právnickým osobám.

7. V ďalej uvedenom zozname sa používajú tieto skratky:

AT	Rakúsko
BE	Belgicko
BG	Bulharsko
CY	Cyprus
CZ	Česká republika
DE	Nemecko
DK	Dánsko
ES	Španielsko
EE	Estónsko
EÚ	Európska únia vrátane všetkých jej členských štátov
FI	Fínsko
FR	Francúzsko
EL	Grécko

HR	Chorvátsko
HU	Maďarsko
IE	Írsko
IT	Taliansko
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Luxembursko
MT	Malta
NL	Holandsko
PL	Poľsko
PT	Portugalsko
RO	Rumunsko
SK	Slovenská republika
SI	Slovinsko
SE	Švédsko
UK	Spojené kráľovstvo

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Nehnuteľnosti Pre režimy 1 a 2 AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Obmedzenia týkajúce sa nadobúdania pôdy a nehnuteľností zahraničnými investormi[1].
1. OBCHODNÉ SLUŽBY	
A. Odborné služby	

[1] Pokiaľ ide o odvetvia služieb, tieto obmedzenia nepresahujú obmedzenia obsiahnuté v súčasných záväzkoch GATS.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
a) Právne služby (CPC 861)[1] okrem služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári, *huissiers de justice* alebo iní *officiers publics et ministériels*.	Pre režimy 1 a 2 AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: Riadne členstvo v advokátskej komore, vyžadované na výkon praxe v oblasti domáceho práva (EÚ a členského štátu), podlieha podmienke štátnej príslušnosti. BE, FI: Riadne členstvo v advokátskej komore vyžadované pri službách právneho zastupovania podlieha podmienke štátnej príslušnosti spolu s požiadavkou pobytu. V BE sa uplatňujú kvóty na zastupovanie pred „Cour de cassation“ (kasačným súdom) vo veciach, ktoré nie sú trestného charakteru.

[1] Zahŕňa služby právneho poradenstva, právneho zastupovania, rozhodcovské a zmierovacie/sprostredkovateľské služby, služby právnej dokumentácie a certifikácie. Poskytovanie právnych služieb je povolené, len pokiaľ ide o oblasť medzinárodného práva verejného, práva EÚ a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služieb alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie pracovať ako právnici a podobne ako poskytovanie ostatných služieb musí spĺňať požiadavky na získanie licencie a postupy uplatniteľné v členských štátoch EÚ. Pre právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva to môže okrem iného zahŕňať dodržiavanie miestneho etického kódexu, používanie titulov z domovskej krajiny (pokiaľ nebol titul uznaný za rovnocenný s titulom v hostiteľskej krajine), požiadavky na poistenie, jednoduché zaregistrovanie sa v advokátskej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušené prijatie do advokátskej komory hostiteľskej krajiny prostredníctvom skúšky spôsobilosti a domicil alebo sídlo v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva EÚ v zásade poskytuje osobne plne kvalifikovaný právnik, ktorý je členom advokátskej komory v EÚ, alebo sa poskytujú jeho prostredníctvom, a právne služby v oblasti práva členského štátu Európskej únie v zásade poskytuje osobne plne kvalifikovaný právnik, ktorý je členom advokátskej komory v členskom štáte, alebo sa poskytujú jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a ostatnými príslušnými orgánmi EÚ môže byť preto potrebné riadne členstvo v advokátskej komore v príslušnom členskom štáte, keďže si to vyžaduje prax vnútroštátneho procesného práva a procesného práva EÚ. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú riadnymi členmi advokátskej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo ktorá patrí k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	BG: Zahraniční právnici môžu poskytovať iba služby právneho zastupovania štátneho príslušníka svojej domovskej krajiny, a to na základe reciprocity a v spolupráci s bulharským právnikom. V prípade služieb právnej mediácie sa vyžaduje trvalý pobyt. FR: Vykonávanie povolania „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d'Etat“ právnikmi podlieha kvótam a podmienke štátnej príslušnosti. HR: Neviazané, pokiaľ ide o vykonávanie praxe v oblasti chorvátskeho práva. HU: Riadne členstvo v advokátskej komore podlieha podmienke štátnej príslušnosti spolu s požiadavkou pobytu. Pre zahraničných právnikov je rozsah právnických činností obmedzený na poskytovanie právneho poradenstva. LV: Podmienka štátnej príslušnosti pre prísažných právnych zástupcov, ktorým je vyhradené právne zastupovanie v trestnoprávnych konaniach. DK: Marketing činností právneho poradenstva je obmedzený na právnikov s dánskou licenciou na vykonávanie činnosti a na právnické firmy registrované v Dánsku. Požiadavka dánskej právnickej skúšky na získanie dánskej licencie. SE: Členstvo v advokátskej komore potrebné len na používanie švédskeho titulu „advokat“ podlieha požiadavke pobytu.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie (CPC 86212 okrem „audítorských služieb“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	Pre režim 1 FR, HU, IT, MT, RO, SI: Neviazané. AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) 2. Audítorské služby (CPC 86211 a 86212, okrem účtovníckych služieb)	Pre režim 1 BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Neviazané. AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi a na vykonávanie auditov stanovená v osobitných rakúskych právnych predpisoch (napr. zákon o akciových spoločnostiach, zákon o burzách, zákon o bankách atď.). HR: Zahraničné audítorské spoločnosti môžu poskytovať audítorské služby na chorvátskom území, pokiaľ tam majú zriadenú pobočku. SE: Iba audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne audítorské služby v niektorých právnických osobách, okrem iného vo všetkých spoločnostiach s ručením obmedzeným. Jedine takéto osoby môžu byť vlastníkmi podielu alebo spoločníkmi v spoločnostiach, ktoré vykonávajú kvalifikovanú audítorskú činnosť (na úradné účely). Na schválenie sa vyžaduje pobyt. LT: Audítorská správa musí byť vypracovaná v spolupráci s audítorom akreditovaným na výkon praxe v Litve. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
c) Služby daňového poradenstva (CPC 863)[1]	Pre režim 1 AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi. CY: Daňoví agenti musia byť riadne oprávnení ministrom financií. Oprávnenie podlieha prevereniu hospodárskych potrieb. Používané kritériá sú analogické s kritériami na udelenie povolenia pre zahraničné investície (vymenované v horizontálnej časti), ktoré platia pre toto pododvetvie, berúc vždy do úvahy situáciu zamestnanosti v pododvetví. BG, MT, RO a SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

[1] Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti 1.A.a). Právne služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Architektonické služby a e) Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674)	Pre režim 1 AT: Neviazané okrem služieb plánovania. BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Neviazané. DE: Uplatňovanie vnútroštátnych pravidiel o poplatkoch a funkčných požitkoch v prípade všetkých služieb, ktoré sa vykonávajú zo zahraničia. HR: Fyzické a právnické osoby môžu poskytovať architektonické služby na základe schválenia Chorvátskej komory architektov. Dizajn alebo projekt vypracovaný v zahraničí musí uznať (potvrdiť) autorizovaná fyzická alebo právnická osoba v Chorvátsku z hľadiska jeho súladu s chorvátskym právom. Neviazané pre územné plánovanie. HU, RO: Neviazané pre služby krajinnej architektúry. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
f) Inžinierske služby a g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)	Pre režim 1 AT, SI: Neviazané okrem služieb týkajúcich sa výlučne plánovania. BG, CY, EL, IT, MT, PT: Neviazané. HR: Fyzické a právnické osoby môžu poskytovať inžinierske služby na základe schválenia Chorvátskej komory inžinierov. Dizajn alebo projekt vypracovaný v zahraničí musí uznať (potvrdiť) autorizovaná fyzická alebo právnická osoba v Chorvátsku z hľadiska jeho súladu s chorvátskym právom. Pre režim 2 Žiadne.
h) Lekárske služby (vrátane psychológov) a služby zubných lekárov (CPC 9312 a časť CPC 85201)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Neviazané. HR: Neviazané okrem telemedicíny. SI: Neviazané pre služby sociálnej medicíny, sanitárne, epidemiologické a lekárske/ekologické služby, dodávky krvi, krvných prípravkov a transplantátov a pitvu. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
i) Veterinárne služby (CPC 932)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Neviazané. UK: Neviazané okrem služieb veterinárnych laboratórií a technických služieb poskytovaných veterinárnymi chirurgmi, všeobecného poradenstva, poskytovania usmernení a informácií, napríklad oblasti výživy, správania a starostlivosti o zvieratá. Pre režim 2 Žiadne.
j) 1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191) j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníckymi záchranármi (časť CPC 93191)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Neviazané. FI, PL: Neviazané, s výnimkou zdravotných sestier. HR: Neviazané okrem telemedicíny. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
k) Maloobchodný predaj farmaceutických výrobkov a maloobchodný predaj lekárskych a ortopedických výrobkov (CPC 63211) a ostatné služby poskytované farmaceutmi[1]	Pre režim 1 AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI. UK: Neviazané. CZ, LV, LT: Neviazané okrem zásielkového predaja. HU: Neviazané okrem CPC 63211. Pre režim 2 Žiadne.
B. Počítačové a súvisiace služby (CPC 84)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

[1] Dodávka farmaceutických výrobkov širokej verejnosti podobne ako poskytovanie ostatných služieb podlieha licenčným a kvalifikačným požiadavkám a postupom uplatňovaným v členských štátoch Európskej únie. Vo všeobecnosti platí zásada, že tieto činnosti sú vyhradené pre farmaceutov. V niektorých členských štátoch je pre farmaceutov vyhradená len dodávka liekov na lekársky predpis.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Služby výskumu a vývoja	
a) Služby výskumu a vývoja v oblasti prírodných vied (CPC 851) b) Služby výskumu a vývoja v oblasti sociálnych a humanitných vied (CPC 852 okrem služieb psychológov)[1] c) Služby interdisciplinárneho výskumu a vývoja (CPC 853)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Na služby výskumu a vývoja, ktoré sú financované z verejných zdrojov, možno poskytnúť výhradné práva a/alebo povolenia len štátnym príslušníkom EÚ a právnickým osobám EÚ, ktoré majú ústredie v EÚ.

[1] Časť CPC 85201, ktorú možno nájsť v časti 1.A.h). Lekárske služby a služby zubných lekárov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
D. Realitné služby[1]	
a) Týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané. HR: Vyžaduje sa obchodná prítomnosť. Pre režim 2 Žiadne.
b) Za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané. HR: Vyžaduje sa obchodná prítomnosť. Pre režim 2 Žiadne.

[1] Príslušná služba sa týka povolania realitného agenta a nemá vplyv na práva, resp. obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
E. Služby prenájmu/lízingu bez personálu	
a) Týkajúce sa lodí (CPC 83103)	Pre režim 1 BG, CY, DE, HU, MT, RO: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
b) Týkajúce sa lietadiel (CPC 83104)	Pre režimy 1 a 2 BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané. EÚ: Lietadlá, ktoré používajú leteckí dopravcovia EÚ, musia byť registrované v tých členských štátoch, ktoré vydali licenciu leteckému dopravcovi alebo inde v EÚ. V prípade krátkodobých nájomných zmlúv alebo za výnimočných okolností možno udeliť výnimky.
c) Týkajúce sa iných dopravných zariadení (CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105)	Pre režim 1 BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
d) Týkajúce sa iných strojov a zariadení (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
e) Týkajúce sa osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)	Pre režimy 1 a 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. EE: Neviazané okrem služieb lízingu alebo prenájmu týkajúcich sa nahraných videokaziet, ktoré sa používajú v prístrojoch určených na domácu zábavu.
f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
F. Iné obchodné služby	
a) Reklama (CPC 871)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
b) Prieskum trhu a prieskum verejnej mienky (CPC 864)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
c) Služby poradenstva pre oblasť riadenia (CPC 865)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
d) Služby súvisiace s poradenstvom pre oblasť riadenia (CPC 866)	Pre režimy 1 a 2 HU: Neviazané pre rozhodcovské a zmierovacie služby (CPC 86602).
e) Služby technického testovania a analýzy (CPC 8676)	Pre režim 1 IT: Neviazané pre povolanie biológa a chemického analytika. HR: Neviazané, pokiaľ ide o služby súvisiace s vydávaním povinných certifikátov a podobných úradných dokumentov. BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Neviazané. Pre režim 2 BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Neviazané. HR: Neviazané, pokiaľ ide o služby súvisiace s vydávaním povinných certifikátov a podobných úradných dokumentov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881)	Pre režim 1 IT: Neviazané pre činnosti vyhradené pre agronómov a „periti agrari“. EE, MT, RO, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
g) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa rybolovu (časť CPC 882)	Pre režim 1 LV, MT, RO, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
h) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa výroby (časť CPC 884 a časť CPC 885)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
i) Služby sprostredkovania a vyhľadávania pracovníkov	

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
i) 1. Vyhľadávanie vedúcich pracovníkov (CPC 87201)	Pre režim 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Neviazané. Pre režim 2 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané.
i) 2. Služby sprostredkovania práce (CPC 87202)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: Neviazané.
i) 3. Služby zabezpečovania pomocných kancelárskych pracovníkov (CPC 87203)	Pre režim 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Neviazané. Pre režim 2 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
j) 1. Pátracie služby (CPC 87301)	Pre režimy 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Neviazané.
j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	Pre režimy 1 a 2 HU: Neviazané pre CPC 87304, CPC 87305. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Neviazané.
k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby (CPC 8675)	Pre režim 1 BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Neviazané pre prieskumné služby. HR: Služby v oblasti základných konzultačných služieb v oblasti geológie, geodézie a banskej ťažby, ako aj súvisiace konzultačné služby v oblasti environmentálnej ochrany možno na území Chorvátska poskytovať len spoločne s vnútroštátnymi právnickými osobami, resp. prostredníctvom nich. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)	Pre režim 1 Pre plavidlá námornej dopravy: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Neviazané. Pre plavidlá vnútrozemskej vodnej dopravy: EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)	Pre režim 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
l) 4. Údržba a oprava lietadiel a ich častí (časť CPC 8868)	Pre režim 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
l) 5. Údržba a oprava kovových výrobkov, (nie kancelárskych) strojov, (nie dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
m) Služby upratovania budov (CPC 874)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

[1] Služby údržby a opravy dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti 1.F.l. l) 1 až 1.F.l) 4. Služby údržby a opravy kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť pod 1.B. Počítačové služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
n) Fotografické služby (CPC 875)	Pre režim 1 BG, EE, MT, PL: Neviazané pre poskytovanie leteckých fotografických služieb. HR, LV: Neviazané pre špeciálne fotografické služby (CPC 87504). Pre režim 2 Žiadne.
o) Baliarenské služby (CPC 876)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
p) Polygrafické a vydavateľské služby (CPC 88442)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
q) Kongresové služby (časť CPC 87909)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
r) 1. Prekladateľské a tlmočnícke služby (CPC 87905)	Pre režim 1 PL: Neviazané pre služby súdnych tlmočníkov. HR: Neviazané pre úradné dokumenty. HU, SK: Neviazané pre úradný preklad a tlmočenie. Pre režim 2 Žiadne.
r) 2. Služby interiérového dizajnu a iné špecializované dizajnérske služby (CPC 87907)	Pre režim 1 DE: Uplatňovanie vnútroštátnych pravidiel o poplatkoch a funkčných požitkoch v prípade všetkých služieb, ktoré sa vykonávajú zo zahraničia. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)	Pre režimy 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
r) 4. Služby súvisiace s poskytovaním informácií o úveroch (CPC 87901)	Pre režimy 1 a 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
r) 5. Kopírovacie služby (CPC 87904)[1]	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
r) 6. Konzultačné služby pre oblasť telekomunikácií (CPC 7544)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

[1] Nezahŕňa polygrafické služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti 1.F.p).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
r) 7. Služby preberania telefonických hovorov (CPC 87903)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
2. KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY	
A. Poštové a kuriérske služby	Pre režimy 1 a 2 Žiadne[1].

[1] Pre pododvetvia i) až iv) možno požadovať individuálne licencie, ktorými sa ukladajú konkrétne povinnosti univerzálnych služieb a/alebo finančný príspevok do kompenzačného fondu.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
(Služby týkajúce sa manipulácie[1] s poštovými zásielkami[2] podľa nasledujúceho zoznamu pododvetví, pre domáce aj zahraničné miesta určenia: i) manipulácia s adresovanou písomnou komunikáciou na akomkoľvek druhu fyzického média[3] vrátane hybridnej poštovej služby a priamej pošty, ii) manipulácia s adresovanými balíkmi a balíčkami[4], iii) manipulácia s adresovanými tlačovinami[5], iv) manipulácia s položkami uvedenými v bodoch i) až iii) ako s doporučenou alebo poistenou poštou, v) expresné doručovateľské služby[6] pre položky uvedené v bodoch i) až iii), vi) manipulácia s neadresovanými položkami, vii) výmena dokumentov[7]	

[1] Termín „manipulácia“ treba chápať ako zahŕňajúci prevzatie, triedenie, dopravu a dodávku.

[2] „Poštové zásielky“ predstavujú zásielky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ komerčného operátora, verejný či súkromný.

[3] Napríklad list, pohľadnice.

[4] Zahŕňa knihy a katalógy.

[5] Časopisy, noviny, periodiká.

[6] Expresné doručovateľské služby môžu zahŕňať okrem vyššej rýchlosti a spoľahlivosti prvky pridanej hodnoty, napríklad vyzdvihnutie v mieste pôvodu, osobné doručenie adresátovi, sledovanie a evidovanie cesty, možnosť zmeny miesta určenia a adresáta počas cesty, potvrdenie prijatia.

[7] Poskytnutie prostriedkov, vrátane ad hoc priestorov a dopravy zabezpečenej treťou stranou, umožňujúce samododávku prostredníctvom vzájomnej výmeny poštových zásielok medzi používateľmi, ktorí si predplatili túto službu. Poštové zásielky sú položky, s ktorými manipuluje akýkoľvek typ obchodného prevádzkovateľa, verejný či súkromný.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
Pododvetvia i), iv) a v) sú však vylúčené, ak patria do rámca služieb, ktoré môžu byť vyhradené, čo znamená: pre listové zásielky, ktorých cena je nižšia ako dvaapolnásobok základnej verejnej tarify, ak vážia menej ako 50 gramov[1], plus doporučená poštová služba používaná v rámci justičných alebo správnych konaní.) (časť CPC 751, časť CPC 71235[2] a časť CPC 73210[3])	

[1] „Listové zásielky“: komunikácia v písomnej forme na akomkoľvek druhu fyzického média, ktoré sa má dopraviť a doručiť na adresu uvedenú odosielateľom na samotnej zásielke alebo na jej obale. Knihy, katalógy, noviny a časopisy sa nepovažujú za listové zásielky.

[2] Preprava pošty na vlastný účet akýmkoľvek spôsobom pozemnej dopravy.

[3] Letecká preprava pošty na vlastný účet.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Telekomunikačné služby Tieto služby nezahŕňajú hospodárske činnosti, ktorých predmetom je poskytovanie obsahu, na prenos ktorého sú potrebné telekomunikačné služby.	
a) Všetky služby, ktorých predmetom je prenos a príjem signálov akýmikoľvek elektromagnetickými prostriedkami[1], okrem vysielania[2]	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

[1] Tieto služby nezahŕňajú on-line informácie a/alebo spracovanie údajov (vrátane spracovania transakcií) (časť CPC 843), ktoré možno nájsť v časti 1.B. Počítačové služby.

[2] Televízne a rozhlasové vysielanie sa definuje ako neprerušený tok vysielania, ktorý je potrebný na distribúciu signálu rozhlasového a televízneho vysielania pre širokú verejnosť, ale nepatria sem pomocné prepojenia medzi prevádzkovateľmi.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Služby prenosu satelitného vysielania[1]	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Žiadne, okrem toho, že poskytovatelia služieb v tomto odvetví môžu podliehať povinnostiam zabezpečovania cieľov všeobecného záujmu, ktoré sa týkajú prenosu obsahu prostredníctvom ich sietí v súlade s regulačným rámcom EÚ pre elektronické komunikácie. BE: Neviazané.
3. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	Pre režim 1 Žiadne. Pre režim 2 Žiadne.

[1] Tieto služby zahŕňajú telekomunikačnú službu, ktorej predmetom je prenos a príjem rozhlasového a televízneho vysielania satelitom (neprerušený tok vysielania cez satelit potrebný na distribúciu signálov televíznych a rozhlasových programov pre širokú verejnosť). Zahŕňa to predaj využívania satelitných služieb, ale nepatrí sem predaj balíkov televíznych programov domácnostiam.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
4. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY (okrem distribúcie zbraní, streliva, výbušnín a iného vojenského materiálu) A. Služby obchodných zástupcov a) Služby obchodných zástupcov v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) b) Ostatné služby obchodných zástupcov (CPC 621)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Neviazané pre distribúciu chemických produktov, drahých kovov (a drahokamov). AT: Neviazané pre distribúciu pyrotechnického tovaru, zápalných produktov a trhavín a toxických látok. AT, BG: Neviazané pre distribúciu produktov na zdravotnícke použitie, akými sú napríklad lekárske a chirurgické prístroje, určité liečebné látky a predmety na použitie v lekárstve. HR: Neviazané pre tabakové výrobky.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Veľkoobchodné služby a) Veľkoobchodné služby v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (časť CPC 61111, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) b) Veľkoobchodné služby v oblasti telekomunikačných koncových zariadení (časť CPC 7542) c) Ostatné veľkoobchodné služby (CPC 622 okrem veľkoobchodných služieb v oblasti energetických produktov[1])	Pre režim 1 AT, BG, PL, RO: Neviazané pre distribúciu tabaku a tabakových výrobkov. IT: Pre služby veľkoobchodného predaja, štátny monopol na tabak. BG, FI, PL, RO: Neviazané pre distribúciu alkoholických nápojov. SE: Neviazané pre maloobchodný predaj alkoholických nápojov. AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Neviazané pre distribúciu farmaceutických výrobkov. BG, HU, PL: Neviazané pre služby komoditných maklérov. FR: V prípade služieb obchodných zástupcov, neviazané pre obchodníkov a maklérov pracujúcich na 17 trhoch národného záujmu v oblasti čerstvých potravinárskych výrobkov. Neviazané pre veľkoobchod s liekmi. MT: Neviazané pre služby obchodných zástupcov. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Neviazané v prípade maloobchodných služieb okrem zásielkového predaja.

[1] Tieto služby, ktoré zahŕňajú CPC 62271, možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 13.D.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Maloobchodné služby[1] Maloobchodné služby v oblasti motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a ich častí a príslušenstva (CPC 61112, časť CPC 6113 a časť CPC 6121) Služby v oblasti maloobchodného predaja koncových telekomunikačných zariadení (časť CPC 7542) Potravinárske maloobchodné služby (CPC 631)	

[1] Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 1.B. a 1.F.l). Nezahŕňa služby maloobchodného predaja energetických výrobkov, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 13.E a 13.F.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
Maloobchodné služby v oblasti ostatného (nie energetického) tovaru okrem maloobchodného predaja farmaceutických, lekárskych a ortopedických výrobkov[1] (CPC 632 okrem CPC 63211 a 63297) D. Franchising (CPC 8929)	
5. VZDELÁVACIE SLUŽBY (len súkromne financované služby)	
A. Služby v oblasti primárneho vzdelávania (CPC 921)	Pre režim 1 BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: Neviazané. Pre režim 2 CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: Neviazané.

[1] Maloobchodný predaj farmaceutických, lekárskych a ortopedických výrobkov možno nájsť v časti ODBORNÉ SLUŽBY pod 1.A.k).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Služby v oblasti sekundárneho vzdelávania (CPC 922)	Pre režim 1 BG, CY, FI, FR,HR, IT, MT, RO, SE: Neviazané. Pre režim 2 CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané. Pre režimy 1 a 2 LV: Neviazané pre vzdelávacie služby týkajúce sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224).
C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923)	Pre režim 1 AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Neviazané. Pre režim 2 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané. Pre režimy 1 a 2 CZ, SK: Neviazané pre služby v oblasti vyššieho vzdelávania okrem služieb v oblasti pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
D. Služby v oblasti vzdelávania dospelých (CPC 924)	Pre režimy 1 a 2 AT: Neviazané pre služby v oblasti vzdelávania dospelých prostredníctvom rozhlasového alebo televízneho vysielania. CY, FI, MT, RO, SE: Neviazané.
E. Ostatné služby v oblasti vzdelávania (CPC 929)	Pre režimy 1 a 2 AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Neviazané. HR: Žiadne pre korešpondenčné vzdelávanie alebo vzdelávanie prostredníctvom telekomunikácií.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
6. ENVIRONMENTÁLNE SLUŽBY A. Služby týkajúce sa odpadových vôd (CPC 9401)[1] B. Riadenie tuhého/nebezpečného odpadu okrem cezhraničnej prepravy nebezpečného odpadu a) Služby v oblasti odstraňovania odpadu (CPC 9402) b) Hygienické a podobné služby (CPC 9403) C. Ochrana ovzdušia a podnebia (CPC 9404)[2]	Pre režim 1 EÚ: Neviazané okrem konzultačných služieb. Pre režim 2 Žiadne.

[1] Zodpovedá službám týkajúcim sa odpadových vôd.
[2] Zodpovedá službám týkajúcim sa čistenia výfukových plynov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
D. Úprava a čistenie pôdy a vôd Úprava, sanácia kontaminovanej/znečistenej pôdy a vody (časť CPC 94060)[1] E. Zníženie hladiny hluku a vibrácií (CPC 9405) F. Ochrana biodiverzity a krajiny Služby týkajúce sa ochrany prírody a krajiny (časť CPC 9406) G. Ostatné environmentálne a pridružené služby (CPC 94090)	

[1] Zodpovedá častiam služieb spojeným s ochranou prírody a krajiny.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
7. FINANČNÉ SLUŽBY	
A. Poisťovacie služby a služby súvisiace s poistením	Pre režimy 1 a 2 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neviazané pre služby priameho poistenia okrem poistenia rizík spojených s: i) námornou dopravou, komerčným letectvom, vypúšťaním strojov do vesmíru a dopravou do vesmíru (vrátane družíc), pričom takéto poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky tieto riziká: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a každú súvisiacu zodpovednosť, a ii) tovarom v medzinárodnom tranzite. AT: Propagačná činnosť a sprostredkovanie v mene dcérskej spoločnosti neusadenej v EÚ alebo pobočky neusadenej v Rakúsku (okrem zaistenia a retrocesie) sú zakázané. Povinné poistenie leteckej prepravy okrem poistenia medzinárodnej komerčnej leteckej dopravy môže poskytovať iba dcérska spoločnosť usadená v EÚ alebo pobočka usadená v Rakúsku. Na poistné zmluvy (okrem zmlúv o zaistení a retrocesii), ktoré sú vystavené dcérskou spoločnosťou neusadenou v Únii alebo pobočkou neusadenou v Rakúsku, sa uplatňuje vyššia daň z poistného. Je možné udeliť výnimku z tejto vyššej dane.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	DK: Povinné poistenie leteckej dopravy môžu uzatvárať iba firmy usadené v EÚ. Žiadne osoby ani spoločnosti (vrátane poisťovní) sa nemôžu na účely podnikania v Dánsku zúčastňovať na priamom poisťovaní osôb s pobytom v Dánsku, dánskych lodí alebo majetku v Dánsku, okrem poisťovní, ktoré majú licenciu podľa dánskych právnych predpisov alebo od príslušných dánskych orgánov. DE: Povinné poistenie leteckej dopravy môže uzatvárať iba dcérska spoločnosť usadená v EÚ alebo pobočka usadená v Nemecku. Ak zahraničná poisťovňa zriadila pobočku v Nemecku, môže v Nemecku uzatvárať poistné zmluvy týkajúce sa medzinárodnej dopravy iba prostredníctvom tejto pobočky. FR: Poistenie rizík týkajúcich sa pozemnej dopravy môžu vykonávať iba poisťovne usadené v EÚ. PL: PL: Neviazané pre zaistenie a retrocesiu okrem rizík súvisiacich s tovarom v medzinárodnom obchode.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	PT: Poistenie leteckej a námornej dopravy vzťahujúce sa na tovar, lietadlá, plavidlá a zodpovednosť za škodu môžu uzatvárať len podniky usadené v EÚ; len osoby alebo spoločnosti usadené v EÚ môžu v Portugalsku pôsobiť ako sprostredkovatelia takéhoto poistenia. RO: Zaistenie na medzinárodnom trhu je dovolené iba vtedy, ak zaistené riziko nie je možné umiestniť na domácom trhu. ES: Pre služby aktuára požiadavka pobytu a trojročná prax v odbore. Pre režim 1 AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neviazané pre služby sprostredkovania priameho poistenia okrem poistenia rizík spojených s: i) námornou dopravou, komerčným letectvom, vypúšťaním strojov do vesmíru a dopravou do vesmíru (vrátane družíc), pričom takéto poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky tieto riziká: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a každú súvisiacu zodpovednosť, a ii) tovarom v medzinárodnom tranzite.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	BG: Neviazané pre priame poistenie okrem služieb poskytovaných zahraničnými poskytovateľmi zahraničným osobám na území Bulharskej republiky. Poistenie prepravy tovaru, poistenie motorových vozidiel ako takých a poistenie zodpovednosti týkajúcej sa rizík v Bulharskej republike nemôžu uzatvárať zahraničné poisťovne priamo. Zahraničná poisťovňa môže uzatvárať poistné zmluvy len prostredníctvom pobočky. Neviazané pre poistenie vkladov a podobné systémy náhrad, ako aj pre systémy povinného poistenia. CY, LV, MT: Neviazané pre služby priameho poistenia okrem poistenia rizík spojených s: i) námornou dopravou, komerčným letectvom, vypúšťaním strojov do vesmíru a dopravou do vesmíru (vrátane družíc), pričom takéto poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky tieto riziká: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a každú súvisiacu zodpovednosť, a ii) tovarom v medzinárodnom tranzite.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	LT: Neviazané pre služby priameho poistenia okrem poistenia rizík spojených s: i) námornou dopravou, komerčným letectvom, vypúšťaním strojov do vesmíru a dopravou do vesmíru (vrátane družíc), pričom takéto poistenie pokrýva jednotlivé alebo všetky tieto riziká: prepravovaný tovar, vozidlá prepravujúce tovar a každú súvisiacu zodpovednosť, a ii) tovarom v medzinárodnom tranzite, okrem prípadov spojených s pozemnou dopravou, keď je riziko v Litve. BG, LV, LT, PL: Neviazané pre sprostredkovanie poistenia. FI: Iba poisťovatelia, ktorí majú svoje ústredie v EÚ alebo ktorí majú svoju pobočku vo Fínsku, môžu poskytovať služby priameho poistenia (vrátane spolupoistenia). Poskytovanie služieb poistných maklérov je podmienené stálym miestom podnikania v EÚ. HR: Neviazané pre služby priameho poistenia a sprostredkovania priameho poistenia okrem: a) životného poistenia: pre poskytovanie životného poistenia zahraničným osobám s pobytom na území Chorvátska; b) neživotného poistenia: pre poskytovanie neživotného poistenia iného ako poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla zahraničným osobám s pobytom na území Chorvátska; c) námornej a leteckej dopravy.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	HU: Poskytovanie priameho poistenia na území Maďarska poisťovňami, ktoré nie sú usadené v EÚ, je povolené len prostredníctvom pobočiek registrovaných v Maďarsku. IT: Neviazané pre povolanie aktuára. Poistenie prepravy tovaru, poistenie motorových vozidiel, ako takých a poistenie zodpovednosti týkajúcej sa rizík v Taliansku môže byť vykonané iba poisťovňami usadenými v EÚ. Táto výhrada sa nevzťahuje na medzinárodnú dopravu, ktorej súčasťou je dovoz do Talianska. SE: Poskytovanie priameho poistenia je povolené iba prostredníctvom poskytovateľa poisťovacích služieb, ktorý na to má vo Švédsku povolenie, za predpokladu, že zahraničný poskytovateľ služieb a švédska poisťovňa patria do rovnakej skupiny spoločností alebo majú medzi sebou uzavretú dohodu o spolupráci.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	Pre režim 2 AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Neviazané pre sprostredkovanie. BG: Pre priame poistenie, bulharské fyzické a právnické osoby, ako aj zahraničné osoby, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na území Bulharskej republiky, môžu uzatvárať poistné zmluvy na svoje činnosti v Bulharsku len s poskytovateľmi, ktorí majú licenciu na vykonávanie poisťovacej činnosti v Bulharsku. Poistné plnenie vyplývajúce z týchto zmlúv sa vypláca v Bulharsku. Neviazané pre poistenie vkladov a podobné systémy náhrad, ako aj pre systémy povinného poistenia. HR: Neviazané pre služby priameho poistenia a sprostredkovania priameho poistenia okrem: a) v prípade životného poistenia: pre schopnosť zahraničných osôb s pobytom na území Chorvátska získať životné poistenie;

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	b) v prípade neživotného poistenia: i) pre schopnosť zahraničných osôb s pobytom na území Chorvátska získať iné neživotné poistenie ako poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla; ii) – poistenie osoby alebo majetku, ktoré nie je k dispozícii v Chorvátskej republike, – spoločnosti kupujúce si poistenie v zahraničí v súvislosti s investičnými prácami v zahraničí vrátane zariadení na tieto práce, – na účely zabezpečenia výnosu zo zahraničných pôžičiek (poistenie kolaterálu), – poistenie osôb a majetku spoločností v úplnom vlastníctve alebo spoločných podnikov, ktoré vykonávajú hospodársku činnosť v cudzej krajine, ak je to v súlade s právnymi predpismi danej krajiny, resp. ak to ako povinnosť vyplýva zo zápisu do registra, – stavané lode a lode, na ktorých prebieha údržba, ak sa tak stanovuje v zmluve uzatvorenej so zahraničným zákazníkom (kupujúcim); c) v prípade námornej a leteckej dopravy. IT: Poistenie prepravy tovaru, poistenie motorových vozidiel, ako takých a poistenie zodpovednosti týkajúcej sa rizík v Taliansku môže byť vykonané iba poisťovňami usadenými v EÚ. Táto výhrada sa nevzťahuje na medzinárodnú dopravu, ktorej súčasťou je dovoz do Talianska.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Bankovníctvo a iné finančné služby (okrem poisťovníctva)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Neviazané pre poskytovanie finančných informácií a spracovanie finančných údajov a pre poradenské a iné pomocné služby okrem sprostredkovania. BE: Na poskytovanie služieb investičného poradenstva sa vyžaduje usadenie sa v Belgicku. BG: Môžu sa uplatňovať obmedzenia a podmienky týkajúce sa využívania telekomunikačnej siete. CY: Neviazané okrem obchodovania s prevoditeľnými cennými papiermi, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a iných pomocných služieb s výnimkou sprostredkovania. EE: Pre prijímanie vkladov požiadavka povolenia od estónskeho úradu pre finančný dohľad a zápis do obchodného registra podľa estónskych zákonov ako akciová spoločnosť, dcérska spoločnosť alebo pobočka. EE: Na vykonávanie činností správy investičných fondov sa vyžaduje zriadenie špecializovanej správcovskej spoločnosti a iba spoločnosti, ktoré majú svoje sídlo v EÚ, môžu pôsobiť ako depozitári aktív investičných fondov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	HR: Neviazané okrem úverov, finančného lízingu, služieb týkajúcich sa platieb a peňažných prevodov, záruk a záväzkov, činnosti peňažného maklérstva, poskytovania a transferu finančných informácií a poradenských a iných pomocných finančných služieb okrem sprostredkovania. LT: Na vykonávanie činností správy podielových fondov a investičných spoločností sa vyžaduje zriadenie špecializovanej správcovskej spoločnosti; iba spoločnosti, ktoré majú sídlo v EÚ, môžu konať ako depozitári aktív investičných fondov. IE: Poskytovanie investičných služieb alebo investičného poradenstva si vyžaduje buď i) povolenie v Írsku, pre ktoré sa spravidla požaduje, aby bol subjekt zapísaný v obchodnom registri alebo aby bol osobnou obchodnou spoločnosťou alebo živnostníkom, v každom prípade s ústredím/so sídlom v Írsku (v určitých prípadoch nemusí byť povolenie nutné, napr. ak poskytovateľ služieb z tretej krajiny nemá v Írsku obchodnú prítomnosť a služby nie sú poskytované súkromným osobám), alebo ii) povolenie v inom členskom štáte v súlade so smernicou EÚ o investičných službách.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	IT: Neviazané pre promotori de servizi finanziari (finanční predajcovia). LV: Neviazané okrem účasti na emisii všetkých druhov cenných papierov, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a iných pomocných služieb okrem sprostredkovania. LT: Pre správu dôchodkového fondu sa požaduje obchodná prítomnosť. MT: Neviazané okrem prijímania vkladov, poskytovania pôžičiek všetkého druhu, poskytovania finančných informácií a spracovania finančných údajov a poradenských a iných pomocných služieb s výnimkou sprostredkovania. PL: Pre poskytovanie a prenos finančných informácií a spracovanie finančných údajov a s tým spojený softvér: požiadavka používať verejnú telekomunikačnú sieť alebo sieť iného oprávneného prevádzkovateľa. RO: Neviazané pre finančný lízing, obchodovanie s nástrojmi peňažného trhu, devízami, odvodenými produktmi, nástrojmi pre devízové kurzy a úrokové miery, obchodovanie s prevoditeľnými cennými papiermi a ostatnými prevoditeľnými nástrojmi a finančnými aktívami, pre účasť na emisiách všetkých druhov cenných papierov, správu aktív a pre zúčtovanie a clearingové služby v oblasti finančných aktív. Platobné služby a služby prevodu peňazí sú povolené len prostredníctvom banky so sídlom v Rumunsku.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	SI: i) Účasť na emisii štátnych dlhopisov, správa dôchodkových fondov: Neviazané. ii) Všetky ostatné pododvetvia okrem účasti na emisii štátnych dlhopisov a správy dôchodkových fondov, poskytovania a transferu finančných informácií a poradenských a iných pomocných finančných služieb. Neviazané okrem prijímania úverov (úvery všetkých druhov) a prijímania záruk a záväzkov od zahraničných úverových inštitúcií domácimi právnymi subjektmi a výhradnými majiteľmi. Zahraničné osoby môžu ponúkať zahraničné cenné papiere iba prostredníctvom domácich bánk a maklérskej spoločnosti. Členovia slovinskej burzy cenných papierov musia byť zapísaní v obchodnom registri Slovinskej republiky alebo musia byť pobočkami zahraničných investičných firiem alebo bánk. Pre režim 2 BG: Môžu sa uplatňovať obmedzenia a podmienky týkajúce sa využívania telekomunikačnej siete. PL: Pre poskytovanie a prenos finančných informácií a spracovanie finančných údajov a s tým spojený softvér: požiadavka používať verejnú telekomunikačnú sieť alebo sieť iného oprávneného prevádzkovateľa.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
8. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY (len súkromne financované služby)	
A. Nemocničné služby (CPC 9311) C. Rezidenčné zdravotnícke zariadenia, iné ako nemocničné služby (CPC 93193)	Pre režim 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
D. Sociálne služby (CPC 933)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Neviazané. Pre režim 2 BE: Neviazané pre sociálne služby iné ako ozdravovne a zotavovne a domovy dôchodcov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
9. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM	
A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy[1]	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané okrem cateringu. HR: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
B. Služby cestovných kancelárií a tour operátorov (vrátane vedúcich výpravy) (CPC 7471)	Pre režim 1 BG, HU: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

[1] Catering v oblasti služieb leteckej dopravy možno nájsť v časti POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU pod 12.E.a) Služby pozemnej obsluhy

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)	Pre režim 1 BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
10. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (iné ako audiovizuálne služby)	

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
A. Služby v oblasti zábavy (vrátane služieb v oblasti divadla, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619)	Pre režim 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Neviazané. Pre režim 2 CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK, SI: Neviazané. BG: Neviazané okrem služieb v oblasti zábavy týkajúcich sa divadelnej produkcie, speváckych skupín, hudobných skupín a orchestrov (CPC 96191); služieb poskytovaných autormi, skladateľmi, sochármi, zabávačmi a inými individuálnymi umelcami (CPC 96192); pridružených divadelných služieb (CPC 96193). EE: Neviazané pre ostatné služby v oblasti zábavy (CPC 96199) okrem služieb týkajúcich sa kín. LT, LV: Neviazané okrem služieb v oblasti prevádzkovania kín a divadiel (časť CPC 96199).
B. Služby informačných a tlačových agentúr (CPC 962)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Služby knižníc, archívov, múzeí a iné kultúrne služby (CPC 963)	Pre režim 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. Pre režim 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
D. Služby v oblasti športu (CPC 9641)	Pre režimy 1 a 2 AT: Neviazané pre služby lyžiarskych škôl a horských vodcov. BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK: Neviazané. Pre režim 1 CY, EE: Neviazané.
E. Služby poskytované v rekreačných parkoch a na plážach (CPC 96491)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
11. DOPRAVNÉ SLUŽBY	
A. Námorná doprava a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy) b) Medzinárodná preprava nákladov (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy)[1]	Pre režimy 1 a 2 BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI a SE: Prípojné služby na základe povolenia.

[1] Zahŕňa prípojné služby a presun zariadení medzinárodnými poskytovateľmi námornej dopravy medzi prístavmi, ktoré sa nachádzajú v tom istom štáte, v prípade, keď to neprináša žiadne príjmy.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Vnútrozemská vodná doprava a) Preprava cestujúcich (CPC 7221) b) Preprava nákladov (CPC 7222)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Na základe opatrení vychádzajúcich z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd týkajúcich sa prepojenia Rýn – Mohan – Dunaj) sú niektoré dopravné práva vyhradené pre prevádzkovateľov, ktorí majú sídlo v dotknutých krajinách a ktorí spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo. Právne predpisy, ktorými sa vykonáva Mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre založenie lodnej spoločnosti fyzickými osobami. V prípade založenia právnickou osobou sa uplatňuje podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov, členov predstavenstva a dozornej rady. Vyžaduje sa, aby bola spoločnosť zapísaná v obchodnom registri alebo mala stálu prevádzkareň v Rakúsku. Navyše väčšina obchodných podielov musí byť v držbe občanov EÚ. BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Neviazané.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Železničná doprava a) Preprava cestujúcich (CPC 7111) b) Preprava nákladov (CPC 7112)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
D. Cestná doprava a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122) b) Preprava nákladov (CPC 7123 okrem prepravy pošty na vlastný účet[1])	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

[1] Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 2.A. Poštové a kuriérske služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
E. Potrubná doprava tovaru okrem paliva[1] (CPC 7139)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.
12. POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU[2]	

[1] Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 13.B.

[2] Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 1.F.l) 1 až 1.F.l) 4.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
A. Pomocné služby súvisiace s námornou dopravou a) Služby manipulácie s námorným nákladom b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby colného konania d) Služby kontajnerových staníc a dep e) Služby námorných agentúr f) Námorné špeditérske služby g) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213) h) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané pre služby colného konania, služby kontajnerových staníc a dep. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre služby manipulácie s námorným nákladom. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané pre úschovné a skladovacie služby. AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Neviazané pre tlačné a vlečné služby. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Neviazané pre prenájom plavidiel s posádkou. HR: Neviazané okrem služieb agentúr pre nákladnú dopravu CPC 748. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
i) Podporné služby pre námornú dopravu (časť CPC 745) j) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	
B. Pomocné služby súvisiace s vnútrozemskou vodnou dopravou a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748) d) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7223)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Na základe opatrení vychádzajúcich z existujúcich alebo budúcich dohôd o prístupe k vnútrozemským vodným cestám (vrátane dohôd týkajúcich sa prepojenia Rýn – Mohan – Dunaj) sú niektoré dopravné práva vyhradené pre prevádzkovateľov, ktorí majú sídlo v dotknutých krajinách a ktorí spĺňajú kritérium štátnej príslušnosti, pokiaľ ide o vlastníctvo. Právne predpisy, ktorými sa vykonáva Mannheimský dohovor o režime plavby na Rýne. EÚ: Neviazané pre tlačné a vlečné služby. HR: Neviazané. Pre režim 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Neviazané pre prenájom plavidiel s posádkou.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
e) Tlačné a vlečné služby (CPC 7224) f) Podporné služby pre vnútrozemskú vodnú dopravu (časť CPC 745) g) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Pomocné služby súvisiace so železničnou dopravou a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748) d) Tlačné a vlečné služby (CPC 7113) e) Podporné služby pre služby železničnej dopravy (CPC 743) f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané pre tlačné a vlečné služby. HR: Neviazané okrem c) služieb agentúr pre nákladnú dopravu. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
D. Pomocné služby súvisiace s cestnou dopravou a) Služby v oblasti manipulácie s nákladom (časť CPC 741) b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748) d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom (CPC 7124) e) Podporné služby pre cestnú dopravu (CPC 744) f) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	Pre režim 1 AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Neviazané pre prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom. HR: Neviazané okrem c) služieb agentúr pre nákladnú dopravu a f) podporných služieb pre cestnú dopravu, ktoré podliehajú povoleniu. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
E. Pomocné služby súvisiace so službami leteckej dopravy	
a) Služby pozemnej obsluhy (vrátane cateringu)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Neviazané okrem cateringu.
b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
c) Služby agentúr pre nákladnú dopravu (časť CPC 748)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
d) Prenájom lietadiel s posádkou (CPC 734)	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Lietadlá, ktoré používajú leteckí dopravcovia EÚ, musia byť registrované v tých členských štátoch, ktoré vydali licenciu leteckému dopravcovi alebo inde v EÚ. V prípade krátkodobých nájomných zmlúv alebo za výnimočných okolností možno udeliť výnimky.
e) Predaj a marketing f) Počítačový rezervačný systém	Pre režimy 1 a 2 EÚ: Osobitné povinnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí prevádzkujú počítačové rezervačné systémy, ktoré vlastnia alebo kontrolujú leteckí dopravcovia.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
g) Správa letiska	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
F. Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou tovaru okrem palív[1] Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravovaného potrubím (časť CPC 742)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

[1] Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 13.C.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
13. ENERGETICKÉ SLUŽBY	
A. Služby súvisiace s ťažbou surovín (CPC 883)[1]	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.
B. Potrubná preprava palív (CPC 7131)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané.

[1] Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtnej súpravy, vŕtania, vŕtacích koruniek, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vyťahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrtov, odber vrtných jadier, skúšky vrtov, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injektáž kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrtov, utesňovanie a zatváranie vrtov.
Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie.
Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 3. STAVEBNÉ SLUŽBY.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Služby úschovy a uskladnenia palív prepravovaných potrubím (časť CPC 742)	Pre režim 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
D. Veľkoobchodný predaj pevných, kvapalných a plynných palív a podobných výrobkov (CPC 62271) a veľkoobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, pary a horúcej vody	Pre režim 1 EÚ: Neviazané pre veľkoobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, pary a horúcej vody. Pre režim 2 Žiadne.
E. Maloobchodné služby týkajúce sa motorových palív (CPC 613)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
F. Maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva (CPC 63297) a maloobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody	Pre režim 1 EÚ: Neviazané pre maloobchodné služby týkajúce sa elektrickej energie, plynu (nie vo fľašiach), pary a horúcej vody. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: Pre maloobchodný predaj vykurovacieho oleja, plynu vo fľašiach, uhlia a dreva neviazané okrem zásielkového predaja, kde: žiadne. Pre režim 2 Žiadne.
G. Služby súvisiace s rozvodom energie (CPC 887)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané okrem konzultačných služieb, pri ktorých: žiadne. Pre režim 2 Žiadne.
14. INÉ SLUŽBY NEUVEDENÉ INDE	
a) Služby týkajúce sa prania, čistenia a farbenia (CPC 9701)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Kadernícke služby (CPC 97021)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
d) Ostatné kozmetické služby neuvedené inde (CPC 97029)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely[1] (CPC ver. 1.0 97230)	Pre režim 1 EÚ: Neviazané. Pre režim 2 Žiadne.
f) Telekomunikačné spojovacie služby (CPC 7543)	Pre režimy 1 a 2 Žiadne.

[1] Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 1.A. h) Lekárske služby, 1.A. j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a stredným zdravotníckym personálom a zdravotnícke služby (8.A a 8.C).

PRÍLOHA VI

(Príloha XII k dohode)

VÝHRADY ZMLUVNEJ STRANY EÚ TÝKAJÚCE SA KĽÚČOVÝCH ZAMESTNANCOV A STÁŽISTOV S VYSOKOŠKOLSKÝM VZDELANÍM

1. V ďalej uvedenom zozname výhrad sa uvádzajú hospodárske činnosti liberalizované podľa článku 166 tejto dohody, na ktoré sa v súlade s článkom 174 tejto dohody uplatňujú obmedzenia týkajúce sa kľúčových zamestnancov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním, a takéto obmedzenia sú v ňom špecifikované. Zoznam sa skladá z týchto častí:

   a) v prvom stĺpci je uvedené odvetvie alebo pododvetvie, v ktorom sa obmedzenia uplatňujú;

   b) v druhom stĺpci sú opísané uplatniteľné obmedzenia.

   Ak sa v stĺpci, na ktorý sa vzťahuje písmeno b), nachádzajú iba výhrady špecifické pre jednotlivé členské štáty, znamená to, že členské štáty, ktoré tam nie sú uvedené, prijímajú záväzky v príslušnom odvetví bez výhrad (poznámka: neprítomnosťou výhrad špecifických pre jednotlivé členské štáty nie sú dotknuté horizontálne výhrady alebo odvetvové výhrady na úrovni celej EÚ, ktoré sa môžu uplatňovať).

   Podľa článku 166 tejto dohody Európska únia a jej členské štáty neprijímajú žiadne záväzky týkajúce sa kľúčových zamestnancov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním v hospodárskych činnostiach, ktoré nie sú liberalizované (zostávajú neviazané).

2. Pri identifikácii jednotlivých odvetví a pododvetví:

a) ISIC Rev. 3.1 označuje medzinárodnú štandardnú odvetvovú klasifikáciu všetkých hospodárskych činností Štatistickej komisie Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 4, ISIC REV 3.1, 2002;

b) CPC označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Product Classification) Štatistického oddelenia Organizácie spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC prov, 1991;

c) CPC ver. 1.0 označuje ústrednú klasifikáciu produkcie (Central Products Classification), ktorú prijala Štatistická komisia Organizácie Spojených národov, Statistical Papers, séria M, č. 77, CPC ver 1.0, 1998.

3. Záväzky týkajúce sa kľúčových zamestnancov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním sa neuplatňujú v prípadoch, keď zámerom alebo účinkom ich dočasnej prítomnosti je zasahovať do akéhokoľvek pracovnoprávneho sporu alebo rokovania medzi zamestnancami a vedením alebo inak ovplyvňovať ich výsledok.

4. Zoznam uvedený ďalej neobsahuje opatrenia týkajúce sa požiadaviek na kvalifikáciu a postupy, technické normy a požiadavky na získanie licencie a postupy pri ich udeľovaní, ak nepredstavujú obmedzenie v zmysle článku 174 tejto dohody. Tieto opatrenia (napr. potreba získať licenciu, potreba získať uznanie odbornej kvalifikácie v regulovaných odvetviach, potreba zložiť zvláštne skúšky vrátane jazykových skúšok, potreba mať trvalý pobyt na území, na ktorom sa hospodárska činnosť vykonáva), aj keď nie sú uvedené ďalej, sa v každom prípade uplatňujú na kľúčových zamestnancov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním druhej zmluvnej strany.

5. V súlade s článkom 159 ods. 3 tejto dohody ďalej uvedený zoznam nezahŕňa opatrenia týkajúce sa dotácií poskytnutých zmluvnými stranami.

6. Všetky požiadavky vyplývajúce z právnych a správnych predpisov zmluvnej strany EÚ týkajúce sa vstupu, pobytu, práce a sociálneho zabezpečenia, sa budú naďalej uplatňovať vrátane predpisov o dĺžke pobytu, minimálnej mzde, ako aj kolektívnych dohôd o mzdách, aj keď nie sú uvedené v ďalej uvedenom zozname.

7. Zoznamom, ktorý je uvedený ďalej, nie je dotknutá existencia štátneho monopolu a výhradných práv, ako sú opísané v listine záväzkov týkajúcich sa usadenia sa.

8. V tých odvetviach, v ktorých sa uplatňuje preverenie existencie hospodárskych potrieb, bude hlavným kritériom posúdenie situácie na príslušnom trhu v členskom štáte alebo regióne, v ktorom sa má služba poskytovať, pričom sa zohľadní počet existujúcich poskytovateľov služieb a vplyv na nich.

9. Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zoznamu výhrad nemajú priamy právny účinok, a preto priamo nezakladajú žiadne práva jednotlivým fyzickým alebo právnickým osobám.

10. V ďalej uvedenom zozname sa používajú tieto skratky:

AT Rakúsko

BE Belgicko

BG Bulharsko

CY Cyprus

CZ Česká republika

DE	Nemecko
DK	Dánsko
ES	Španielsko
EE	Estónsko
EÚ	Európska únia vrátane všetkých jej členských štátov
FI	Fínsko
FR	Francúzsko
EL	Grécko
HR	Chorvátsko
HU	Maďarsko
IE	Írsko
IT	Taliansko
LV	Lotyšsko
LT	Litva
LU	Luxembursko
MT	Malta
NL	Holandsko
PL	Poľsko
PT	Portugalsko
RO	Rumunsko
SK	Slovenská republika
SI	Slovinsko
SE	Švédsko
UK	Spojené kráľovstvo

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Preverenie existencie hospodárskych potrieb BG, HU: Pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním sa vyžaduje preverenie existencie hospodárskych potrieb.
VŠETKY ODVETVIA	Rozsah presunov osôb v rámci spoločnosti BG: Počet osôb presunutých v rámci spoločnosti nesmie prekročiť 10 % priemerného ročného počtu obyvateľov EÚ zamestnaných v príslušnej bulharskej právnickej osobe: ak je počet zamestnaných osôb nižší ako 100, počet osôb presunutých v rámci spoločnosti môže na základe povolenia prekročiť 10 %. HU: Neviazané pre fyzické osoby, ktoré sú spoločníkmi v právnickej osobe druhej zmluvnej strany.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Výkonní riaditelia a audítori AT: Výkonní riaditelia pobočiek právnických osôb musia mať pobyt v Rakúsku. fyzické osoby zodpovedné v rámci právnickej osoby alebo pobočky za dodržiavanie rakúskeho obchodného zákona musia mať domicil v Rakúsku. FI: Cudzinec, ktorý vykonáva obchodnú činnosť ako súkromný podnikateľ, potrebuje živnostenské oprávnenie a musí mať trvalý pobyt v EÚ. Vo všetkých odvetviach okrem telekomunikačných služieb podmienka štátnej príslušnosti a požiadavka pobytu pre výkonného riaditeľa spoločnosti s ručením obmedzeným. V prípade telekomunikačných služieb trvalý pobyt pre výkonného riaditeľa. FR: Ak výkonný riaditeľ podniku zaoberajúceho sa priemyselnou, obchodnou alebo remeselníckou činnosťou nie je držiteľom povolenia na pobyt, potrebuje osobitné povolenie. RO: Väčšina audítorov obchodných spoločností a ich zástupcov musí byť občanmi Rumunska. SE: Výkonný riaditeľ právnickej osoby alebo pobočky musí mať pobyt vo Švédsku.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
VŠETKY ODVETVIA	Uznávanie EÚ: Smernice EÚ o vzájomnom uznávaní diplomov sa vzťahujú len na štátnych príslušníkov EÚ. Právo vykonávať regulované povolanie v jednom členskom štáte Európskej únie nezaručuje právo na jeho výkon v inom členskom štáte[1].
VŠETKY ODVETVIA	Stážisti s vysokoškolským vzdelaním V prípade AT, DE, ES, FR, HU musí byť odborná príprava spojená s dosiahnutým vysokoškolským titulom.
4. VÝROBA[2]	

[1] Na to, aby štátni príslušníci tretích krajín mohli získať uznanie svojich kvalifikácií v celej EÚ, je potrebné, aby bola dojednaná dohoda o vzájomnom uznávaní v rozsahu vymedzenom v článku 85 tejto dohody.

[2] Toto odvetvie nezahŕňa poradenské služby súvisiace s výrobou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.h).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
H. Vydávanie, tlač a reprodukcia záznamových médií (ISIC rev 3.1: 22), okrem vydávania a tlače za odmenu alebo na zmluvnom základe[1]	HR: Požiadavka pobytu pre vydavateľov. IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre vydavateľa. PL: Podmienka štátnej príslušnosti pre šéfredaktorov novín a časopisov. SE: Požiadavka pobytu pre vydavateľa a majiteľa vydavateľstva a polygrafickej spoločnosti.
6. OBCHODNÉ SLUŽBY	
A. Odborné služby	

[1] Vydávanie a tlač za odmenu alebo na zmluvnom základe možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.p).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
a) Právne služby (CPC 861)[1]	AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: Riadne členstvo v advokátskej komore, vyžadované na výkon praxe v oblasti domáceho práva (EÚ a členského štátu), podlieha podmienke štátnej príslušnosti. Pokiaľ ide o ES, príslušné orgány môžu od tejto podmienky upustiť.

[1] Zahŕňa služby právneho poradenstva, právneho zastupovania, rozhodcovské a zmierovacie/sprostredkovateľské služby, služby právnej dokumentácie a certifikácie. Poskytovanie právnych služieb je povolené, len pokiaľ ide o oblasť medzinárodného práva verejného, práva EÚ a právneho poriadku, v ktorom poskytovateľ služieb alebo jeho zamestnanci majú oprávnenie pracovať ako právnici a podobne ako poskytovanie ostatných služieb musí spĺňať požiadavky na získanie licencie a postupy uplatniteľné v členských štátoch EÚ. Pre právnikov poskytujúcich právne služby v oblasti medzinárodného práva verejného a zahraničného práva to môže okrem iného zahŕňať dodržiavanie miestneho etického kódexu, používanie titulov z domovskej krajiny (pokiaľ nebol titul uznaný za rovnocenný s titulom v hostiteľskej krajine), požiadavky na poistenie, jednoduché zaregistrovanie sa v advokátskej komore hostiteľskej krajiny alebo zjednodušené prijatie do advokátskej komory hostiteľskej krajiny prostredníctvom skúšky spôsobilosti a domicil alebo sídlo v hostiteľskej krajine. Právne služby v oblasti práva EÚ v zásade poskytuje osobne plne kvalifikovaný právnik, ktorý je členom advokátskej komory v EÚ, alebo sa poskytujú jeho prostredníctvom, a právne služby v oblasti práva členského štátu Európskej únie v zásade poskytuje osobne plne kvalifikovaný právnik, ktorý je členom advokátskej komory v členskom štáte, alebo sa poskytujú jeho prostredníctvom. Na zastupovanie pred súdmi a ostatnými príslušnými orgánmi v EÚ môže byť preto potrebné riadne členstvo v advokátskej komore v príslušnom členskom štáte Európskej únie, keďže si to vyžaduje prax národného procesného práva a procesného práva EÚ. V niektorých členských štátoch však aj zahraniční právnici, ktorí nie sú riadnymi členmi advokátskej komory, môžu v konaniach v občianskych veciach zastupovať stranu, ktorá je štátnym príslušníkom štátu alebo ktorá patrí k štátu, v ktorom má právnik oprávnenie vykonávať prax.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
okrem služieb právneho poradenstva, služieb právnej dokumentácie a certifikácie poskytovaných odborníkmi v oblasti práva vykonávajúcimi verejné funkcie, akými sú napríklad notári, *huissiers de justice* alebo iní *officiers publics et ministériels*.	BE, FI: Riadne členstvo v advokátskej komore vyžadované pre služby právneho zastupovania podlieha podmienke štátnej príslušnosti spolu s požiadavkou pobytu. V BE sa uplatňujú kvóty na zastupovanie pred „Cour de cassation“ (kasačným súdom) vo veciach, ktoré nie sú trestného charakteru. BG: Zahraniční právnici môžu poskytovať iba služby právneho zastupovania štátneho príslušníka svojej domovskej krajiny, a to na základe reciprocity a v spolupráci s bulharským právnikom. V prípade služieb právnej mediácie sa vyžaduje trvalý pobyt. FR: Vykonávanie povolania „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d’Etat“ právnikmi podlieha kvótam a podmienke štátnej príslušnosti. HR: Riadne členstvo v advokátskej komore, vyžadované na služby právneho zastupovania, podlieha podmienke štátnej príslušnosti (občianstvo členského štátu EÚ). HU: Riadne členstvo v advokátskej komore podlieha podmienke štátnej príslušnosti spolu s požiadavkou pobytu. Pre zahraničných právnikov je rozsah právnických činností obmedzený na poskytovanie právneho poradenstva, ktoré sa musí uskutočňovať na základe zmluvy o spolupráci uzatvorenej s maďarským advokátom alebo právnickou firmou.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
	LV: Podmienka štátnej príslušnosti pre prísažných právnych zástupcov, ktorým je vyhradené právne zastupovanie v trestnoprávnych konaniach. DK: Marketing činností právneho poradenstva je obmedzený na právnikov s dánskou licenciou na výkon praxe. Požiadavka dánskej právnickej skúšky na získanie dánskej licencie. LU: Podmienka štátnej príslušnosti na poskytovanie právnych služieb v oblasti luxemburského práva a práva EÚ. SE: Členstvo v advokátskej komore potrebné len na používanie švédskeho titulu „advokat“ podlieha požiadavke pobytu.
b) 1. Služby účtovníctva a účtovnej evidencie (CPC 86212 okrem „audítorských služieb“, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)	FR: Poskytovanie služieb účtovníctva a účtovnej evidencie závisí od rozhodnutia ministra hospodárstva, financií a priemyslu, po dohode s ministrom zahraničných vecí. Požiadavka pobytu nemôže presiahnuť päť rokov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) 2. Audítorské služby (CPC 86211 a 86212, okrem účtovníckych služieb)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi a na vykonávanie auditov stanovená v osobitných rakúskych právnych predpisoch (napr. zákon o akciových spoločnostiach, zákon o burzách, zákon o bankách atď.). DK: Požiadavka pobytu. ES: Podmienka štátnej príslušnosti pre zákonných audítorov a správcov, riaditeľov a spoločníkov v spoločnostiach okrem tých, na ktorých sa vzťahuje 8. smernica EHS o práve obchodných spoločností. FI: Požiadavka pobytu pre najmenej jedného z audítorov fínskej spoločnosti s ručením obmedzeným. EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre zákonných audítorov. IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre správcov, riaditeľov a spoločníkov v spoločnostiach okrem tých, na ktorých sa vzťahuje 8. smernica EC o práve obchodných spoločností. Požiadavka pobytu pre jednotlivých audítorov. SE: Iba audítori schválení vo Švédsku môžu vykonávať právne audítorské služby v niektorých právnických osobách, okrem iného vo všetkých spoločnostiach s ručením obmedzeným. Na schválenie sa vyžaduje pobyt.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
c) Služby daňového poradenstva (CPC 863)[1]	AT: Podmienka štátnej príslušnosti na zastupovanie pred príslušnými orgánmi. BG, SI: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov. HU: Požiadavka pobytu.
d) Architektonické služby a e) Služby urbanistického plánovania a krajinnej architektúry (CPC 8671 a CPC 8674)	EE: Aspoň jedna zodpovedná osoba (projektový manažér alebo poradca) musí mať pobyt v Estónsku. BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva. Podmienka štátnej príslušnosti pre služby územného plánovania a krajinnej architektúry. EL, HR, HU, SK: Požiadavka pobytu.
f) Inžinierske služby a g) Integrované inžinierske služby (CPC 8672 a CPC 8673)	EE: Aspoň jedna zodpovedná osoba (projektový manažér alebo poradca) musí mať pobyt v Estónsku. BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva. EL, HR, HU, SK: Požiadavka pobytu.

[1] Nezahŕňa služby právneho poradenstva a právneho zastupovania v daňových záležitostiach, ktoré možno nájsť v časti 6.A.a). Právne služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
h) Lekárske služby (vrátane psychológov) a služby zubných lekárov (CPC 9312 a časť CPC 85201)	CZ, IT, SK: Požiadavka pobytu. CZ, EE, RO, SK: Pre zahraničné fyzické osoby sa vyžaduje povolenie príslušného orgánu. BE, LU: V prípade stážistov s vysokoškolským vzdelaním sa pre zahraničné fyzické osoby vyžaduje povolenie príslušných orgánov. BG, CY, MT: Podmienka štátnej príslušnosti: DE: Podmienka štátnej príslušnosti, od ktorej je možné v záujme verejného zdravia výnimočne upustiť. DK: Obmedzené oprávnenie na plnenie konkrétnej funkcie sa môže vydať maximálne na 18 mesiacov a vyžaduje si pobyt. FR: Podmienka štátnej príslušnosti: Prístup je však možný v rámci každoročne stanovených kvót. LV: Na výkon lekárskej praxe cudzincami je potrebné povolenie od miestneho zdravotného orgánu na základe ekonomickej potreby lekárov a zubných lekárov v danom regióne. PL: Výkon lekárskeho povolania cudzincami si vyžaduje povolenie. Zahraniční lekári majú obmedzené volebné práva v profesijných komorách. PT: Požiadavka pobytu pre psychológov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
i) Veterinárne služby (CPC 932)	BG, CY, DE, EE, EL, FR, HR, HU, MT, SI: Podmienka štátnej príslušnosti. CZ a SK: Podmienka štátnej príslušnosti a požiadavka pobytu. IT: Požiadavka pobytu. PL: Požiadavka štátnej príslušnosti. Cudzinci môžu požiadať o povolenie na výkon praxe.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
j) 1. Služby pôrodnej asistencie (časť CPC 93191)	AT: Na to, aby si mohla založiť odbornú prax v Rakúsku, príslušná osoba musela vykonávať danú profesiu najmenej tri roky pred založením odbornej praxe v Rakúsku. BE, LU: V prípade stážistov s vysokoškolským vzdelaním sa pre zahraničné fyzické osoby vyžaduje povolenie príslušných orgánov. CZ, CY, EE, RO, SK: Pre zahraničné fyzické osoby sa vyžaduje povolenie príslušného orgánu. FR: Podmienka štátnej príslušnosti: Prístup je však možný v rámci každoročne stanovených kvót. HU: Podmienka štátnej príslušnosti. IT: Požiadavka pobytu. LV: Ekonomické potreby sa určujú na základe celkového počtu pôrodných asistentiek v danom regióne, ktoré majú povolenie od miestnych zdravotníckych orgánov. PL: Podmienka štátnej príslušnosti. Cudzinci môžu požiadať o povolenie na výkon praxe.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
j) 2. Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníckymi záchranármi (časť CPC 93191)	AT: Zahraniční poskytovatelia služieb majú povolenie len na tieto činnosti: zdravotné sestry, fyzioterapeuti, terapeuti chorôb z povolania, logoterapeuti, dietológovia a odborníci na výživu. Na to, aby si mohla založiť odbornú prax v Rakúsku, príslušná osoba musela vykonávať danú profesiu najmenej tri roky pred založením odbornej praxe v Rakúsku. BE, FR, LU: V prípade stážistov s vysokoškolským vzdelaním sa pre zahraničné fyzické osoby vyžaduje povolenie príslušných orgánov. CY, CZ, EE, RO, SK: Pre zahraničné fyzické osoby sa vyžaduje povolenie príslušného orgánu. HU: Podmienka štátnej príslušnosti: DK: Obmedzené oprávnenie na plnenie konkrétnej funkcie sa môže vydať maximálne na 18 mesiacov a vyžaduje si pobyt. CY, CZ, EL, IT: Vyžaduje sa preverenie existencie hospodárskych potrieb: rozhodnutie závisí od počtu voľných miest a nedostatku pracovníkov v regióne. LV: Hospodárske potreby sa určujú podľa celkového počtu zdravotných sestier v danom regióne, ktoré majú povolenie od miestnych zdravotníckych orgánov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
k) Maloobchodný predaj farmaceutických výrobkov a maloobchodný predaj lekárskych a ortopedických výrobkov (CPC 63211) a ostatné služby poskytované farmaceutmi[1]	FR: Podmienka štátnej príslušnosti: V rámci stanovených kvót je však prístup pre štátnych príslušníkov tretích krajín možný za predpokladu, že poskytovateľ služby má francúzske vysokoškolské vzdelanie z farmácie. DE, EL, SK: Podmienka štátnej príslušnosti: HU: Podmienka štátnej príslušnosti okrem maloobchodného predaja farmaceutických, lekárskych a ortopedických výrobkov. (CPC 63211) IT, PT: Požiadavka pobytu.
D. Realitné služby[2]	
a) Týkajúce sa vlastnej alebo prenajatej nehnuteľnosti (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: Požiadavka pobytu. LV, MT, SI: Podmienka štátnej príslušnosti.

[1] Dodávka farmaceutických výrobkov širokej verejnosti podobne ako poskytovanie ostatných služieb podlieha licenčným a kvalifikačným požiadavkám a postupom uplatňovaným v členských štátoch Európskej únie. Vo všeobecnosti platí zásada, že tieto činnosti sú vyhradené pre farmaceutov. V niektorých členských štátoch je pre farmaceutov vyhradené len dodávanie liekov na lekársky predpis.

[2] Príslušná služba sa týka povolania realitného agenta a nemá vplyv na práva, resp. obmedzenia vzťahujúce sa na fyzické a právnické osoby, ktoré kupujú nehnuteľnosť.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Za odmenu alebo na zmluvnom základe (CPC 822)	DK: Požiadavka pobytu, ak od nej neupustí Dánska agentúra pre obchod a obchodné spoločnosti. FR, HU, IT, PT: Požiadavka pobytu. LV, MT, SI: Podmienka štátnej príslušnosti.
E. Služby prenájmu/lízingu bez personálu	
e) Týkajúce sa osobných potrieb a potrieb pre domácnosť (CPC 832)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov.
f) Prenájom telekomunikačných zariadení (CPC 7541)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním.
F. Iné obchodné služby	
e) Služby technického testovania a analýzy (CPC 8676)	IT, PT: Požiadavka pobytu pre biológov a chemických analytikov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
f) Poradenské a konzultačné služby týkajúce sa poľnohospodárstva, poľovníctva a lesníctva (časť CPC 881)	IT: Požiadavka pobytu pre agronómov a „periti agrari“.
j) 2. Bezpečnostné služby (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)	BE: Podmienka štátnej príslušnosti a požiadavka pobytu pre riadiacich pracovníkov. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Podmienka štátnej príslušnosti a požiadavka pobytu. DK: Podmienka štátnej príslušnosti a požiadavka pobytu pre manažérov a pre služby ochrany letísk. ES, PT: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecializovaný personál. FR: Podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov a riaditeľov. IT: Podmienka štátnej príslušnosti a požiadavka pobytu na získanie potrebného povolenia pre bezpečnostné služby a prepravu cenností.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
k) Súvisiace vedecké a technické konzultačné služby (CPC 8675)	BG: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov. DE: Podmienka štátnej príslušnosti pre verejne vymenovaných zememeračov. FR: Podmienka štátnej príslušnosti pre „geodetické“ činnosti týkajúce sa určovania majetkových práv a oblasti pozemkového práva. IT, PT: Požiadavka pobytu.
l) 1. Údržba a oprava plavidiel (časť CPC 8868)	MT: Podmienka štátnej príslušnosti.
l) 2. Údržba a oprava zariadení železničnej dopravy (časť CPC 8868)	LV: Podmienka štátnej príslušnosti.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
l) 3. Údržba a oprava motorových vozidiel, motocyklov, snežných vozidiel a zariadení cestnej dopravy (CPC 6112, CPC 6122, časť CPC 8867 a časť CPC 8868)	EÚ: Na údržbu a opravu motorových vozidiel, motocyklov a snežných vozidiel sa uplatňuje podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a stážistov s vysokoškolským vzdelaním.
l) 5. Služby údržby a opravy kovových výrobkov, (nie kancelárskych) strojov, (nie dopravných a nie kancelárskych) zariadení a osobných potrieb a potrieb pre domácnosť[1] (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním.
m) Služby upratovania budov (CPC 874)	CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov.

[1] Služby údržby a opravy dopravných zariadení (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) možno nájsť v časti 6.F. l) 1 až 6.F.l) 4. Služby údržby a opravy kancelárskych strojov a zariadení vrátane počítačov (CPC 845) možno nájsť pod 6.B. Počítačové služby.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
n) Fotografické služby (CPC 875)	HR, LV: Podmienka štátnej príslušnosti pre špeciálne fotografické služby. PL: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovanie leteckých fotografických služieb.
p) Polygrafické a vydavateľské služby (CPC 88442)	HR: Požiadavka pobytu pre vydavateľov. SE: Požiadavka pobytu pre vydavateľa a majiteľa vydavateľstva a polygrafickej spoločnosti.
q) Kongresové služby (časť CPC 87909)	SI: Podmienka štátnej príslušnosti.
r) 1. Prekladateľské a tlmočnícke služby (CPC 87905)	FI: Požiadavka pobytu pre úradných prekladateľov. DK: Požiadavka pobytu pre autorizovaných verejných prekladateľov a tlmočníkov, ak od nej neupustí Dánska agentúra pre obchod a obchodné spoločnosti.
r) 3. Služby inkasných agentúr (CPC 87902)	BE, EL, IT: Podmienka štátnej príslušnosti.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
r) 4. Služby súvisiace s poskytovaním informácií o úveroch (CPC 87901)	BE, EL, IT: Podmienka štátnej príslušnosti.
r) 5. Kopírovacie služby (CPC 87904)[1]	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. LV: Preverenie existencie hospodárskych potrieb pre špecialistov a podmienka štátnej príslušnosti pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním.
8. STAVEBNÉ A SÚVISIACE INŽINIERSKE SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)	BG: Zahraniční špecialisti musia mať aspoň dvojročnú prax v oblasti stavebníctva.
9. DISTRIBUČNÉ SLUŽBY (okrem distribúcie zbraní, munície a vojenského materiálu)	

[1] Nezahŕňa polygrafické služby, ktoré patria pod CPC 88442 a ktoré možno nájsť v časti 6.F. p).

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
C. Maloobchodné služby[1]	
c) Potravinárske maloobchodné služby (CPC 631)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti pre predajcov tabakových produktov (t. j. trafikantov).
10. VZDELÁVACIE SLUŽBY (len súkromne financované služby)	
A. Služby v oblasti primárneho vzdelávania (CPC 921)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti: Štátni príslušníci tretích krajín však môžu získať od príslušných úradov povolenie založiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať. IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov. EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre učiteľov.

[1] Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.B. a 6.F.l). Nezahŕňa služby maloobchodného predaja energetických výrobkov, ktoré možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 18.E a 18.F.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Služby v oblasti sekundárneho vzdelávania (CPC 922)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti: Štátni príslušníci tretích krajín však môžu získať od príslušných úradov povolenie založiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať. IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov. EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre učiteľov. LV: Podmienka štátnej príslušnosti pre vzdelávacie služby týkajúce sa technického a odborného stredoškolského vzdelávania pre študentov s postihnutím (CPC 9224)
C. Služby v oblasti vysokoškolského vzdelávania (CPC 923)	FR: Podmienka štátnej príslušnosti: Štátni príslušníci tretích krajín však môžu získať od príslušných úradov povolenie založiť a viesť vzdelávaciu inštitúciu a vyučovať. CZ, SK: Podmienka štátnej príslušnosti pre služby v oblasti vyššieho vzdelávania okrem služieb v oblasti pomaturitného technického a odborného vzdelávania (CPC 92310). IT: Podmienka štátnej príslušnosti pre poskytovateľov služieb, ktorí majú oprávnenie na vydávanie štátom uznávaných diplomov. DK: Podmienka štátnej príslušnosti pre profesorov.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
12. FINANČNÉ SLUŽBY	
A. Poisťovacie služby a služby súvisiace s poistením	AT: Vedenie pobočky musí pozostávať z dvoch fyzických osôb s pobytom v Rakúsku. EE: Pre priame poistenie, v manažmente poisťovne, ktorá má formu akciovej spoločnosti so zahraničnou kapitálovou účasťou, môže byť zastúpenie občanov z krajín, ktoré nie sú členskými krajinami EÚ, len úmerné výške zahraničnej kapitálovej účasti a nie viac ako polovica členov manažmentu. Vedúci manažmentu dcérskej spoločnosti alebo samostatnej spoločnosti musí mať trvalý pobyt v Estónsku. ES: Požiadavka pobytu a trojročná prax pre povolanie aktuára. HR: Požiadavka pobytu. IT: Požiadavka pobytu pre povolanie aktuára. FI: Výkonní riaditelia a aspoň jeden audítor poisťovne musia mať miesto pobytu v EÚ, pokiaľ príslušné orgány neudelia výnimku. Generálny zástupca zahraničnej poisťovne musí mať miesto pobytu vo Fínsku, pokiaľ táto spoločnosť nemá svoje ústredie v EÚ.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
B. Bankovníctvo a iné finančné služby (okrem poisťovníctva)	BG: V prípade výkonných riaditeľov a konateľa manažmentu sa vyžaduje trvalý pobyt v Bulharsku. FI: Výkonní riaditelia a aspoň jeden audítor úverových inštitúcií musia mať miesto pobytu v EÚ, pokiaľ úrad pre finančný dohľad neudelí výnimku. Maklér (fyzická osoba) na burze s derivátmi musí mať miesto pobytu v EÚ. HR: Požiadavka pobytu. Správna rada musí riadiť obchodnú činnosť úverovej inštitúcie z územia Chorvátskej republiky. IT: Podmienka pobytu na území niektorého členského štátu EÚ pre „promotori di servizi finanziari“ (finančných predajcov). LT: Aspoň jeden z manažérov musí byť občanom EÚ. PL: Požiadavka štátnej príslušnosti v prípade aspoň jedného z riaditeľov banky.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
13. ZDRAVOTNÍCKE A SOCIÁLNE SLUŽBY (len súkromne financované služby) A. Nemocničné služby (CPC 9311) B. Záchranné služby (CPC 93192) C. Rezidenčné zdravotnícke zariadenia, iné ako nemocničné služby (CPC 93193) E. Sociálne služby (CPC 933)	FR: Pri udeľovaní povolenia potrebného na prístup k riadiacim funkciám sa berie do úvahy dostupnosť miestnych manažérov. LV: Preverenie existencie hospodárskych potrieb pre lekárov, zubných lekárov, pôrodné asistentky, zdravotné sestry, fyzioterapeutov a pomocný zdravotnícky personál. PL: Výkon lekárskeho povolania cudzincami si vyžaduje povolenie. Zahraniční lekári majú obmedzené volebné práva v profesijných komorách.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
14. CESTOVNÝ RUCH A SLUŽBY SPOJENÉ S CESTOVANÍM	
A. Hotely, reštaurácie a catering (CPC 641, CPC 642 a CPC 643) okrem cateringu v oblasti služieb leteckej dopravy[1]	BG: V prípade, že verejný podiel (štátny a/alebo samosprávny) na kmeňovom kapitáli bulharskej spoločnosti presahuje 50 %, počet zahraničných manažérov nesmie prekročiť počet manažérov, ktorí sú bulharskými občanmi. HR: Podmienka štátnej príslušnosti v prípade poskytovania pohostinských a cateringových služieb v domácnostiach a vidieckych usadlostiach.
B. Služby cestovných kancelárií a tour operátorov (vrátane vedúcich výpravy) (CPC 7471)	BG: V prípade, že verejný podiel (štátny a/alebo samosprávny) na kmeňovom kapitáli bulharskej spoločnosti presahuje 50 %, počet zahraničných manažérov nesmie prekročiť počet manažérov, ktorí sú bulharskými občanmi. HR: Na pozíciu manažéra je potrebný súhlas ministerstva cestovného ruchu.
C. Služby turistických sprievodcov (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HR, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Podmienka štátnej príslušnosti.

[1] Catering v oblasti služieb leteckej dopravy možno nájsť v časti POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU pod 17.D.a) Služby pozemnej obsluhy.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
15. REKREAČNÉ, KULTÚRNE A ŠPORTOVÉ SLUŽBY (iné ako audiovizuálne služby)	
A. Služby v oblasti zábavy (vrátane služieb v oblasti divadla, hudobných skupín, cirkusov a diskoték) (CPC 9619)	FR: V prípade žiadosti o povolenie na prístup k riadiacim funkciám na viac ako dva roky sa na udelenie potrebného povolenia požaduje štátna príslušnosť.
16. DOPRAVNÉ SLUŽBY	
A. Námorná doprava	

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
a) Medzinárodná preprava cestujúcich (CPC 7211 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy) b) Medzinárodná preprava nákladov (CPC 7212 okrem vnútroštátnej kabotážnej dopravy)[1]	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre posádky lodí. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu výkonných riaditeľov.
D. Cestná doprava	
a) Preprava cestujúcich (CPC 7121 a CPC 7122)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre osoby a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť. DK, HR: Podmienka štátnej príslušnosti a požiadavka pobytu pre manažérov. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti.

[1] Zahŕňa prípojné služby a presun zariadení medzinárodnými poskytovateľmi námornej dopravy medzi prístavmi, ktoré sa nachádzajú v tom istom štáte, v prípade, keď to neprináša žiadne príjmy.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
b) Preprava nákladov (CPC 7123 okrem prepravy pošty na vlastný účet[1])	AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre osoby a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti. HR: Podmienka štátnej príslušnosti a požiadavka pobytu pre manažérov.
E. Potrubná doprava tovaru okrem paliva[2] (CPC 7139)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov.
17. POMOCNÉ SLUŽBY SÚVISIACE S DOPRAVOU[3]	

[1] Časť CPC 71235, ktorú možno nájsť v časti KOMUNIKAČNÉ SLUŽBY pod 7.A. Poštové a kuriérske služby.

[2] Potrubnú prepravu palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 18.B.

[3] Nezahŕňa služby súvisiace s údržbou a opravou dopravných zariadení, ktoré možno nájsť v časti OBCHODNÉ SLUŽBY pod 6.F.l) 1 až 6.F.l) 4.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
A. Pomocné služby súvisiace s námornou dopravou a) Služby manipulácie s námorným nákladom b) Úschovné a skladovacie služby (časť CPC 742) c) Služby colného konania d) Služby kontajnerových staníc a dep e) Služby námorných agentúr f) Námorné špeditérske služby g) Prenájom plavidiel s posádkou (CPC 7213)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre posádky pre tlačné a vlečné služby a pre podporné služby súvisiace s námornou dopravou. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre väčšinu výkonných riaditeľov. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti. DK: Požiadavka pobytu pre služby colného konania. EL: Podmienka štátnej príslušnosti pre služby colného konania. IT: Požiadavka pobytu pre „raccomandatario marittimo“.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
h) Tlačné a vlečné služby (CPC 7214) i) Podporné služby pre námornú dopravu (časť CPC 745) j) Ostatné podporné a pomocné služby (časť CPC 749)	
B. Pomocné služby súvisiace s vnútrozemskou vodnou dopravou e) Tlačné a vlečné služby (CPC 7224) f) Podporné služby pre vnútrozemskú vodnú dopravu (časť CPC 745)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre posádky.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
D. Pomocné služby súvisiace s cestnou dopravou d) Prenájom komerčných cestných vozidiel s personálom (CPC 7124)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre osoby a akcionárov oprávnených zastupovať právnickú osobu alebo osobnú obchodnú spoločnosť. BG, MT: Podmienka štátnej príslušnosti.
F. Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou tovaru okrem palív[1] a) Služby úschovy a uskladnenia tovaru okrem paliva prepravovaného potrubím (časť CPC 742)	AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre výkonných riaditeľov.

[1] Pomocné služby súvisiace s potrubnou prepravou palív možno nájsť v časti ENERGETICKÉ SLUŽBY pod 18.C.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
18. ENERGETICKÉ SLUŽBY	
A. Služby súvisiace s ťažbou surovín (CPC 883)[1]	SK: Požiadavka pobytu.

[1] Zahŕňa tieto služby poskytované za odmenu alebo na zmluvnom základe: poradenské a konzultačné služby týkajúce sa ťažby, prípravy miesta ťažby, inštalácie vrtnej súpravy, vŕtania, vŕtacích koruniek, služby týkajúce sa obloženia a kladenia potrubia, inžinierske služby pre vrtné výplachy, kontrola tuhých látok, špeciálne operácie pri vyťahovaní nástrojov spadnutých do vrtu a pri zvislých vrtoch, geologický prieskum ťažobnej jamy a kontrola vrtov, odber vrtných jadier, skúšky vrtov, služby zlaňovania (wireline), dodávka a využitie tekutín na prípravu vrtu (soľanky), dodávka a inštalácia zariadení na dokončenie vrtu, cementovanie (tlakové plnenie), stimulačné služby (vytváranie prasklín, injektáž kyselín a tlakové čerpanie), služby na regeneráciu a opravu vrtov, utesňovanie a zatváranie vrtov. Nezahŕňa priamy prístup k prírodným zdrojom alebo ich využívanie. Nezahŕňa práce pri príprave miesta ťažby zdrojov okrem ropy a plynu (CPC 5115), ktoré možno nájsť v časti 8. STAVEBNÉ SLUŽBY.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
19. INÉ SLUŽBY NEUVEDENÉ INDE	
a) Služby týkajúce sa prania, čistenia a farbenia (CPC 9701)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním.
b) Kadernícke služby (CPC 97021)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním.
c) Kozmetické služby, manikúra a pedikúra (CPC 97022)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním.
d) Ostatné kozmetické služby neuvedené inde (CPC 97029)	BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním. AT: Podmienka štátnej príslušnosti pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním.

Odvetvie alebo pododvetvie	Opis výhrad
e) Kúpeľné služby a neterapeutické masáže, ak sú poskytované ako relaxačné „wellness“ služby a nie na lekárske alebo rehabilitačné účely[1] (CPC ver. 1.0 97230)	EÚ: Podmienka štátnej príslušnosti pre špecialistov a pre stážistov s vysokoškolským vzdelaním.

[1] Terapeutické masáže a kúpeľno-liečebné služby možno nájsť v časti 6.A.h) Lekárske služby, 6.A.j) 2 Služby poskytované zdravotnými sestrami, fyzioterapeutmi a zdravotníckymi záchranármi a zdravotnícke služby (13.A a 13.C).

PRÍLOHA VII

(Príloha XV k dohode)

INFORMAČNÉ MIESTA

ZA ZMLUVNÚ STRANU EÚ:

EURÓPSKA ÚNIA	Európska Komisia – Generálne riaditeľstvo pre OBCHOD Oddelenie služieb a investícií Rue de la Loi 170 1000 BRUXELLES Belgicko E-mail: TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu
RAKÚSKO	Spolkové ministerstvo hospodárstva, rodiny a mládeže Oddelenie pre multilaterálnu obchodnú politiku – C2/11 Stubenring 1 A-1011 Vienna Rakúsko Telefón: (43) 1 711 00 (klapka 6915/5946) Fax: (43) 1 718 05 08 E-mail: post@C211.bmwfj.gv.at

BELGICKO	Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie Direction générale du Potentiel économique (Federálna verejná služba pre hospodárstvo, malé a stredné podniky, samostatne zárobkovo činné osoby a energetiku, generálne riaditeľstvo pre hospodársky potenciál) Rue du Progrès, 50 B-1210 Brussels Belgicko Telefón: (32) 2 277 93 57 Fax: (32) 2 277 53 03 E-mail: info-gats@economie.fgov.be
BULHARSKO	Riaditeľstvo pre zahraničnú hospodársku politiku Ministerstvo hospodárstva a energetiky 12, Alexander Batenberg Str. 1000 Sofia Bulharsko Telefón: (359 2) 940 77 61 / (359 2) 940 77 93 Fax: (359 2) 981 49 15 E-mail: cv.dimitrova@mee.government.bg
CHORVÁTSKO	Štátny úrad pre obchodnú politiku Gajeva 4, Zagreb CHORVÁTSKO Telefón: 01-6444-600 Fax: 01-6444-601 E-mail: info@dutp.hr

CYPRUS	Stály tajomník Úradu pre plánovanie Apellis and Nirvana corner 1409 Nicosia Cyprus Telefón: (357 22) 406 801 / (357 22) 406 852 Fax: (357 22) 666 810 E-mail: planning@cytanet.com.cy maria.philippou@planning.gov.cy
ČESKÁ REPUBLIKA	Ministerstvo priemyslu a obchodu Odbor mnohostrannej a spoločnej obchodnej politiky EÚ Politických vězňů 20 Praha 1 Česká republika Telefón: (420) 2 2485 2973 Fax: (420) 2 2422 1560 E-mail: vondrackova@mpo.cz
DÁNSKO	Ministerstvo zahraničných vecí Útvar pre medzinárodnú obchodnú politiku a podnikanie Asiatisk Plads 2 DK-1448 Copenhagen K Dánsko Telefón: (45) 3392 0000 Fax: (45) 3254 0533 E-mail: hp@um.dk

ESTÓNSKO	Ministerstvo hospodárstva a telekomunikácií 11 Harju street 15072 Tallinn Estónsko Telefón: (372) 639 7654 / (372) 625 6360 Fax: (372) 631 3660 E-mail: services@mkm.ee
FÍNSKO	Ministerstvo zahraničných vecí Oddelenie vonkajších hospodárskych vzťahov Útvar pre obchodnú politiku a hospodárske vzťahy EÚ PO Box 428 00023 Government Fínsko Telefón: (358-9) 1605 5533 Fax: (358-9) 1605 5576

FRANCÚZSKO	Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE) Service des Affaires multilatérales et du développement Sous Direction Politique commerciale et Investissement Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle 139 rue de Bercy (télédoc 233) 75572 Paris Cédex 12 Francúzsko Telefón: (33) (1) 44 87 20 30 Fax: (33) (1) 53 18 96 55 Secrétariat général des affaires européennes 2, Boulevard Diderot 75572 Paris Cédex 12 Telefón: (33) (1) 44 87 10 13 Fax: (33) (1) 44 87 12 61
NEMECKO	Nemecká agentúra pre rozvoj zahraničného obchodu a investícii (Germany Trade and Invest – GTAI) Agrippastrasse 87-93 50676 Köln Nemecko Telefón: (49221) 2057 345 Fax: (49221) 2057 262 E-mail: zoll@gtai.de; trade@gtai.de

GRÉCKO	Ministerstvo hospodárstva, konkurencieschopnosti a námornej dopravy Generálne riaditeľstvo pre medzinárodnú hospodársku politiku Riaditeľstvo pre medzinárodnú obchodnú politiku 1 Kornarou Str. 10563 Athens Grécko Telefón: (30 210) 3286121, 3286126 Fax: (30 210) 3286179
MAĎARSKO	Ministerstvo národného rozvoja a hospodárstva Oddelenie obchodnej politiky Honvéd utca 13-15. H-1055 Budapest Maďarsko Telefón: 361 336 7715 Fax: 361 336 7559 E-mail: kereskedelempolitika@gkm.gov.hu
ÍRSKO	Ministerstvo podnikania, obchodu a zamestnanosti Útvar medzinárodného obchodu (WTO) Earlsfort Centre Hatch St. Dublin 2 Írsko Telefón: (353 1) 6312533 Fax: (353 1) 6312561

TALIANSKO	Ministero degli Affari Esteri Piazzale della Farnesina, 1 00194 Rome Taliansko Generálne riaditeľstvo pre multilaterálnu hospodársku a finančnú spoluprácu Koordinačný úrad WTO Telefón: (39) 06.3691.4353 / 2648 Fax: (39) 06.3233458 E-mail: dgce.omc@esteri.it; dgce1@esteri.it Generálne riaditeľstvo pre európsku integráciu Úrad II – vonkajšie vzťahy EÚ Telefón: (39) 06 3691 2740 Fax: (39) 06 3691 6703 E-mail: dgie2@esteri.it Ministerstvo pre hospodársky rozvoj Viale Boston, 25 00144 Rome Taliansko Generálne riaditeľstvo pre obchodnú politiku Útvar V Telefón: (39) 06 5993 2589 Fax: (39) 06 5993 2149 E-mail: polcom5@sviluppoeconomico.gov.it

LOTYŠSKO	Ministerstvo hospodárstva Lotyšskej republiky Útvar pre zahraničné hospodárske vzťahy Oddelenie zahraničnej obchodnej politiky Brivibas Str. 55 RIGA, LV 1519 Lotyšsko Telefón: (371) 67 013 008 Fax: (371) 67 280 882 E-mail: pto@em.gov.lv
LITVA	Útvar medzinárodných hospodárskych organizácií, Ministerstvo zahraničných vecí J. Tumo Vaizganto 2 2600 Vilnius Litva Telefón: (370 52) 362 594 (370 52) 362 598 Fax: (370 52) 362 586 E-mail: teo.ed@urm.1t
LUXEMBURSKO	Ministère des Affaires Etrangères Direction des Relations Economiques Internationales 6, rue de l'Ancien Athénée L-1144 Luxembourg Luxembursko Telefón: (352) 478 2355 Fax: (352)22 20 48

MALTA	Riaditeľ Riaditeľstvo pre medzinárodné hospodárske vzťahy Útvar hospodárskej politiky Ministerstvo financií St. Calcedonius Square Floriana CMR02 Malta Telefón: (356) 21 249 359 Fax: (356) 21 249 355 E-mail: epd@gov.mt joseph.bugeja@gov.mt
HOLANDSKO	Ministerstvo hospodárstva Generálne riaditeľstvo pre zahraničné hospodárske vzťahy Obchodná politika a globalizácia (ALP: E/446) P.O. Box 20101 2500 EC Den Haag Holandsko Telefón: (3170) 379 6451 (3170) 379 6467 Fax: (3170) 379 7221 E-mail: M.F.T.RiemslagBaas@MinEZ.nl

POĽSKO	Ministerstvo hospodárstva Oddelenie obchodnej politiky Ul. Żurawia 4a 00-507 Warsaw Poľsko Telefón: (48 22) 693 4826 / (48 22) 693 4856 / (48 22) 693 4808 Fax: (48 22) 693 4018 E-mail: SekretariatDPH@mg.gov.pl
PORTUGALSKO	Ministerstvo hospodárstva ICEP Portugal Útvar pre trhové informácie Av. 5 de Outubro, 101 1050-051 Lisbon Portugalsko Telefón: (351 21) 790 95 00 Fax: (351 21) 790 95 81 E-mail: informação@icep.pt Ministerstvo zahraničných vecí Generálne riaditeľstvo pre komunitné záležitosti (DGAC) R da Cova da Moura 1 1350 –11 Lisbon Portugalsko Telefón: (351 21) 393 55 00 Fax: (351 21) 395 45 40

RUMUNSKO	Ministerstvo hospodárstva, obchodu a podnikateľského prostredia* Str. Ion Campineanu nr. 16 District 1 Bucharest Rumunsko Telefón: 40214010558, 40214010562 Fax: 40213159698 E-mail: natalia.schink@dce.gov.ro raluca.constantinescu@dce.gov.ro
SLOVENSKÁ REPUBLIKA	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky Riaditeľstvo pre obchod a ochranu spotrebiteľa Oddelenie obchodnej politiky Mierová 19 827 15 Bratislava 212 Slovenská republika Telefón: (421-2) 4854 7110 Fax: (421-2) 4854 3116
SLOVINSKO	Ministerstvo hospodárstva Slovinskej republiky Riaditeľstvo pre zahraničné hospodárske vzťahy Kotnikova 5 1000 Ljubljana Slovinsko Telefón: (386 1) 400 35 21 Fax: (386 1) 400 36 11 E-mail: gp.mg@gov.si Internet: www.mg-rs.si

ŠPANIELSKO	Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría de Estado de Comercio Exterior Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios Paseo de la Castellana 162 28046 Madrid Španielsko Telefón: (34 91) 349 3781 Fax: (34 91) 349 5226 E-mail: sgcominser.sscc@mcx.es
ŠVÉDSKO	Národná rada pre obchod Útvar pre WTO a rozvoj obchodu Box 6803 113 86 Stockholm Švédsko Telefón: (46 8) 690 4800 Fax: (46 8) 30 6759 E-mail: registrator@kommers.se Internet: http://www.kommers.se Ministerstvo zahraničných vecí Oddelenie: UD-IH 103 39 Stockholm Švédsko Telefón: 46 (0) 8 405 10 00 Fax: 46 (0) 8723 11 76 E-mail: registrator@foreign.ministry.se Internet: http://www.sweden.gov.se/

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	Ministerstvo pre obchod, inováciu a zručnosti (BIS) Útvar obchodnej politiky 1 Victoria Street London SW1H 0ET Spojené kráľovstvo Telefón: (4420) 7215 5000 Fax: (4420) 7215 2235 E-mail: a133services@bis.gsi.gov.uk Internet: www.bis.gov.uk/policies/trade-policy-unit/trade-in-services

ZA REPUBLIKY PATRIACE K ZMLUVNEJ STRANE STREDNÁ AMERIKA:

KOSTARIKA	Ministerio de Comercio Exterior Dirección General de Comercio Exterior Autopista Próspero Fernández, Ruta 27, Plaza Tempo, Piso 3, Escazú San José, Costa Rica Telefón: (506) 2505-4100/2505-4000 Fax: (506) 2505-4166 E-mail: dgce@comex.go.cr

SALVÁDOR	Ministerio de Economía Dirección de Administración de Tratados Comerciales (DATCO) (en coordinación con las instituciones respectivas) Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Edificio C-2, 3ª Planta. Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador, C.A. Telefón: (503) 2247- 5788 Fax: (503) 2247- 5789 E-mail: datco@minec.gob.sv
GUATEMALA	Ministerio de Economía Dirección de Administración del Comercio Exterior 8ª. Avenida 10-43 Zona 1, Ciudad Guatemala, Guatemala Telefón: (502) 2412-0200 Fax: (502) 2412-0327 E-mail: http://dace.mineco.gob.gt/infocomex/infocomex.php
HONDURAS	Secretaria de Estado en el Despacho de Desarrollo Económico, Dirección General de Administración y Negociación de Tratados Colonia Humuya, Edificio San José, sobre el Boulevard José Cecilio del Valle, Tegucigalpa, Honduras Telefón: (504) 2235- 5047 Fax: (504) 2235-5047 Internet: www.sde.gob.hn

NIKARAGUA	Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC) Dirección de Aplicación y Negociación de Acuerdos Comerciales Km 6 Carretera a Masaya, Apartado Postal No 8 Managua, Nicaragua Telefón: (505): 2248 9300 Internet: www.mific.gob.ni
PANAMA	Ministerio de Comercio e Industrias Dirección Nacional de Administración de Tratados y Defensa Comercial Oficina de Negociaciones Comerciales Internacionales Avenida Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison Piso No. 2 Telefón: (507) 560-0610 Fax: (507) 560-0618 E-mail: dinatradec@mici.gob.pa apineda@mici.gob.pa Internet: www.mici.gob.pa

PRÍLOHA VIII

(Príloha XVI k dohode)

VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

Dodatok 1

PÔSOBNOSŤ

ODDIEL A

G. ZOZNAM PRE ZMLUVNÚ STRANU EÚ

Do zoznamu „Orientačné zoznamy verejných obstarávateľov, ktorí sú orgánmi ústrednej vládnej moci v zmysle smernice EÚ o verejnom obstarávaní“, by sa mali doplniť tieto subjekty Chorvátska:

„Chorvátsko

– Hrvatski sabor

– Predsjednik Republike Hrvatske

– Ured predsjednika Republike Hrvatske

– Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti

– Vlada Republike Hrvatske

– Uredi Vlade Republike Hrvatske

– Ministarstvo gospodarstva

– Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije

– Ministarstvo financija

– Ministarstvo obrane

– Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

– Ministarstvo unutarnjih poslova

– Ministarstvo pravosuđa

– Ministarstvo uprave

– Ministarstvo poduzetništva i obrta

– Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava

– Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture

– Ministarstvo poljoprivrede

– Ministarstvo turizma

– Ministarstvo zaštite okoliša i prirode

– Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja

– Ministarstvo branitelja

– Ministarstvo socijalne politike i mladih

– Ministarstvo zdravlja

– Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta

– Ministarstvo kulture

– Državne upravne organizacije

– Županijski uredi državne uprave

– Ustavni sud Republike Hrvatske

– Vrhovni sud Republike Hrvatske

– Sudovi

– Državno sudbeno vijeće

– Državno odvjetništvo

– Državnoodvjetničko vijeće

– Pučki pravobranitelj

– Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

– Hrvatska narodna banka

– Državne agencije i uredi

– Državni ured za reviziju“.

_____

PRÍLOHA IX

(Príloha XVI k dohode)

VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

Dodatok 1

PÔSOBNOSŤ

ODDIEL B

G. ZOZNAM PRE ZMLUVNÚ STRANU EÚ

Do zoznamu „Orientačné zoznamy verejných obstarávateľov, ktorí sú verejnoprávnymi subjektmi v zmysle smernice EÚ o verejnom obstarávaní“, by sa mali doplniť tieto subjekty Chorvátska:

„Chorvátsko

Verejní obstarávatelia uvedení v článku 5 ods. 1 bode 3 predpisu Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (zákon o verejnom obstarávaní, chorvátsky úradný vestník č. 90/11), t. j. právnické osoby zriadené na osobitný účel plnenia potrieb všeobecného záujmu, ktoré nemajú priemyselný alebo obchodný charakter a ktoré spĺňajú jednu z týchto podmienok:

– viac než 50 % ich finančných prostriedkov pochádza zo štátneho rozpočtu alebo rozpočtu miestnych alebo regionálnych samosprávnych jednotiek alebo od iných právnických osôb, alebo

– ich riadenie podlieha dohľadu vládnych orgánov, miestnych a regionálnych samosprávnych jednotiek alebo iných právnických osôb, alebo

– majú dozorný, správny alebo riadiaci orgán, ktorého viac ako polovicu členov vymenúvajú štátne orgány, miestne alebo regionálne samosprávne jednotky alebo iné takéto právnické osoby. Napríklad:

Napríklad:

– Agencija Alan d.o.o.

– APIS IT d.o.o. – Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama

– Ansambl narodnih plesova i pjesama Hrvatske LADO

– CARNet – Hrvatska akademska i istraživačka mreža

– centri za pomoć i njegu

– centri za socijalnu skrb

– domovi socijalne skrbi

– ustanove za zdravstvenu njegu

– državni arhivi

– Državni zavod za zaštitu prirode

– Fond za financiranje razgradnje i zbrinjavanja radioaktivnog otpada i istrošenoga nuklearnog goriva Nuklearne elektrane Krško

– Fond za naknadu oduzete imovine

– Fond za obnovu i razvoj grada Vukovara

– Fond za profesionalnu rehabilitaciju i zapošljavanje osoba s invaliditetom

– Fond za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost

– Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti

– Hrvatska banka za obnovu i razvitak

– Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o.

– Hrvatska lutrija d.o.o.

– Hrvatska matica iseljenika

– Hrvatska poljoprivredna komora

– Hrvatska radiotelevizija

– Hrvatska zajednica tehničke kulture

– Hrvatski audiovizualni centar

– Hrvatski centar za konjogojstvo – Državne ergele Đakovo i Lipik

– Hrvatski centar za poljoprivredu, hranu i selo

– Hrvatski centar za razminiranje

– Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar Domovinskog rata

– Hrvatski olimpijski odbor

– Hrvatski operator tržišta energije

– Hrvatski paraolimpijski odbor

– Hrvatski registar brodova

– Hrvatski restauratorski zavod

– Hrvatski športski savez gluhih

– Hrvatski zavod za hitnu medicinu

– Hrvatski zavod za javno zdravstvo

– Hrvatski zavod za mentalno zdravlje

– Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje

– Hrvatski zavod za norme

– Hrvatski zavod za telemedicinu

– Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping

– Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu

– Hrvatski zavod za zapošljavanje

– Hrvatski zavod za zaštitu zdravlja i sigurnost na radu

– Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje

– Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje zaštite zdravlja na radu

– Jadrolinija (brodarsko društvo)

– Javna ustanova Hrvatski olimpijski centar

– javna visoka učilišta

– javne ustanove nacionalni parkovi

– javne ustanove parkovi prirode

– javni znanstveni instituti

– kazališta, muzeji, galerije, knjižnice i druge ustanove u kulturi kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne (regionalne) samouprave

– kaznionice

– kliničke bolnice

– klinički bolnički centri

– klinike

– Leksikografski zavod „Miroslav Krleža”

– lučke uprave

– lječilišta

– ljekarničke ustanove čiji je osnivač jedinica područne (regionalne) samouprave

– Matica hrvatska

– Međunarodni centar za podvodnu arheologiju

– Nacionalna i sveučilišna knjižnica

– Nacionalna zaklada za potporu učeničkom i studentskom standardu

– Nacionalna zaklada za razvoj civilnog društva

– Nacionalna zaklada za znanost, visoko školstvo i tehnologijski razvoj Republike Hrvatske

– Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja

– Nacionalno vijeće za visoko obrazovanje

– Nacionalno vijeće za znanost

– Narodne novine d.d.

– odgojni zavodi

– odgojno-obrazovne ustanove kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne

– (regionalne) samouprave

– opće bolnice

– Plovput d.o.o. (društvo u državnom vlasništvu zaduženo za sigurnost plovidbe)

– poliklinike

– specijalne bolnice

– Središnji registar osiguranika

– Sveučilišni računski centar

– športske zajednice

– športski savezi

– ustanove za hitnu medicinsku pomoć

– ustanove za palijativnu skrb

– ustanove za zdravstvenu njegu

– Zaklada policijske solidarnosti

– zatvori

– Zavod za obnovu Dubrovnika

– Zavod za sjemenarstvo i rasadničarstvo

– zavodi za javno zdravstvo

– Zrakoplovno – tehnički centar d.d.

– županijske uprave za ceste

– Centar za praćenje poslovanja energetskog sektora i investicija".

_____

PRÍLOHA X:

(Príloha XVI k dohode)

VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

Dodatok 1

PÔSOBNOSŤ

ODDIEL C

G. ZOZNAM PRE ZMLUVNÚ STRANU EÚ

Do zoznamu „Orientačné zoznamy verejných obstarávateľov a verejných podnikov spĺňajúcich kritériá, ktoré stanovuje oddiel C“, by sa mali doplniť tieto subjekty Chorvátska, a to v časti „I. VÝROBA, PREPRAVA ALEBO DISTRIBUCIA ELEKTRICKEJ ENERGIE“:

„Chorvátsko

Obstarávatelia uvedení v článku 6 predpisu *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (zákon o verejnom obstarávaní, chorvátsky úradný vestník č. 90/11), ktorí sú verejnými podnikmi alebo verejnými obstarávateľmi a ktorí v súlade s osobitnými právnymi predpismi vykonávajú činnosť v oblasti výstavby (poskytovania) pevných sietí alebo správy pevných sietí na poskytovanie verejnej služby v súvislosti s výrobou, prenosom a distribúciou elektrickej energie a dodávkami elektrickej energie do pevných sietí, ako sú napr. subjekty vykonávajúce uvedené činnosti na základe licencie na výkon činnosti v oblasti energetiky v súlade so zákonom o energetike (chorvátsky úradný vestník č. 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10);“,

v časti „II. VÝROBA, PREPRAVA ALEBO DISTRIBÚCIA PITNEJ VODY“:

„Chorvátsko

Obstarávatelia uvedení v článku 6 predpisu *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (zákon o verejnom obstarávaní, chorvátsky úradný vestník č. 90/11), ktorí sú verejnými podnikmi alebo verejnými obstarávateľmi a ktorí v súlade s osobitnými právnymi predpismi vykonávajú činnosť v oblasti výstavby (poskytovania) pevných sietí alebo správy pevných sietí na poskytovanie verejnej služby v súvislosti s výrobou, prenosom a distribúciou pitnej vody a dodávkami pitnej vody do pevných sietí, ako sú napr. subjekty zriadené miestnymi samosprávnymi jednotkami konajúcimi ako verejní dodávatelia služieb v oblasti dodávok vody a v oblasti kanalizácie v súlade so zákonom o vodohospodárstve (chorvátsky úradný vestník č. 153/09 a 130/11);“,

v časti „III. SLUŽBY MESTSKEJ ŽELEZNIČNEJ, ELEKTRIČKOVEJ, TROLEJBUSOVEJ ALEBO AUTOBUSOVEJ DOPRAVY“:

„Chorvátsko

Obstarávatelia uvedení v článku 6 predpisu *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (zákon o verejnom obstarávaní, chorvátsky úradný vestník č. 90/11), ktorí sú verejnými podnikmi alebo verejnými obstarávateľmi a ktorí v súlade s osobitnými právnymi predpismi vykonávajú činnosť v oblasti sprístupňovania sietí alebo riadenia sietí na poskytovanie služieb verejnosti v oblasti dopravy mestskou železničnou dráhou, automatizovanými systémami, električkami, autobusmi, trolejbusmi alebo lanovkovou dráhou, ako sú napr. subjekty vykonávajúce tieto činnosti ako verejnú službu v súlade so zákonom o verejných službách (chorvátsky úradný vestník č. 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11);“,

v časti „IV. NÁMORNÉ ALEBO VNÚTROZEMSKÉ PRÍSTAVY ALEBO INÉ TERMINÁLOVÉ ZARIADENIA“:

„Chorvátsko

Obstarávatelia uvedení v článku 6 predpisu *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (zákon o verejnom obstarávaní, chorvátsky úradný vestník č. 90/11), ktorí sú verejnými podnikmi alebo verejnými obstarávateľmi a ktorí v súlade s osobitnými právnymi predpismi vykonávajú činnosť súvisiacu s využívaním určitej zemepisnej oblasti s cieľom sprístupňovať morské a riečne prístavy a iné dopravné terminály prevádzkovateľom námornej alebo riečnej dopravy, napr. subjekty vykonávajúce uvedené činnosti na základe udelenej koncesie v súlade so zákonom o námorníctve a námorných prístavoch (chorvátsky úradný vestník č. 158/03, 100/04, 141/06 a 38/09);“,

v časti „V. LETISKOVÉ ZARIADENIA“:

„Chorvátsko

Obstarávatelia uvedení v článku 6 predpisu *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (zákon o verejnom obstarávaní, chorvátsky úradný vestník č. 90/11), ktorí sú verejnými podnikmi alebo verejnými obstarávateľmi a ktorí v súlade s osobitnými právnymi predpismi vykonávajú činnosť súvisiacu s využívaním určitej zemepisnej oblasti s cieľom sprístupňovať letiská a iné terminálové zariadenia prevádzkovateľom leteckej dopravy, napr. subjekty vykonávajúce uvedené činnosti na základe udelenej koncesie v súlade so zákonom o letiskách (chorvátsky úradný vestník č. 19/98 a 14/11);“,

v časti „VI. SLUŽBY ŽELEZNIČNEJ DOPRAVY“:

„Chorvátsko

Obstarávatelia uvedení v článku 6 predpisu *Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj* 90/11) (zákon o verejnom obstarávaní, chorvátsky úradný vestník č. 90/11), ktorí sú verejnými podnikmi alebo verejnými obstarávateľmi a ktorí v súlade s osobitnými právnymi predpismi vykonávajú činnosť v oblasti sprístupňovania sietí alebo riadenia sietí na poskytovanie služieb verejnosti v oblasti železničnej dopravy;“.

PRÍLOHA XI

(Príloha XVI k dohode)

Dodatok 2

MÉDIÁ NA UVEREJŇOVANIE INFORMÁCIÍ O OBSTARÁVANIACH

Kostarika

Zákony, správne rozhodnutia a postupy – *Diario Oficial La Gaceta*

Judikatúra – *Boletín Judicial*

Salvádor

Informácie je možné uverejniť buď v elektronickom systéme *Comprasal* (www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/), na webovej stránke *Asamblea Legislativa de El Salvador*, *Corte Suprema de Justicia* alebo v *Diario Oficial*.

Guatemala

Diario de Centroamérica, Órgano Oficial de la República de Guatemala

Honduras

Diario Oficial La Gaceta
Elektronický systém Honducompras

Nikaragua

Sistema de Contrataciones Administrativas del Estado:
www.nicaraguacompra.gob.ni

Panama

Zákony, správne rozhodnutia: www.gacetaoficial.gob.pa
Judikatúra: www.organojudicial.gob.pa

Európska únia

Belgicko	– Úradný vestník Európskej únie – Le Bulletin des Adjudications – Iné publikácie v špecializovanej tlači
Bulharsko	– Úradný vestník Európskej únie – Държавен вестник (Štátny vestník) http://dv.parliament.bg – Register verejného obstarávania (www.aop.bg)

Chorvátsko	– Úradný vestník Európskej únie – Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Elektronický vestník verejného obstarávania Chorvátskej republiky)
Česká republika	– Úradný vestník Európskej únie
Dánsko	– Úradný vestník Európskej únie
Nemecko	– Úradný vestník Európskej únie
Estónsko	– Úradný vestník Európskej únie
Grécko	– Úradný vestník Európskej únie – Uverejňovanie v dennej, finančnej, regionálnej a špecializovanej tlači
Španielsko	– Úradný vestník Európskej únie
Francúzsko	– Úradný vestník Európskej únie – Bulletin officiel des annonces des marchés publics
Írsko	– Úradný vestník Európskej únie – Denná tlač: „Irish Independent“, „Irish Times“, „Irish Press“, „Cork Examiner“
Taliansko	– Úradný vestník Európskej únie
Cyprus	– Úradný vestník Európskej únie – Úradný vestník republiky – Miestna denná tlač
Lotyšsko	– Úradný vestník Európskej únie – Latvijas vēstnesis (úradná tlač)
Litva	– Úradný vestník Európskej únie – Informačná príloha „Informaciniai pranešimai“ k Úradnému vestníku („Valstybės žinios“) Litovskej republiky
Luxembursko	– Úradný vestník Európskej únie – Denná tlač

Maďarsko	– Úradný vestník Európskej únie – Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Vestník verejného obstarávania – Úradný vestník Rady pre verejné obstarávanie)
Malta	– Úradný vestník Európskej únie – Úradný vestník vlády
Holandsko	– Úradný vestník Európskej únie
Rakúsko	– Úradný vestník Európskej únie – Amtsblatt zur Wiener Zeitung
Poľsko	– Úradný vestník Európskej únie – Biuletyn Zamówień Publicznych (Vestník verejného obstarávania)
Portugalsko	– Úradný vestník Európskej únie
Rumunsko	– Úradný vestník Európskej únie – Monitorul Oficial al României (Úradný vestník Rumunska) – Elektronický systém verejného obstarávania (http://www.e-licitatie.ro)
Slovinsko	– Úradný vestník Európskej únie – Úradný vestník Slovinskej republiky
Slovensko	– Úradný vestník Európskej únie – Vestník verejného obstarávania
Fínsko	– Úradný vestník Európskej únie – Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Verejné obstarávanie vo Fínsku a v EHS, príloha k Úradnému vestníku Fínska)
Švédsko	– Úradný vestník Európskej únie
Spojené kráľovstvo	– Úradný vestník Európskej únie